



iGen2200

Generador inversor digital

1800 vatios de funcionamiento | 2200 vatios pico

iGen2500

Generador inversor digital

2200 vatios de funcionamiento | 2500 vatios pico

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

Si tiene preguntas o necesita ayuda, llame al servicio de atención al cliente al 855-944-3571.

INTRODUCCIÓN

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD	2
RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS	2
ESPECIFICACIONES.....	3

LA SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD	4
SÍMBOLOS DE SEGURIDAD	4
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	5
ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD	7

CARACTERÍSTICAS

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL	8
COMPONENTES DEL GENERADOR	9
CENTRO DE DATOS DIGITAL (IGEN2500)	9

ASAMBLEA

CONTENIDO DE LA CAJA	10
LLENADO INICIAL DE ACEITE	10
COMBUSTIBLE	11

OPERACIÓN

UBICACIÓN DEL GENERADOR	12
PUESTA A TIERRA	12
FUNCIONAMIENTO A GRAN ALTITUD	12
PERÍODO DE RODAJE	13
FRECUENCIA DE USO	13
ANTES DE ARRANCAR EL GENERADOR	13
ARRANQUE DEL MOTOR	13
PARADA DEL MOTOR	13
MODO ECOLÓGICO	14

DISYUNTOR DE CIRCUITO DE CA	14
RESTABLECIMIENTO DE SOBRECARGA	14
GESTIÓN DE ENERGÍA	15
CABLES DE EXTENSIÓN	dieciséis
FUNCIONAMIENTO EN PARALELO	17
TRANSPORTAR	17

MANTENIMIENTO

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	18
CUBIERTA DE SERVICIO DEL MOTOR	18
MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE	18
COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR	19
CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR	20
MANTENIMIENTO DE LAS BUJIAS	20
SERVICIO DE PARACHISPAS	21
ALMACENAMIENTO	21
JUEGO DE VALVULA	22

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	23
VISTA EN DESPIECE ORDENADO	
VISTA DE DESPIECE DE IGEN2200	24
VISTA DE DESPIECE DE IGEN2500	28

ESQUEMAS

ESQUEMAS DEL IGEN2200	32
ESQUEMAS DEL IGEN2500	33
ESPAÑOL	34
FRANCÉS	57


⚠ ADVERTENCIA: La operación, el servicio y el mantenimiento de este equipo pueden exponerlo a productos químicos, incluidos los gases de escape del motor, el monóxido de carbono, los ftalatos y el plomo, que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape y use guantes o lávese las manos con frecuencia cuando realice el mantenimiento de este equipo. Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.

EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes en el momento de su publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual son solo vistas de referencia representativas. Nos reservamos el derecho de realizar cualquier cambio en las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción en ninguna forma sin el permiso por escrito de Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC.

⚠ PELIGRO	
	<p>Lea este manual antes de usar o realizar el mantenimiento de este producto. El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones graves o la muerte.</p>

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

INTRODUCCIÓN

ESPECIFICACIONES

Especificaciones	iGen2200	iGen2500
Vatios de funcionamiento:	1800	2200
Vatios pico:	2200	2500
Voltaje nominal:	120V	120V
Frecuencia nominal:	60 Hz	60 Hz
Fase:	Monofásico	Fase única
armónico total Distorsión:	≤ 3%	≤ 3%
Cilindrada del motor:	80 cc Tipo de	98cc
arranque:	Retroceso	Retroceso
Capacidad de combustible:	1,14 galones (4,3 L)	0,98 galones (3,7 l)
Tipo de combustible:	87–93 octanos*	87–93 octanos*
Capacidad de aceite:	0,37 cuartos de galón (0,35 L)	0,37 cuartos de galón (0,35 L)
Tipo de aceite:	10W30	10W30
Bujía:	E6RTC Separación	E6RTC
de la bujía:	0,024 – 0,032 pulg. (0,60 – 0,80 mm)	0,024 – 0,032 pulg. (0,60 – 0,80 mm)
Entrada de válvula Autorización:	0,0031 – 0,0047 pulg. (0,08 – 0,12 mm)	0,0031 – 0,0047 pulg. (0,08 – 0,12 mm)
Válvula de escape Autorización:	0,0051 – 0,0067 pulg. (0,13 – 0,17 mm)	0,0051 – 0,0067 pulg. (0,13 – 0,17 mm)
Sistema de puesta a tierra de CA:	Neutro flotante	Imán permanente
Regulador de voltaje:	Digital	digital neutro
Tipo de alternador:	Imán permanente	flotante
Ambiente máximo La temperatura:	104°F (40°C)	104°F (40°C)
Certificaciones:	• EPA • CARB • Grupo CSA	• EPA • CARBOHIDRATOS

*Contenido de etanol del 10% o menos. NO use E15 o E85.

REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO

Para una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar su generador Westinghouse.

Puedes registrarte por:

- Completar y enviar por correo la tarjeta de registro del producto incluida en la caja.
- Registro de su producto en línea en: <https://westinghouseoutdoorpower.com/pages/warranty-registration>
- Envío de la siguiente información del producto a:

Energía al aire libre de Westinghouse
Registro de garantía
777 Mansión Park Drive
Colón, OH 43228

Para su archivo

Fecha de compra: _____

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Lugar de compra: _____

IMPORTANTE: Guarde su recibo de compra para una cobertura de garantía sin problemas.

AVISO

Este producto está diseñado y clasificado para un funcionamiento continuo a temperaturas ambiente de hasta 40 °C (104 °F). Si es necesario, este producto puede funcionar a temperaturas que oscilan entre 15 °C (5 °F) y 50 °C (122 °F) durante períodos breves. Si el producto se expone a temperaturas fuera de este rango durante el almacenamiento, debe volver a colocarse dentro de este rango antes de la operación. Este producto siempre debe operarse al aire libre en un área bien ventilada y lejos de puertas, ventanas y otras rejillas de ventilación.

La potencia y corriente máximas están sujetas y limitadas por factores tales como el contenido de BTU del combustible, la temperatura ambiente, la altitud, las condiciones del motor, etc. La potencia máxima disminuye aproximadamente un 3,5 % por cada 1000 pies sobre el nivel del mar, y también disminuirá aproximadamente un 1 % por cada 10 °F (6 °C) por encima de los 60 °F (16 °C) de temperatura ambiente.

LA SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan a lo largo de este manual para resaltar información importante. Asegúrese de que los significados de esta información de seguridad sean conocidos por todos los que operan, realizan el mantenimiento o están cerca del generador.



Este símbolo de alerta de seguridad aparece con la mayoría de las declaraciones de seguridad. Significa atención, ponte alerta, ¡tu seguridad está en juego! Lea y siga el mensaje que sigue al símbolo de alerta de seguridad.

⚠ PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

una situación que puede causar daños al generador, a la propiedad personal y/o al medio ambiente, o hacer que el equipo funcione incorrectamente.

Nota: Indica un procedimiento, práctica o condición que se debe seguir para que el generador funcione de la manera prevista.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Siga toda la información de seguridad contenida en este manual y en el generador.

Símbolo	Descripción
	Símbolo de alerta de seguridad
	Peligro de electrocución
	Peligro de asfixia
	Peligro de quemaduras. No toque las superficies calientes.
	Peligro de descarga eléctrica
	Peligro de incendio
	Mantenga una distancia segura
	Peligro de levantamiento
	Lea las instrucciones del fabricante
	No opere en condiciones húmedas

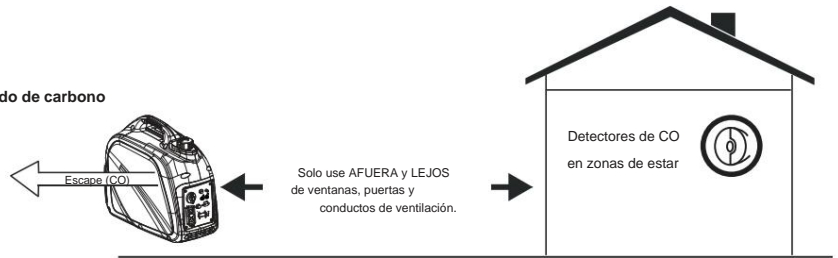
LA SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

USO CORRECTO

Ejemplo de ubicación para reducir el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono

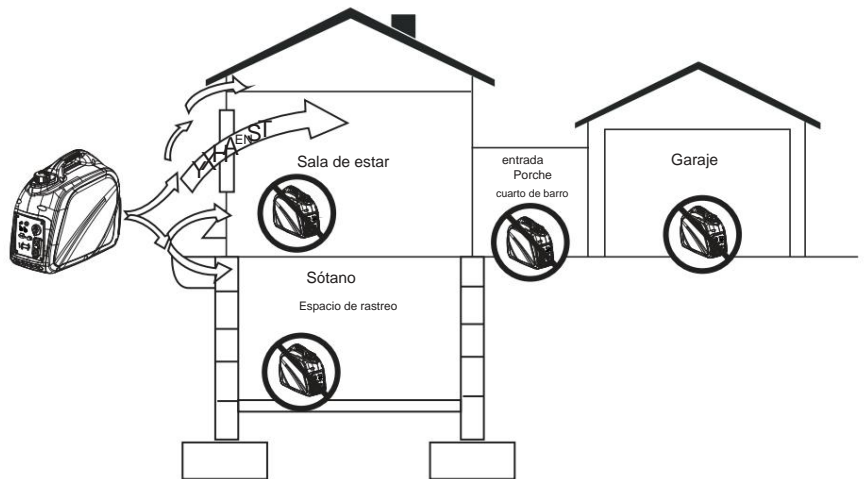
- ÚNICAMENTE utilícelo en el exterior ya favor del viento, lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.
- Escape directo lejos de los espacios ocupados



USO INCORRECTO

No opere en ninguno de los siguientes lugares:

- Cerca de cualquier puerta, ventana o ventilación • Garaje • Sótano
- Espacio de rastreo • Sala de estar
- Ático
- Entrada • Porche
- Vestíbulo



AVISO

Instale detectores de monóxido de carbono alimentados por baterías o detectores de monóxido de carbono enchufables con respaldo de batería en las áreas habitables.

⚠ PELIGRO

Usar un generador en interiores PUEDE MATARLO EN MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler.



NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, INCLUSO SI las puertas y ventanas están abiertas.



Use solo AFUERA y lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación.

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y electrocución. No lo conecte al sistema eléctrico de un edificio a menos que el generador y el interruptor de transferencia se hayan instalado correctamente y un electricista calificado haya verificado la salida eléctrica. La conexión debe aislar la energía del generador de la energía de la red pública y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables.

⚠ PELIGRO

Peligro de electrocución. Nunca use el generador en un lugar mojado o húmedo. Nunca exponga el generador a la lluvia, nieve, rocío de agua o agua estancada mientras está en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico.

LA SEGURIDAD

PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Nunca use el generador para alimentar equipos de apoyo médico.
- No opere el generador cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. • No use el generador con cables eléctricos desgastados, deshilachados, desnudos o dañados de otra manera.
- Todas las herramientas y aparatos eléctricos operados desde este generador deben estar debidamente conectados a tierra mediante el uso de un tercer cable o tener doble aislamiento.
- Cuando este generador se usa para alimentar el sistema de cableado de un edificio, un electricista calificado debe instalarlo y conectarlo a un interruptor de transferencia como un sistema derivado por separado de acuerdo con NFPA 70, Código Eléctrico Nacional.
- Si comienza a sentirse enfermo, mareado o débil mientras usa el generador, muévase al aire libre INMEDIATAMENTE. Consulte a un médico, ya que puede tener una intoxicación por monóxido de carbono.
- Úselo únicamente AFUERA y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación, según lo recomendado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Su hogar específico y/o las condiciones del viento pueden requerir una distancia adicional.
- Durante el funcionamiento y el almacenamiento, mantenga al menos cinco pies de espacio libre en todos los lados del generador, incluida la parte superior. Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de guardarlo. El calor generado por el silenciador y los gases de escape podría ser lo suficientemente caliente como para causar quemaduras graves y/o encender objetos combustibles.
- No toque el silenciador ni el motor. Están muy CALIENTES y causarán quemaduras graves. No coloque partes del cuerpo ni materiales inflamables o combustibles en el camino directo del escape.
- Retire siempre del generador cualquier herramienta u otro equipo de servicio utilizado durante el mantenimiento antes de ponerlo en funcionamiento.
- Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

SEGURIDAD DEL COMBUSTIBLE

- Almacene el combustible en un recipiente aprobado para gasolina. • No fume cuando llene el generador con gasolina. • No permita que el tanque de gasolina del generador se desborde cuando relleno.
- Apague el motor y deje que se enfríe durante cinco minutos antes de agregar gasolina o aceite al generador.
- Nunca quite la tapa de combustible cuando el generador esté funcionando. Apague el motor y deje que la unidad se enfríe durante al menos cinco minutos. Retire la tapa de combustible lentamente para liberar la presión, evitar que el combustible se escape alrededor de la tapa y evitar que el calor del silenciador encienda los vapores de combustible. Apriete la tapa de combustible de forma segura después de repostar.

- Limpie el combustible derramado de la unidad.
- Nunca intente quemar el combustible derramado.
- Nunca llene demasiado el tanque de combustible. Deje espacio para que el combustible se expanda. Llenar en exceso el tanque de combustible puede provocar un desbordamiento repentino de gasolina y provocar que la gasolina derramada entre en contacto con superficies CALIENTES.
- El combustible derramado puede encenderse. Si se derrama combustible sobre el generador, limpie cualquier derrame inmediatamente. Deseche el trapo correctamente. Permita que el área de combustible derramado se seque antes de operar el generador. • Use protección para los ojos mientras reposta.
- Nunca use gasolina como agente de limpieza. • Almacene cualquier recipiente que contenga gasolina en un área bien ventilada, lejos de cualquier combustible o fuente de ignición.

GASOLINA Y VAPOR DE GASOLINA (GAS)

PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. La gasolina es altamente explosiva e inflamable y puede causar quemaduras graves o la muerte.

- En caso de incendio de gas, no intente apagar la llama si la válvula de combustible está en la posición de gas. Introducir un extintor a un generador con una válvula de combustible abierta podría crear un riesgo de explosión.
- El gas tiene un olor distintivo, esto ayudará a detectar posibles fugas rápidamente.
- Los vapores de gas pueden provocar un incendio si se inflaman.
- La gasolina irrita la piel y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.

Al arrancar el generador:

- Asegúrese de que la tapa de combustible, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén correctamente colocados. • Si derrama gasolina en el tanque, permita que se evapore por completo antes de operar.
- Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie plana antes operando.

Al transportar o dar servicio al generador:

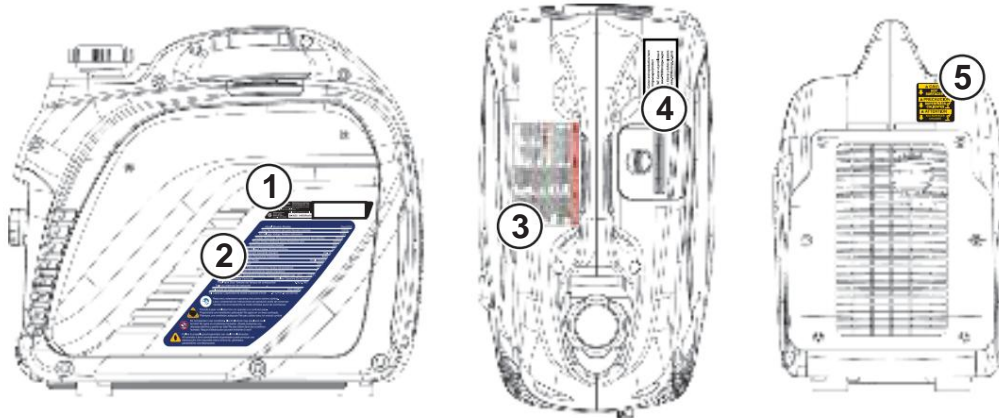
- Desconecte el cable de la bujía para evitar daños accidentales. comenzando.

Al almacenar el generador:

- Almacene lejos de chispas, llamas abiertas, llamas piloto, calor, y otras fuentes de ignición.
- No almacene gas cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.

LA SEGURIDAD

ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD



3 **⚠ DANGER** **⚠ PELIGRO** **⚠ DANGER**

Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES.** Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

Si usa un generador en interiores, **MORIRÁ EN POCOS MINUTOS.** El escape del generador contiene monóxido de carbono. Es un veneno que no tiene olor ni se puede ver.

Utiliser un générateur à l'intérieur **PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.** Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un gaz toxique invisible et inodore.

NEVER use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.

Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.

NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, **MÊME SI** les portes et les fenêtres sont ouvertes.

NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, **MÊME SI** les portes et les fenêtres sont ouvertes.

1 Westinghouse
Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC
Designed in Columbus, Ohio USA. Made in China.

Número de serie

Build Date: XXXX
Revision Level: XXXX

2

Model	Modelo	Modèle	iGen XXXX
Part Number	Numero de parte	Numéro d'article	XXXX
AC Voltage	Voltaje Tension alternative		120V
Running Watts	Potencia (nominal) Puissance (en marche)		XXXX W
Peak Watts	Potencia (pico) Puissance (pic)		XXXX W
AC Current	Corriente Courant		XXXX A
DC Voltage	Voltaje Tension continue		5V
DC Current	Corriente Courant		2x2.1A
Frequency	Frecuencia Fréquence		60Hz
Phase	Fase Phase		Single Soltero
RPM	TR tr/min		5400
Power Factor	Factor de potencia Facteur de puissance		1.0
Insul Class	Clase de aislamiento Classe d'isolation		F
Max Amb Temp	Temperatura máxima Température ambiante max.		40°C (104°F)
Fuel	Combustible Carburant	Gasoline Gasolina De l'essence	
Fuel Tank Size	Tamaño del tanque de combustible Taille du réservoir de carburant		XX/ G
Oil	Acetle de motor Huile moteur	SAE10W-30	
Oil Capacity	Capacidad de acetle Capacité d'huile		.37 QT/11.8 OZ/350 ML

Read and understand operating instructions before starting.
Lea y comprenda las instrucciones de operación antes de comenzar.
Veuillez lire et comprendre le mode d'emploi avant de commencer.

Provide proper ventilation! Do not operate in a confined area.
Proporcione una ventilación adecuada! No opere en un área confinada.
Prévoyez une ventilation adéquate! Ne pas utiliser dans un endroit confiné.

Do not operate in wet conditions. Electrical shock may result & could be fatal!
No opere en condiciones húmedas. ¡Puede producirse una descarga eléctrica y podría ser fatal! Ne pas utiliser dans des conditions humides.
Risque d'électrocution pouvant entraîner la mort!

Failure to properly ground generator can result in electrocution.
No conectar a tierra correctamente el generador puede provocar una electrocución. Une mauvaise mise à la terre du générateur peut entraîner une électrocution.

4

⚠ WARNING: Cancer and reproductive harm -
www.P65Warnings.ca.gov/product

AVERTISSEMENT: Cancer et problèmes de reproduction -
www.P65Warnings.ca.gov/product

ADVERTENCIA: Cáncer y daños al sistema reproductor -
www.P65Warnings.ca.gov/product

5

⚠ CAUTION
HOT SURFACES

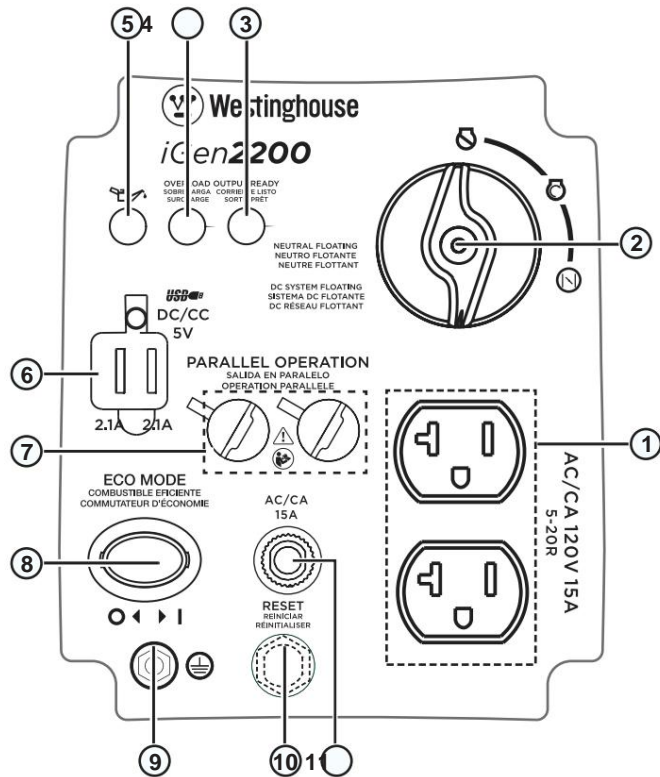
⚠ PRECAUCION
SUPERFICIES CALIENTES

⚠ ATTENTION
AUX SURFACES CHAUDES

CARACTERISTICAS

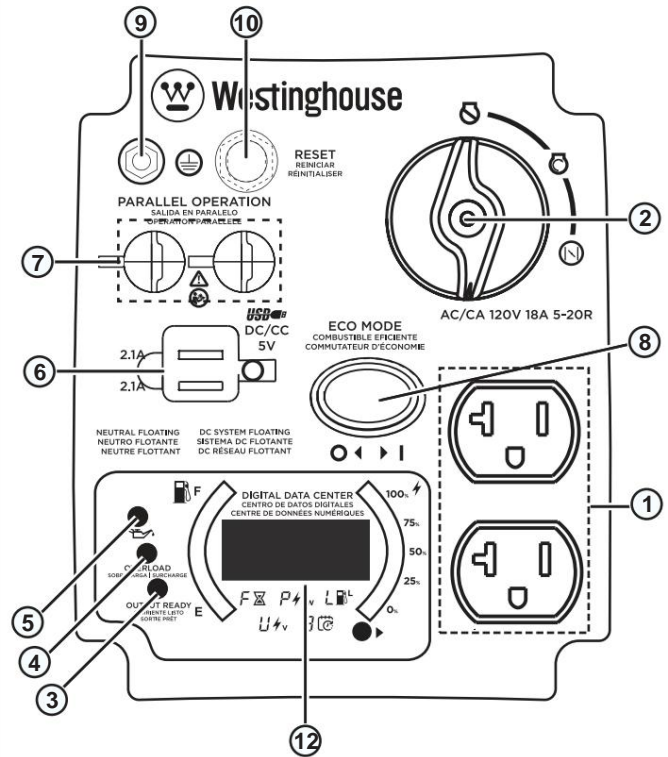
COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL

iGen2200



1. 120 voltios CA, 20 amperios dúplex NEMA 5-20R
Receptáculo: El receptáculo puede suministrar un máximo de 20 amperios.
2. Interruptor de combustible: se usa para girar la válvula de combustible a la posición de funcionamiento, estrangulación, o posición APAGADO.
3. LED de salida lista: se ilumina cuando el generador está funcionando normalmente. Indica que el generador está produciendo energía eléctrica en los receptáculos.
4. LED de sobrecarga: indica que el generador está sobrecargado.
5. LED de nivel bajo de aceite: indica nivel bajo de aceite. Cuando el nivel de aceite en el cárter cae por debajo del límite de funcionamiento seguro, el indicador de bajo nivel de aceite se iluminará y el generador apagará automáticamente el motor.
6. Puertos USB: Salida USB de dos puertos 5V/2.1A. Acepta enchufes USB tipo A.

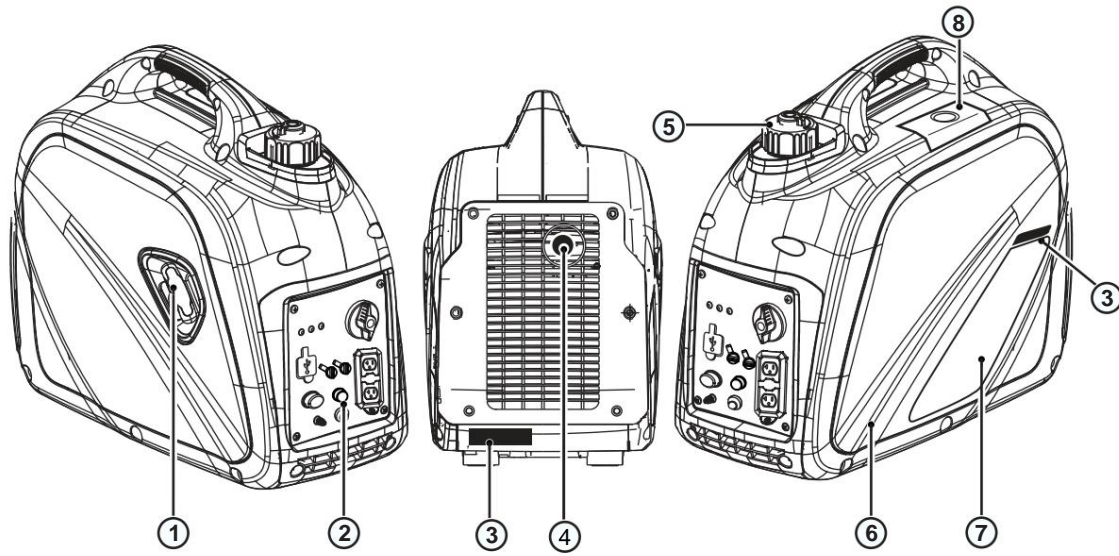
iGen2500



7. Salidas de funcionamiento en paralelo: se puede conectar un generador inversor Westinghouse compatible para una salida de potencia adicional.
8. Modo Eco: El modo Eco minimiza el consumo de combustible y el ruido al ajustar las RPM del motor al mínimo requerido para la carga actual.
9. Terminal de tierra: El terminal de tierra se usa para conectar a tierra externamente el generador.
10. Restablecimiento de sobrecarga: el inversor del generador apagará automáticamente toda la salida de CA para proteger el generador si se sobrecarga o si hay un cortocircuito en un aparato conectado.
11. Disyuntor de CA de 15 amperios (iGen2200): el disyuntor limita la corriente que se puede suministrar a través del receptáculo NEMA 5-20R a 15 amperios.
12. Centro de datos LED (iGen2500): muestra el tiempo de funcionamiento restante (F), la potencia de salida en kW (P), el nivel de combustible en litros (L), el voltaje de salida (V) y las horas de vida útil.

CARACTERISTICAS

COMPONENTES DEL GENERADOR



1. Manija de retroceso: tire de la manija de retroceso para Encender el motor.
2. Panel de control: El panel de control contiene las salidas y los controles operativos.
3. Número de serie: el número de serie del modelo requerido para el registro del producto se puede ubicar en una de dos ubicaciones.
4. Silenciador y parachispas: El parachispas evita que salgan chispas del silenciador.
5. Tapa de combustible: agregue combustible sin plomo aquí.
6. Cubierta de servicio del motor: la cubierta brinda acceso al motor, al filtro de aire y al carburador.
7. Etiqueta de información del modelo: proporciona información sobre el voltaje/amperios y la potencia nominal.
8. Cubierta de acceso a la bujía: la cubierta brinda acceso a la bujía.

CENTRO DE DATOS DIGITALES (IGEN2500)

Los LED de combustible restante y porcentaje de potencia de salida se muestran continuamente. Presione el botón Modo para recorrer los modos de visualización de datos.

VISUALIZACIÓN DE DATOS

Botón de modo

Tiempo de funcionamiento restante: muestra el tiempo restante con el nivel de combustible y la potencia de salida actual.

Salida de potencia: muestra la salida de potencia eléctrica a los receptáculos en kilovatios.

Nivel de combustible: muestra el nivel de combustible actual en litros.

Voltaje: Muestra el voltaje actual

Horas de por vida: Muestra la corrida total

ASAMBLEA

CONTENIDO DE LA CAJA

1. Abra la caja con cuidado.
2. Retire y guarde el manual de instrucciones, la botella de aceite, el embudo de aceite, la llave de tubo para bujías y el destornillador.
3. Retire y deseche los materiales de embalaje.
4. Desdoble la parte superior de la bolsa de plástico que encierra el generador.
5. Corte con cuidado las esquinas verticales de la caja para acceder el generador.
6. Recicle o deseche correctamente los materiales de embalaje.

CONTENIDO DE LA CAJA

- Manual de usuario
- Guía de inicio rápido/Programa de mantenimiento
- Botella de 0,37 cuartos (0,35 litros) de aceite SAE 10W-30
- Destornillador
- Llave de vaso para bujías
- Embudo de aceite

Si falta alguna pieza, comuníquese con nuestro equipo de servicio a service@wpowereq.com o llame al 1-855-944-3571.

LLENADO INICIAL DE ACEITE

AVISO

ESTE GENERADOR SE HA ENVIADO SIN ACEITE. No intente hacer girar o arrancar el motor antes de que haya sido debidamente reparado con el aceite recomendado. Si no se agrega aceite de motor antes de arrancar, se producirán daños graves en el motor.

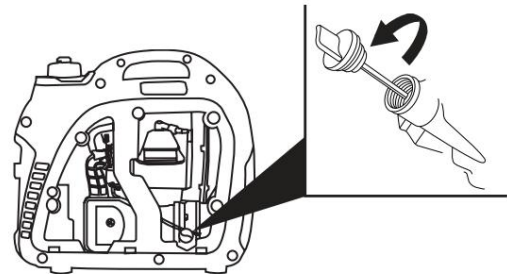
AVISO

de aceite para motores de dos tiempos u otros tipos de aceite no aprobados puede causar daños graves al motor que no están cubiertos por la garantía.

El tipo de aceite recomendado incluido para uso típico es aceite de motor 10W-30. Si hace funcionar el generador en temperaturas extremas, consulte el siguiente cuadro.

Tipo de aceite de motor recomendado									
			10W-30						
	5W-30					10W-40			
	5W-30 Sintético								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28,9	-17,8	-6,7	4,4	15,6	26,7	37,8	48,9	
Temperatura ambiente									

1. En una superficie nivelada, retire la tapa de servicio del motor y la varilla medidora de aceite.



2. Utilizando el embudo y el aceite provistos, agregue aceite al motor.

Nota: Como el aceite residual de fábrica puede permanecer en el motor, agregue el aceite poco a poco cerca del final de la botella para evitar llenar demasiado el motor. Consulte Comprobación del nivel de aceite del motor en la sección Mantenimiento.

3. Vuelva a colocar la varilla medidora de aceite y apriétela a mano.

4. Vuelva a colocar la cubierta de servicio del motor.

ASAMBLEA

COMBUSTIBLE

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio y explosión. Nunca use un contenedor de gasolina, un tanque de gasolina o cualquier otro artículo de combustible que esté roto, cortado, rasgado o dañado.

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. No sobrellene el tanque de combustible. Llène solo hasta el anillo de llenado rojo ubicado en el filtro de pantalla de combustible del tanque. El sobrellenado puede causar que el combustible se derrame sobre el motor y cause un riesgo de incendio o explosión.

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. Nunca reabastezca el generador con el motor en marcha. Apague siempre el motor y deje que el generador se enfríe durante dos minutos antes de repostar.

AVISO



No use combustible E15 o E85 en este producto. La garantía no cubre los daños al motor o al equipo causados por combustible obsoleto o el uso de combustibles no aprobados (como mezclas de etanol E15 o E85). Utilice únicamente gasolina sin plomo que contenga hasta un 10 % de etanol.

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE

- LIMPIA, FRESCA, gasolina sin plomo, 87–93 octanos. • Se acepta hasta un 10 % de etanol (gasohol) (donde esté disponible; se recomienda combustible que no sea etanol).
- NO utilice E85 o E15.
- NO utilice una mezcla de gasóleo.
- NO modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.
- NO reposte en interiores.
- NO genere chispas ni llamas mientras reposta.

USO DEL ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE

Agregar un estabilizador de combustible (no incluido) prolonga la vida útil del combustible y ayuda a evitar la formación de depósitos que pueden obstruir el sistema de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

Siempre mezcle la cantidad correcta de estabilizador de combustible con gasolina en un recipiente de gasolina aprobado antes de alimentar el generador. Haga funcionar el generador durante cinco minutos para permitir que el estabilizador trate todo el sistema de combustible.

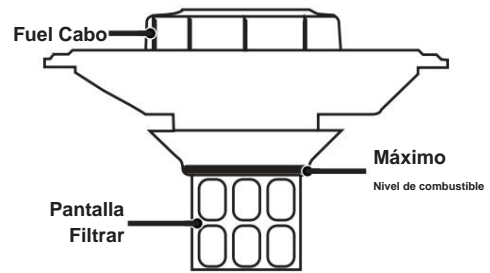
LLENADO DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

1. Apague el generador y deje que se enfríe durante un mínimo de dos minutos antes de repostar.
2. Coloque el generador a nivel del suelo en un lugar bien ventilado. área.
3. Limpie el área alrededor de la tapa de combustible y quite la tapa. espacio.

AVISO

Solo llene el tanque con un contenedor de gasolina aprobado. Asegúrese de que el contenedor de gasolina esté internamente limpio y en buenas condiciones para evitar la contaminación del sistema de combustible.

4. Agregue lentamente el combustible recomendado. No llene demasiado. Llène solo hasta el anillo rojo de llenado máximo en el filtro de pantalla de combustible visible en el cuello de llenado.



5. Instale la tapa de combustible. Apriete hasta que se escuche un clic (solo iGen2500).

AVISO

El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado al llenar el tanque de combustible. Los daños causados por el combustible derramado no están cubiertos por la garantía.

AVISO

Limpie el filtro de malla de combustible de residuos antes y después de cada repostaje. Retire el filtro de pantalla de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo retira del tanque de combustible.

OPERACIÓN

UBICACIÓN DEL GENERADOR

Lea y comprenda toda la información de seguridad antes de arrancar el generador.

⚠ PELIGRO

Usar un generador en interiores PUEDE MATARLO EN MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler.



NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, INCLUSO SI las puertas y ventanas están abiertas.



Use solo AFUERA y lejos de ventanas, puertas y rejillas de ventilación.

NUNCA opere el generador dentro de ningún edificio, incluidos garajes, sótanos, cobertizos, recintos o compartimientos, incluido el compartimiento del generador de un vehículo recreativo.

⚠ PELIGRO

Peligro de electrocución. Nunca use el generador en un lugar mojado o húmedo. Nunca exponga el generador a la lluvia, nieve, rocío de agua o agua estancada mientras está en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico. El uso de un generador o aparato eléctrico en condiciones húmedas, como lluvia o nieve, o cerca de una piscina o sistema de rociadores, o cuando sus manos están mojadas, podría resultar en electrocución.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio. Solo opere el generador en una superficie sólida y nivelada. Hacer funcionar el generador sobre una superficie con material suelto, como arena o recortes de césped, puede hacer que el generador ingiera desechos que podrían bloquear las rejillas de ventilación o el sistema de admisión de aire. Deje que el generador se enfríe durante 30 minutos antes de transportarlo o almacenarlo.

El generador debe estar sobre una superficie plana y nivelada en todo momento (incluso cuando no esté en funcionamiento). El generador debe tener al menos 5 pies (1,5 m) de espacio libre de todo material combustible.

No opere el generador en la parte trasera de un SUV, casa rodante, remolque, cama de camión (normal, plano o de otro tipo), debajo de escaleras, junto a paredes o edificios, o en cualquier otro lugar que no permita el enfriamiento adecuado del generador y/o el silenciador. NO contenga generadores durante el funcionamiento.

⚠ PELIGRO

Peligro de asfixia. Coloque el generador en un área bien ventilada. NO coloque el generador cerca de ventilaciones o tomas donde los gases de escape puedan ingresar a espacios ocupados o confinados.

Considere cuidadosamente las corrientes de viento y aire al colocar el generador.

TOMA DE TIERRA

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de choque. Si no se conecta a tierra correctamente el generador, se puede producir una descarga eléctrica.

El neutro del generador está flotando. El terminal de tierra del generador está conectado a la estructura del generador, las partes metálicas del generador que no conducen corriente y los terminales de tierra de cada receptáculo. El generador (devanado del estator) está aislado del marco y del pin de tierra del receptáculo de CA. Es posible que los dispositivos eléctricos que requieren una conexión de pin de receptáculo con conexión a tierra no funcionen correctamente.

Si este generador se utilizará únicamente con un equipo de cable y enchufe conectado a los receptáculos montados en el generador, el Código Eléctrico Nacional no requiere que la unidad esté conectada a tierra. Sin embargo, otros métodos de uso del generador pueden requerir conexión a tierra para reducir el riesgo de descarga o electrocución.

AVISO

únicamente cables de extensión, herramientas y electrodomésticos de 3 clavijas con conexión a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.

Antes de usar la terminal de tierra, consulte con un electricista calificado, un inspector eléctrico o una agencia local que tenga jurisdicción sobre los códigos u ordenanzas locales que se aplican al uso previsto del generador.

OPERACIÓN A GRAN ALTITUD

La potencia del motor se reduce a mayor altura sobre el nivel del mar. La producción se reducirá aproximadamente un 3,5% por cada 1000 pies de aumento de altitud desde el nivel del mar.

Se requiere un ajuste de gran altitud para operar a altitudes superiores a 5000 pies (1524 m). La operación sin este ajuste provocará una disminución del rendimiento, un mayor consumo de combustible y un aumento de las emisiones. No se recomienda el funcionamiento del motor a altitudes inferiores a 762 m (2000 pies) con el kit para altitudes elevadas.

Kit de carburador para gran altitud, iGen2200: N.º de pieza 518900

Kit de carburador para gran altitud, iGen2500: N.º de pieza 518922-1

OPERACIÓN

PERÍODO DE RODAJE

Para un rodaje adecuado, no supere el 50 % de los vatios de funcionamiento nominales (iGen2200: 900 vatios / iGen2500: 1100 vatios) durante las primeras cinco horas de funcionamiento.

Varié la carga ocasionalmente para permitir que los devanados del estator se calienten y enfríen y ayuden a asentar los anillos del pistón.

FRECUENCIA DE USO

Si el generador se utilizará de manera poco frecuente o intermitente (más de un mes antes del próximo uso), consulte la sección Almacenamiento de este manual para obtener información sobre el deterioro del combustible.

ANTES DE ARRANCAR EL GENERADOR

Compruebe eso:

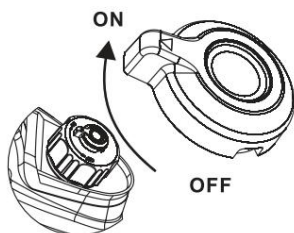
- El generador se coloca en un lugar seguro y apropiado.
- El generador está sobre una superficie seca, plana y nivelada.
- El motor está lleno de aceite.
- Hay gasolina en el tanque de combustible.
- Todas las cargas están desconectadas.
- El interruptor ECO está en la posición APAGADO.

⚠ PELIGRO

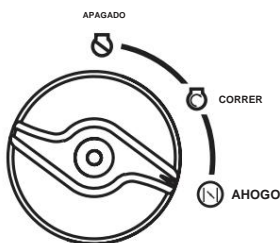
Peligro de incendio y explosión. NO mueva ni incline el generador durante el funcionamiento.

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Gire la ventilación de la tapa de combustible a la posición ON (iGen2200 solamente).

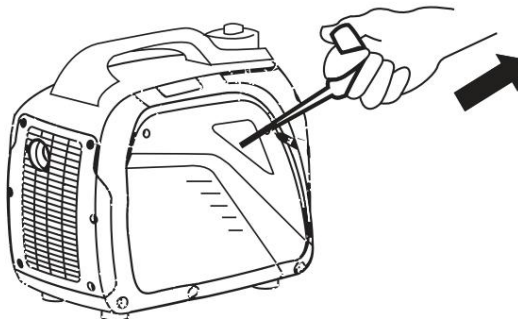


2. Gire el interruptor de combustible a la posición de estrangulación.

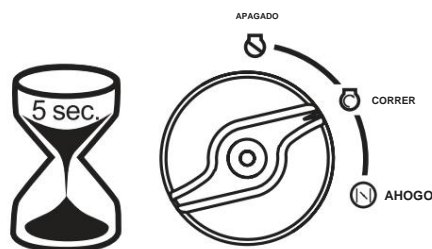


Nota: El generador se puede iniciar desde la posición de funcionamiento si está caliente por el funcionamiento.

3. Sujete con firmeza y tire lentamente de la manija de retroceso hasta que sienta una mayor resistencia, luego tire rápidamente.



4. Después de que arranque el motor, gire el interruptor de combustible a la posición RUN posición.



PARADA DEL MOTOR

1. Apague y desconecte todas las cargas eléctricas conectadas. Nunca arranque ni detenga el generador con dispositivos eléctricos enchufados o encendidos.
2. Deje que el generador funcione sin carga durante varios minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor y el generador.
3. Gire el interruptor de combustible a la posición APAGADO.
4. Permita que el motor se enfríe, luego gire la ventilación de la tapa de combustible a la posición APAGADO (solo iGen2200).

Nota: Si hay una emergencia y el inversor debe detenerse rápidamente, mueva inmediatamente el interruptor de combustible a la posición APAGADO.

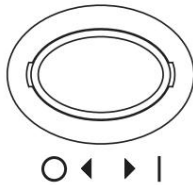
OPERACIÓN

MODO ECOLOGICO

AVISO

Siempre arranque el generador con ECO MODE OFF. Permita que la velocidad del motor se establezca y que el LED DE SALIDA LISTA se ilumine antes de encender el MODO ECO.

ECO MODE
COMBUSTIBLE EFICIENTE
COMMUTATEUR D'ÉCONOMIE



Nota: No utilice el MODO ECO cuando esté funcionando en paralelo con otro generador Westinghouse.

El MODO ECO minimiza el consumo de combustible y el ruido al ajustar las RPM del motor al mínimo requerido para la carga actual.

Encienda el MODO ECO cuando encienda pequeños electrodomésticos con cargas continuas, como una computadora o luz eléctrica.

Apague el MODO ECO cuando alimente grandes cargas de sobretensión, como un acondicionador de aire o una bomba eléctrica.

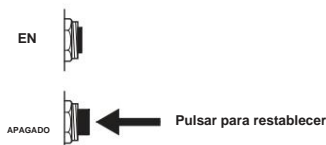
Para activar el MODO ECO, verifique que el LED DE SALIDA LISTA esté iluminado en verde, luego empuje el interruptor a la posición de ENCENDIDO. Si no hay carga presente, las RPM del generador caerán a la velocidad de ralentí. El generador detectará las cargas a medida que se aplican y aumentará las RPM del motor.

Para hacer funcionar el generador a máxima potencia y RPM, empuje el interruptor de MODO ECO a la posición APAGADO.

DISYUNTOR DE CIRCUITO DE CA

El disyuntor se apagará automáticamente si hay un cortocircuito, una sobrecarga significativa del generador en el receptáculo o si la carga combinada supera los 15 amperios.

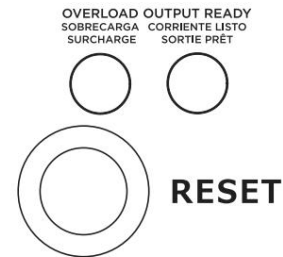
Si el disyuntor de CA se apaga automáticamente, verifique que el aparato funcione correctamente y que no exceda la capacidad de carga nominal del circuito antes de restablecer el disyuntor.



RESTABLECIMIENTO DE SOBRECARGA

El generador apagará automáticamente toda la salida de CA para proteger el generador si se sobrecarga o si hay un cortocircuito en un aparato conectado. Sin embargo, el motor seguirá funcionando. La sobrecarga marginal que ilumina temporalmente el LED DE SOBRECARGA puede acortar la vida útil del generador.

SOBRECARGA en el panel de control se iluminará en rojo y la **SALIDA LISTA** verde estará **APAGADA**.



Para restaurar la salida de CA:

1. Apague y desconecte todas las cargas eléctricas conectadas.
2. Presione el botón RESET en el panel de control hasta que el LED OVERLOAD se APAGUE y el LED OUTPUT READY se ilumine.
3. Restablezca el disyuntor si está APAGADO.
4. Verifique que las cargas transitorias y de funcionamiento previstas no exceder la capacidad del generador.
5. Vuelva a conectar las cargas eléctricas secuencialmente, permitiendo que el generador se establezca después de conectar cada carga.

OPERACIÓN

CAPACIDAD DEL GENERADOR

AVISO

No sobrecargue la capacidad del generador. Exceder la capacidad de vataje/amperaje del generador puede dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados a él.

Asegúrese de que el generador pueda suministrar suficientes vatios continuos (en funcionamiento) y de sobretensión (arranque) para los elementos que alimentará al mismo tiempo.

Se deben considerar los requisitos de energía total (voltios x amperios = vatios) de todos los aparatos conectados. Los fabricantes de electrodomésticos y herramientas eléctricas suelen incluir información de clasificación cerca del modelo o número de serie.

Para determinar los requisitos de energía:

1. Seleccione los elementos que encenderá al mismo tiempo.
2. Sume los vatios continuos (en funcionamiento) de estos artículos. Esta es la cantidad de energía que el generador debe producir para mantener los elementos en funcionamiento. Consulte la tabla de referencia de potencia en la página siguiente.
3. Calcule cuántos vatios de arranque (arranque) necesitará.

El vataje de sobretensión es la breve ráfaga de energía necesaria para poner en marcha herramientas o electrodomésticos impulsados por motores eléctricos, como una sierra circular o un refrigerador. Debido a que no todos los motores arrancan al mismo tiempo, los vatios de sobretensión totales se pueden estimar sumando solo los artículos con los vatios de sobretensión adicionales más altos a los vatios nominales

Ejemplo:

Herramienta o Aparato	Correr Vatios*	Comenzando Vatios*
TV (Tipo de tubo)	300	0
Refrigerador para vehículos recreativos	180	600
Radio	200	0
Luz (75 vatios)	300	0
Cafetera	600	0
	1580 totales	600
	Correr Vatios*	más alto Comenzando Vatios*
	Vatios de funcionamiento totales	1580
	Vatios de arranque más	+ 600
	altos Vatios de arranque totales	2180

necesarios *Los vatios enumerados son aproximados. Verifique la potencia real.

GESTIÓN DE ENERGÍA

Para prolongar la vida útil del generador y los dispositivos conectados, tenga cuidado al agregar cargas eléctricas al generador.

No debe haber nada conectado a las salidas del generador antes de arrancar el motor. La forma correcta y segura de administrar la energía del generador es agregar cargas secuencialmente de la siguiente manera:

1. Sin nada conectado al generador, arranque el motor como se describe en este manual.
2. Enchufe y encienda la primera carga, preferiblemente la carga más grande que tenga.
3. Permita que la salida del generador se estabilice (el motor funciona sin problemas y el dispositivo conectado funciona correctamente).
4. Enchufe y encienda la próxima carga.
5. Nuevamente, permita que el generador se estabilice.
6. Repita los pasos 4 y 5 para cada carga adicional.

Referencia de potencia

Herramienta o Aparato	Estimado Correr Vatios*	Estimado Comenzando Vatios*
Luces incandescentes (Cantidad 4 x 75 Watts)	300	0
TV (Tipo de tubo) totales del paso 2.	300	0
Bomba de sumidero (1/3 hp)	800	1300
Refrigerador o Congelador	700	2200
Bomba de Pozo (1/3 hp)	1000	2000
Radio	200	0
Taladro (3/8", 4 amperios)	440	600
Sierra circular (Trabajo Pesado, 7-1/4")	1400	2300
Sierra ingletadora (10")	1800	1800
Sierra de mesa (10")	2000	2000

*Los vatios enumerados son aproximados. Verifique la potencia real.

OPERACIÓN

CABLES DE EXTENSIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de asfixia. Los cables de extensión que van directamente a la casa aumentan el riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono a través de cualquier abertura. Si se utiliza un cable de extensión que se conecta directamente a su hogar para alimentar elementos interiores, existe el riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono para las personas que se encuentran dentro del hogar. Siempre use detectores de monóxido de carbono alimentados por batería que cumplan con los estándares de seguridad UL 2034 actuales cuando haga funcionar el generador. Controle regularmente la batería del (de los) detector(es).

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de asfixia. Cuando opere el generador con cables de extensión, asegúrese de que el generador esté ubicado en un área abierta al aire libre, al menos a 20 pies (6 m) de los espacios ocupados con el escape apuntando hacia afuera.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio y electrocución. Nunca use cables de extensión desgastados o dañados. Los cables de extensión dañados o sobrecargados pueden sobrecalentarse, formar arcos eléctricos y quemarse, lo que podría causar la muerte o lesiones graves.

Antes de conectar un aparato de CA o un cable de alimentación al generador:

- Utilice cables de extensión, herramientas y electrodomésticos de 3 clavijas con conexión a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.
- Asegúrese de que la herramienta o aparato esté en buenas condiciones de funcionamiento. Los electrodomésticos o cables de alimentación defectuosos pueden crear un potencial de descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la clasificación eléctrica de la herramienta o aparato no exceda la potencia nominal del generador o del receptáculo que se está utilizando.

TAMAÑO DEL CABLE DE EXTENSIÓN

Solo use cables de extensión de 3 clavijas conectados a tierra marcados para uso en exteriores que estén clasificados para la carga eléctrica.

Total Amperaje	Calibre mínimo, clasificado para exteriores	
	Hasta 50 pies (15 m)	Hasta 100 pies (30 m)
Hasta 10A	12	8
Hasta 15A	10	8
Hasta 20A	10	6
Hasta 30A	8	6
Hasta 35A	6	6



OPERACIÓN

FUNCIONAMIENTO EN PARALELO

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio y electrocución. Nunca conecte ni desconecte los cables paralelos cuando el generador esté funcionando.

AVISO

Conexión a un generador que no es compatible puede causar una salida de bajo voltaje que puede dañar las herramientas y los aparatos alimentados por el generador.

La operación en paralelo le brinda la capacidad de vincular el iGen2200 o el iGen2500 a un generador inversor Westinghouse compatible para un funcionamiento combinado y una salida de potencia máxima. Se requiere un cable paralelo Westinghouse (adquirido por separado) para la operación en paralelo. Este cable puede adquirirse en un distribuidor autorizado de generadores Westinghouse.

Nota: No utilice el MODO ECO cuando esté funcionando en paralelo con otro generador Westinghouse.

Cable paralelo: Parte # 507PC

Nota: Generadores Westinghouse compatibles sin

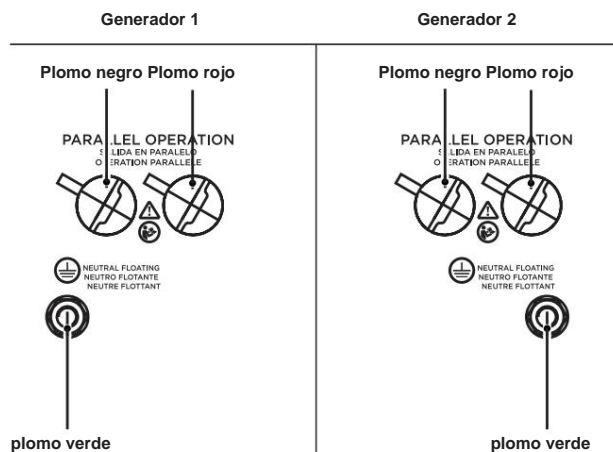
Los puertos paralelos se pueden operar en paralelo con el cable paralelo montado en receptáculo, N.º de pieza 260041.

Los modelos iGen2200 e iGen2500 son compatibles con el funcionamiento en paralelo de los siguientes generadores inversores de Westinghouse:

- iGen2200
- iGen2300
- iGen2500
- iGen2600
- iGen4500

1. En ambos generadores, asegúrese de que el interruptor de combustible y el interruptor de MODO ECO estén en la posición APAGADO.
2. Conecte un cable paralelo negro y rojo a cada generador. Conecte el cable negro al puerto izquierdo, el cable rojo al puerto derecho.

Nota: NO conecte dos cables rojos o dos cables negros en el mismo generador.



3. Conecte el cable de tierra verde al terminal de tierra en cada generador y apriete la tuerca.
4. Encienda uno de los generadores y espere hasta que se ilumine el LED DE SALIDA LISTA.
5. Inicie el segundo generador y espere hasta que el LED DE SALIDA LISTA se ilumine antes de conectar una carga.
6. Conecte cargas adicionales como se describe en la sección Administración de energía.
7. Desenchufe todas las cargas antes de detener los generadores.

TRANSPORTANDO

- Permita que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de transportar.
- Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el control del generador panel.
- Solo use la manija fija del generador para levantar la unidad o sujetar cualquier restricción de carga, como cuerdas o correas de amarre. No intente levantar o asegurar el generador agarrándolo de cualquiera de sus otros componentes.
- Mantenga la unidad nivelada durante el transporte para minimizar la posibilidad de fugas de combustible o, si es posible, drene el combustible o haga funcionar el motor hasta que el tanque de combustible esté vacío antes del transporte.

MANTENIMIENTO

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento regular mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil del generador. Siga los intervalos de hora o de calendario, lo que ocurra primero. Se requiere un servicio más frecuente cuando se opera en condiciones adversas como se indica a continuación.

Antes de cada uso
Revisar el aceite del motor
Después de las primeras 25 horas o el primer mes
Cambia el aceite del motor
Después de 50 horas o cada 6 meses
Cambiar el aceite del motor ¹ filtro de aire limpio ²
Después de 100 horas o cada 6 meses
Inspeccionar/limpiar el parachispas Inspeccione/limpie la bujía Reemplace el filtro de combustible ³ Inspeccionar/ajustar la holgura de válvulas ³
Después de 300 horas o cada año
Reemplace la bujía Reemplace el filtro de aire

¹ Cambie el aceite cada mes cuando opere bajo carga pesada o en altas temperaturas.

² Limpie con más frecuencia en condiciones sucias o polvorientas.
Reemplace el filtro de aire si no se puede limpiar adecuadamente.

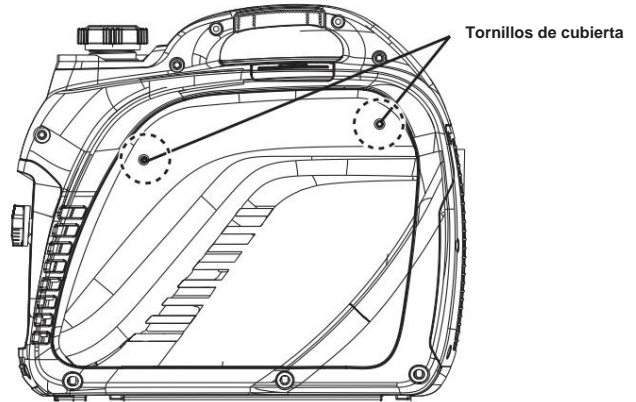
³ Recomendar el servicio a ser realizado por autorizado distribuidor de servicio de Westinghouse.

PIEZAS DE REPUESTO PARA MANTENIMIENTO

Descripción	Número de parte
Filtro de aire	5291
Supresor de chispas	6789
Filtro de combustible	516401
Bujía	<ul style="list-style-type: none"> • Antorcha - E6RTC • NGK - BPR6HS • Bosch-WR7BC • Autolito - 284

CUBIERTA DE SERVICIO DEL MOTOR

Retire la cubierta de servicio del motor para acceder al filtro de aire, el carburador, el llenado/drenaje de aceite y la varilla medidora de aceite. Quite los dos tornillos de la cubierta y, a continuación, extraiga con cuidado la cubierta con ambas manos para evitar dañar los postes de las arandelas en el cubrir.



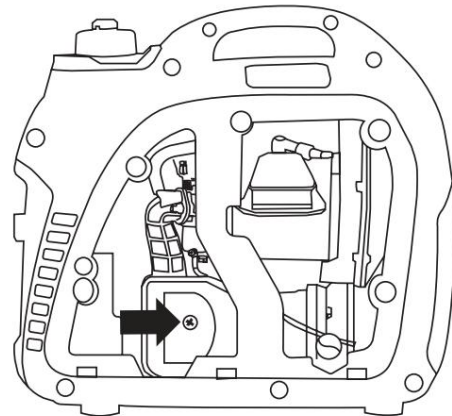
MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio. Nunca use gasolina u otros solventes inflamables para limpiar el filtro de aire. Utilice únicamente jabón detergente doméstico para limpiar el filtro de aire.

El filtro de aire debe limpiarse cada 50 horas de uso o cada seis meses (la frecuencia debe aumentarse si el generador funciona en un entorno polvorientos).

1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Retire la cubierta de servicio del motor.
3. Retire el tornillo que sujeta la tapa del filtro de aire. Incline la cubierta hacia abajo para quitarla.



Nota: El elemento del filtro de aire está empapado de aceite. Utilice un recipiente de limpieza adecuado.

AVISO

Evite el contacto de la piel con el aceite de motor. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

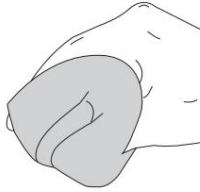
4. Retire el filtro de aire de espuma de la carcasa del filtro de aire y lávelo sumergiendo el elemento en una solución de detergente doméstico y agua tibia. Exprima lentamente la espuma para limpiar a fondo.

MANTENIMIENTO

AVISO

retuerza ni rasgue el elemento del filtro de aire de espuma durante la limpieza o el secado. Solo aplique una acción de compresión lenta pero firme.

5. Enjuague el elemento del filtro de aire sumergiéndolo en agua dulce y apretándolo lentamente. Permita que el filtro se seque completamente.



AVISO

No contamines. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de recuperación.

6. Sumerja el filtro de aire de espuma en aceite de motor limpio y luego exprima todo el exceso de aceite. El motor echará humo al arrancar si queda demasiado aceite en el filtro.
7. Instale el filtro de aire de espuma en la carcasa y vuelva a instalar la cubierta del filtro de aire.
8. Instale el panel de servicio del motor.

Filtro de aire: Parte # 5291

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

⚠ PRECAUCIÓN

Evite el contacto de la piel con el aceite de motor. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

AVISO

Utilice siempre el aceite de motor especificado. No usar el aceite de motor especificado puede causar un desgaste acelerado y/o acortar la vida útil del motor.

Cuando utilice el generador en condiciones extremas, sucias y polvorientas o en climas extremadamente cálidos, cambie el aceite con más frecuencia.

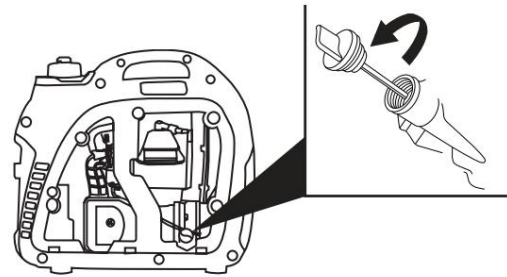
La temperatura del aire ambiente afectará el rendimiento del aceite del motor.

Cambie el tipo de aceite de motor utilizado según las condiciones climáticas.

Tipo de aceite de motor recomendado	
10W-30	
5W-30	10W-40
5W-30 Sintético	
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28,9 -17,8 -6,7 4,4 15,6 26,7 37,8 48,9
Temperatura ambiente	

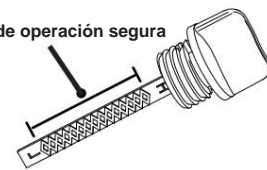
Compruebe el nivel de aceite del motor antes de cada uso o cada 8 horas de funcionamiento.

1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Retire la cubierta de servicio del motor.
3. Con un trapo húmedo, limpie alrededor de la varilla medidora de aceite.
4. Retire la varilla medidora de aceite y límpiela.



5. Enrosque completamente la varilla medidora en el cuello de llenado. Retire la varilla medidora y verifique que el nivel de aceite esté dentro del rango de funcionamiento seguro.

Rango de operación segura



6. Si está bajo, agregue gradualmente el aceite de motor recomendado y vuelva a verificar hasta que el nivel esté entre las marcas L y H en la varilla medidora. No llene demasiado. Si supera la marca de lleno de la varilla medidora, drene el aceite para reducir el nivel de aceite a la marca de lleno de la varilla medidora.
7. Vuelva a colocar la varilla medidora de aceite y apriétela a mano.
8. Instale la cubierta de servicio del motor.

MANTENIMIENTO

CAMBIO DE ACEITE DE MOTOR

⚠ ADVERTENCIA

Arranque accidental. Retire la funda de la bujía de la bujía cuando trabaje en el generador.

Cuando utilice el generador en condiciones extremas, sucias y polvorientas o en climas extremadamente cálidos, cambie el aceite con más frecuencia. Cambie el aceite mientras el motor aún está caliente por el funcionamiento.

1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.

Nota: Colocar el generador sobre una superficie elevada levemente por encima del cárter de aceite facilitará el drenaje.

2. Retire la tapa de servicio del motor y la tapa de la bujía. Desconecte el cable de la bujía de la bujía y colóquelo donde no pueda entrar en contacto con la bujía.
3. Con un trapo húmedo, limpie alrededor de la varilla medidora de aceite. Retire la varilla medidora y límpiela.
4. Coloque un cárter de aceite (o un recipiente adecuado) debajo de la tapa de llenado/orificio de drenaje.
5. Inclíne el generador para drenar el aceite.



6. Vierta aceite lentamente en la abertura de llenado de aceite hasta que el nivel de aceite esté entre las marcas L y H de la varilla medidora. Pare con frecuencia para comprobar el nivel de aceite. No llene demasiado.

Capacidad máxima de aceite: 0,37 cuartos de galón (0,35 L)

7. Vuelva a colocar la varilla medidora y apriete a mano.
8. Conecte el cable de la bujía e instale la cubierta de servicio del motor.

AVISO

No contamine. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de recuperación.

MANTENIMIENTO DE BUJIAS

Inspeccione y limpie la bujía cada 100 horas de uso o cada seis meses. Reemplace la bujía después de 300 horas de uso o cada año.

1. Coloque el generador en una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe.
2. Retire la tapa de la bujía en la parte superior del generador.
3. Retire el capuchón de la bujía tirando con firmeza del capuchón directamente hacia afuera del motor.
4. Limpie el área alrededor de la bujía.
5. Retire la bujía con la llave de tubo para bujías incluida.

AVISO

Nunca aplique ninguna carga lateral ni mueva la bujía lateralmente al retirar la bujía.

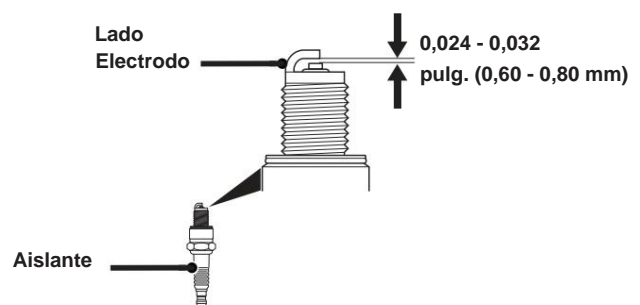
6. Inspeccione la bujía. Reemplácelos si los electrodos están picados, quemados o si el aislante está agrietado. Utilice únicamente un enchufe de repuesto recomendado.

Reemplazo de bujía recomendado

Westing House Número de modelo	Antorcha	NGK	el bosco	Autolite
iGen2200/2500	E6RTC	BPR6HS	WR7BC	284

7. Mida la distancia entre electrodos de la bujía con una galga de espesores de alambre. Si es necesario, corrija el espacio doblando con cuidado el electrodo lateral.

Separación de la bujía: 0,024 - 0,032 pulg. (0,60 - 0,80 mm)



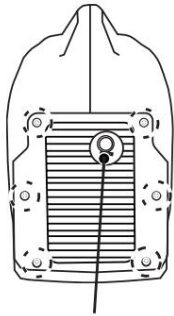
8. Instale cuidadosamente la bujía con los dedos y luego apriétela 3/8 a 1/2 vuelta adicional con la llave para bujías.
9. Instale la funda de la bujía y la cubierta de servicio del motor.

MANTENIMIENTO

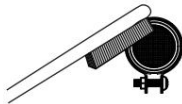
SERVICIO DE PARACHISPAS

Revise y limpie el parachispas cada 100 horas de uso o cada seis meses. Si no se limpia el parachispas, se degradará el rendimiento del motor.

1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada y deje que el silenciador se enfríe antes de realizar el mantenimiento del parachispas.
2. Retire los tornillos de la tapa y la tapa del silenciador. Utilice un destornillador para quitar el parachispas.



Supresor de chispas



3. Retire con cuidado los depósitos de carbón de la pantalla del parachispas con un cepillo de alambre. El parachispas no debe tener roturas ni rasgaduras. Reemplace el parachispas si está dañado.

Parachispas, iGen2200/2500: N.º de pieza 6789

4. Vuelva a instalar el parachispas y la cubierta del silenciador.

ALMACENAMIENTO

Se requiere una preparación de almacenamiento adecuada para un funcionamiento sin problemas y una vida útil más larga del generador.

AVISO

gasolina almacenada durante tan solo 30 días puede deteriorarse y causar acumulación de goma, barniz y corrosión en las líneas de combustible, los conductos de combustible y el motor. Esta acumulación corrosiva restringe el flujo de combustible, lo que puede impedir que el motor arranque después de un período de almacenamiento prolongado. El uso de estabilizador de combustible aumenta significativamente la vida útil de almacenamiento de la gasolina. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

TIEMPO DE ALMACENAMIENTO PROCEDIMIENTO RECOMENDADO	
Menos de 1 mes	No requiere servicio.
2 a 6 meses	Llene con gasolina nueva y agregue estabilizador de gasolina. Drene el recipiente del flotador del carburador.
6 meses o más	Drene el tanque de combustible y el recipiente del flotador del carburador.

ALMACENAMIENTO A CORTO PLAZO

- Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de guardarlo.
- Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el control del generador panel.
- Limpie el generador con un paño húmedo. Limpie cualquier residuo de las entradas de aire en la parte delantera de la unidad y las rejillas de ventilación del silenciador.
- Guarde el generador en un lugar seco y bien ventilado, lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición, como áreas con un motor eléctrico que produzca chispas o donde se utilicen herramientas eléctricas.
- No almacene el generador o la gasolina cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.
- Con el motor y el sistema de escape fríos y todas las superficies secas, cubra el generador para evitar la entrada de polvo. No utilice una lámina de plástico como cubierta antipolvo. Los materiales no porosos atrapan la humedad y promueven el óxido y la corrosión.

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

Incluso el combustible debidamente estabilizado puede dejar residuos y causar corrosión si se deja por mucho tiempo. Si almacena el generador durante dos a seis meses, drene el recipiente del flotador para evitar la acumulación de goma y barniz en el carburador.

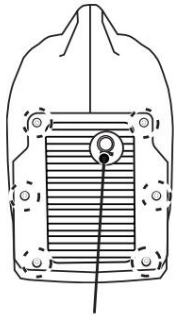
Se recomienda el uso permanente de estabilizador de combustible.

MANTENIMIENTO

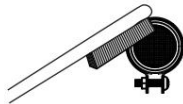
SERVICIO DE PARACHISPAS

Revise y limpie el parachispas cada 100 horas de uso o cada seis meses. Si no se limpia el parachispas, se degradará el rendimiento del motor.

1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada y deje que el silenciador se enfríe antes de realizar el mantenimiento del parachispas.
2. Retire los tornillos de la tapa y la tapa del silenciador. Utilice un destornillador para quitar el parachispas.



Supresor de chispas



3. Retire con cuidado los depósitos de carbón de la pantalla del parachispas con un cepillo de alambre. El parachispas no debe tener roturas ni rasgaduras. Reemplace el parachispas si está dañado.

Parachispas, iGen2200/2500: N.º de pieza 6789

4. Vuelva a instalar el parachispas y la cubierta del silenciador.

ALMACENAMIENTO

Se requiere una preparación de almacenamiento adecuada para un funcionamiento sin problemas y una vida útil más larga del generador.

AVISO

gasolina almacenada durante tan solo 30 días puede deteriorarse y causar acumulación de goma, barniz y corrosión en las líneas de combustible, los conductos de combustible y el motor. Esta acumulación corrosiva restringe el flujo de combustible, lo que puede impedir que el motor arranque después de un período de almacenamiento prolongado. El uso de estabilizador de combustible aumenta significativamente la vida útil de almacenamiento de la gasolina. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

TIEMPO DE ALMACENAMIENTO PROCEDIMIENTO RECOMENDADO	
Menos de 1 mes	No requiere servicio.
2 a 6 meses	Llene con gasolina nueva y agregue estabilizador de gasolina. Drene el recipiente del flotador del carburador.
6 meses o más	Drene el tanque de combustible y el recipiente del flotador del carburador.

ALMACENAMIENTO A CORTO PLAZO

- Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de guardarlo.
- Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el control del generador panel.
- Limpie el generador con un paño húmedo. Limpie cualquier residuo de las entradas de aire en la parte delantera de la unidad y las rejillas de ventilación del silenciador.
- Guarde el generador en un lugar seco y bien ventilado, lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición, como áreas con un motor eléctrico que produzca chispas o donde se utilicen herramientas eléctricas.
- No almacene el generador o la gasolina cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.
- Con el motor y el sistema de escape fríos y todas las superficies secas, cubra el generador para evitar la entrada de polvo. No utilice una lámina de plástico como cubierta antipolvo. Los materiales no porosos atrapan la humedad y promueven el óxido y la corrosión.

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

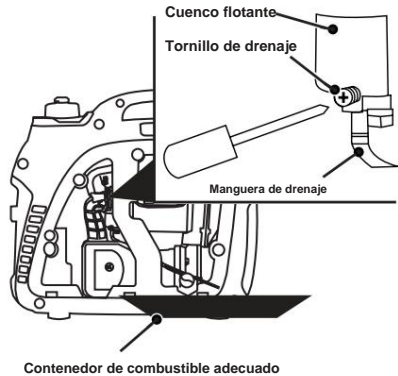
Incluso el combustible debidamente estabilizado puede dejar residuos y causar corrosión si se deja por mucho tiempo. Si almacena el generador durante dos a seis meses, drene el recipiente del flotador para evitar la acumulación de goma y barniz en el carburador.

Se recomienda el uso permanente de estabilizador de combustible.

MANTENIMIENTO

DRENAJE DEL TAZÓN DEL FLOTADOR

1. Retire la cubierta de servicio del motor.
2. Localice la manguera de drenaje que se extiende desde la parte inferior de la recipiente del flotador del carburador.



3. Coloque el extremo suelto de la manguera fuera del generador en un recipiente de gasolina aprobado para recoger el combustible drenado.
4. Afloje el tornillo de drenaje de la taza del flotador y deje que el combustible fuga. Apriete el tornillo de drenaje del recipiente del flotador.
5. Dirija la manguera de drenaje entre la carcasa del filtro de aire y la cubierta de servicio del motor. Instalar el servicio del motor cubrir.

DRENAJE DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Si almacena el generador durante más de seis meses, drene el tanque de combustible para evitar la separación, el deterioro y los depósitos de combustible en el sistema de combustible.

1. Desenrosque la tapa del tanque de combustible. Retire el filtro de pantalla de combustible.
2. Usando una bomba manual de gasolina disponible comercialmente (no incluida), extraiga la gasolina del tanque de combustible en un recipiente de gasolina aprobado. NO use una bomba eléctrica.
3. Vuelva a instalar el filtro de pantalla de combustible y la tapa del tanque de combustible.
4. Arranque el generador y déjelo funcionar hasta que el generador el motor se detiene
5. Retire la bujía.
6. Ponga una cucharadita de aceite de motor en el cilindro y tire de la manija de retroceso hasta que sienta resistencia. En esta posición, el pistón sube en su carrera de compresión y ambas válvulas están cerradas. Almacenar el motor en esta posición ayudará a prevenir la corrosión interna.

Regrese el mango de retroceso suavemente.

7. Vuelva a instalar la bujía. Deje el capuchón de la bujía desconectado para evitar un arranque accidental.

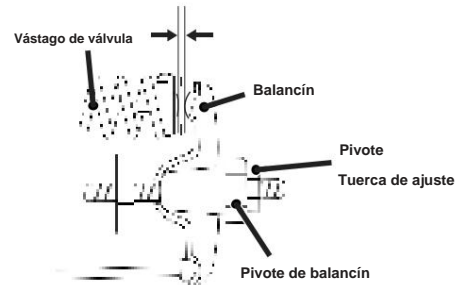
8. Instale la cubierta de servicio del motor.

JUEGO DE VALVULAS

AVISO

La comprobación y el ajuste de la holgura de las válvulas se deben realizar con el motor frío.

1. Quite la cubierta del balancín y retire con cuidado la junta. Si la junta está rota o dañada, debe ser reemplazada.
2. Retire la bujía para que el motor pueda girar más fácilmente.
3. Gire el motor al punto muerto superior (PMS) tirando lentamente de la palanca de retroceso. Mirando a través del orificio de la bujía, el pistón debe estar en la parte superior (ambas válvulas están cerradas).
4. Ambos balancines deben estar sueltos en el TDC en la carrera de compresión. Si no lo están, gire el motor 360°.
5. Inserte una galga de espesores entre el balancín y el vástago de la válvula para medir la holgura de la válvula.



	Válvula de admisión	Válvula de escape
Juego de válvulas	0,0031 – 0,0047 pulg. (0,08 – 0,12 mm)	0,0051 – 0,0067 pulg. (0,13 – 0,17 mm)
Esfuerzo de torsión	8–12 N•m	8–12 N•m

6. Si es necesario un ajuste, sostenga el pivote del balancín y afloje la tuerca de ajuste del pivote.
 7. Gire el pivote del balancín para obtener el espacio libre especificado. Sujete el pivote del balancín y vuelva a apretar la tuerca de ajuste del pivote al par especificado.
- Torque: 106 pulgadas-libra (12 N•m)
8. Realice este procedimiento para la otra válvula.
 9. Instale la junta, la cubierta del balancín y la bujía.

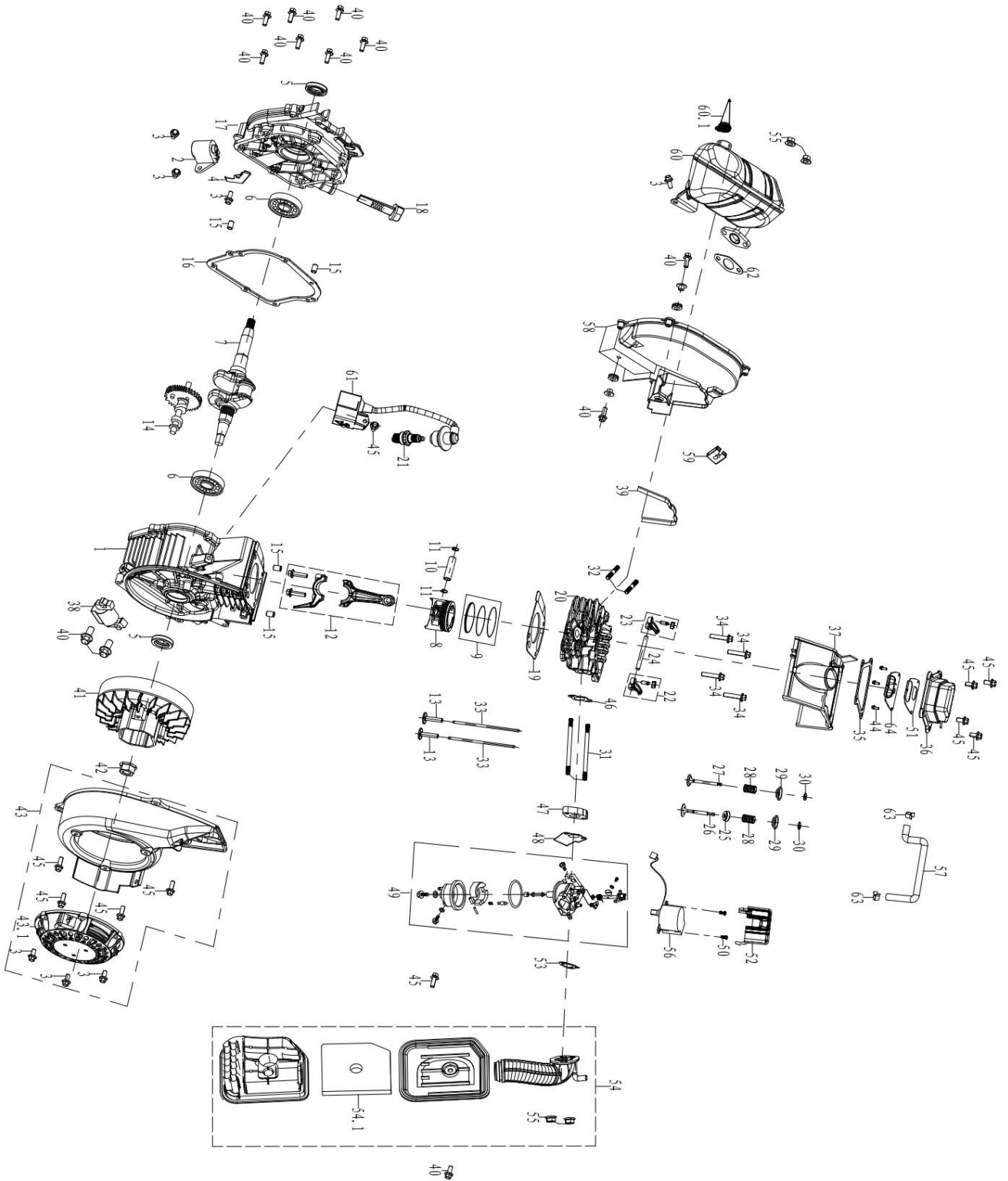
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
El motor no arranca	Sin combustible.	Repostar.
	Combustible en mal estado, generador almacenado sin tratar o drenar gasolina, o reabastecido con gasolina en mal estado.	Drene el tanque de combustible. Reposte con gasolina fresca.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	El nivel bajo de aceite del motor detuvo el generador.	Si se ilumina el LED de bajo nivel de aceite, gire el interruptor de la batería a la posición APAGADO. Agregue aceite de motor.
	Bujía mojada con combustible (motor ahogado).	Espera cinco minutos. Gire el interruptor de la batería a la posición APAGADO. Tire de la manija de retroceso rápidamente varias veces. Si el generador no arranca, retire la bujía y séquela.
	Bujía defectuosa, sucia o con separación incorrecta. Separe o reemplace la bujía.	Reinstalar.
	Filtro de combustible restringido, mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
	Estrangulador parcialmente abierto o cerrado debido a batería débil o desconectada.	Ajuste manualmente el estrangulador. Consulte la sección Mantenimiento.
El motor arranca, luego se apaga	Sin combustible.	Repostar.
	Nivel de aceite de motor incorrecto.	Compruebe el nivel de aceite del motor.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Combustible contaminado.	Drene el tanque de combustible. Reposte con gasolina nueva.
	Interruptor de bajo nivel de aceite defectuoso.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
Al motor le falta fuerza	Filtro de aire restringido.	Limpie o reemplace el filtro de aire.
	Combustible en mal estado, generador almacenado sin tratar o drenar gasolina, o reabastecido con gasolina en mal estado.	Drene el tanque de combustible. Reposte con gasolina nueva.
	Filtro de combustible restringido, mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
El motor funciona con dificultad o se atasca cuando se aplica carga	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Generador sobrecargado.	Desconecte algunos dispositivos.
	Herramienta eléctrica o aparato defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el electrodoméstico. Pare y reinicie el motor.
	Filtro de combustible restringido, mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
No hay energía en los receptáculos de CA	El LED DE SALIDA LISTA está APAGADO y el LED DE SOBRECARGA está ENCENDIDO.	Compruebe la carga de CA. Pare y reinicie el motor. Compruebe la entrada de aire. Pare y reinicie el motor.
	Disyuntor(es) de CA disparado(s).	Verifique las cargas de CA y reinicie los disyuntores.
	Herramienta eléctrica o aparato defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el electrodoméstico. Pare y reinicie el motor.
	Generador defectuoso.	Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.

VISTA EN DESPIECE ORDENADO

IGEN2200 VISTA DE DESPIECE A



VISTA EN DESPIECE ORDENADO

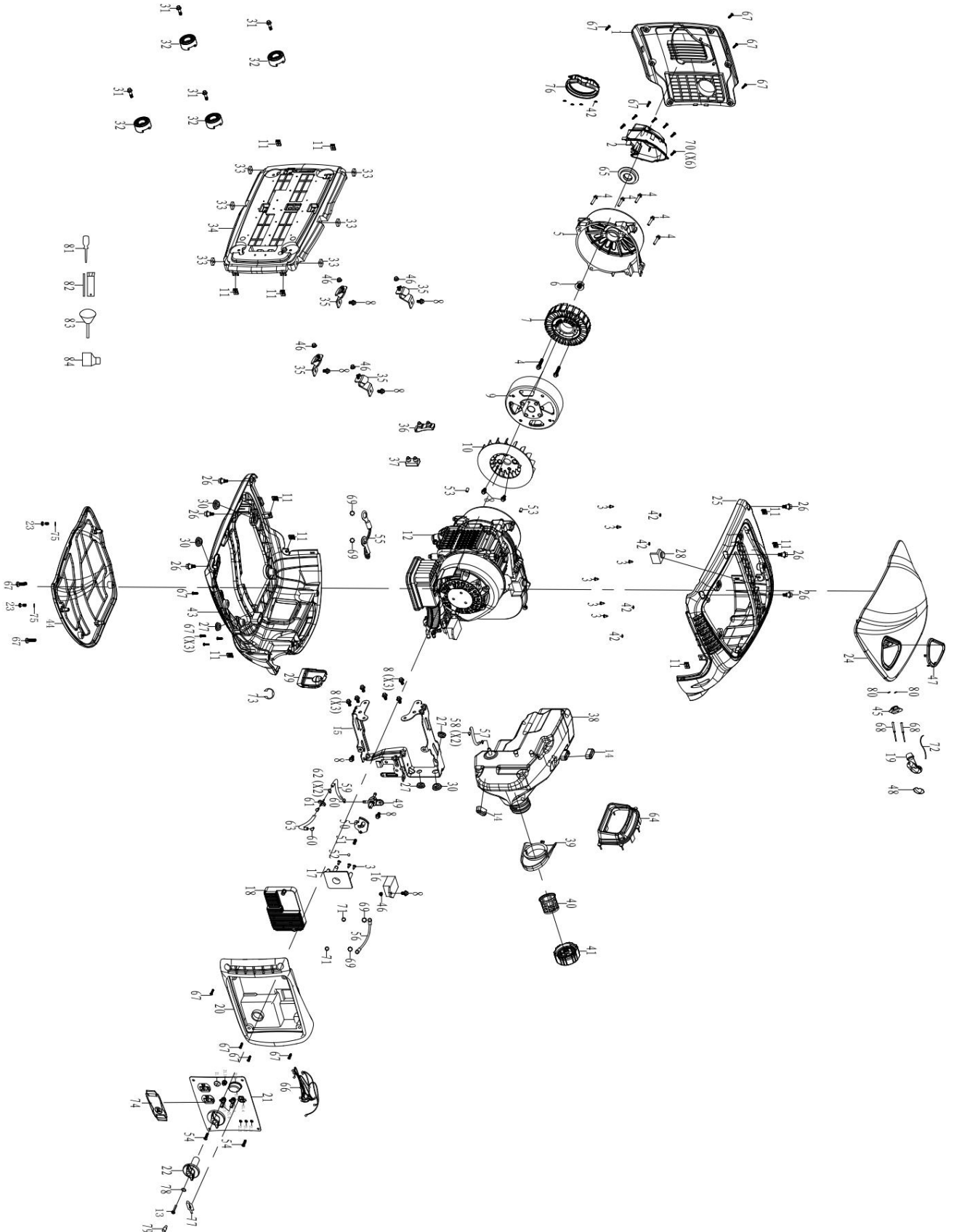
IGEN2200 VISTA DE DESPIECE A

NO. PART#	DESCRIPCIÓN
1	200204 CÁRTER
2	205101 SENSOR DE ACEITE
3	91325 TORNILLO M6X12
4	209903 CLIP DE ALAMBRE
5	93501 SELLO DE ACEITE DEL CÁRTER
6	93008 COJINETE DEL EJE
7	200301 CIGÜEÑAL
8	201201 PISTÓN
9	201601 CONJUNTO DE ANILLO DE PISTÓN
10	205501 PASADOR DEL PISTÓN
11	201301 ANILLO DEL PASADOR DEL PISTÓN
12	201503 CONJUNTO DE BIELA
13	206101 LEVANTADOR DE VÁLVULA
14	202001 MONTAJE DEL ÁRBOL DE LEVAS
15	240904 PASADOR DE LOCALIZACIÓN DEL CÁRTER
16	96004 ARANDELA DE SELLO DEL CÁRTER
17	200101 CUBIERTA DEL CÁRTER
18	205601-160 VARILLA GRADUADA
19	96005 JUNTA DE CULATA
20	201001 CABEZA DE CILINDRO
21	97101 BUJÍA
22	202101 CONJUNTO DE BRAZO DE BALANCÍN DE ADMISIÓN
23	202102 CONJUNTO DE BALANCINES DE ESCAPE
24	202103 EJE DE BALANCINES
25	201802 MUELLE DE ENTRADA DE AIRE ASIENTO INFERIOR
26	201701 VÁLVULA DE ADMISIÓN
27	205901 VÁLVULA DE ESCAPE
28	206001 RESORTE DE VÁLVULA
29	201801 ASIENTO DEL RESORTE DE LA VALVULA DE ADMISION
30	200801 CLIP DE BLOQUEO DE VALVULA
31	91023 TORNILLO DOBLE FINAL M6X92
32	91002 TORNILLO DOBLE FINAL M6X32
33	201901 VARILLA DE EMPUJE
34	91389 TORNILLO M6X50

NO. PART#	DESCRIPCIÓN
35	96006 ARANDELA DE SELLO DE LA CUBIERTA DE LA CULATA
36	201101 CUBIERTA DE TAPA DE CILINDRO
37	200501 CUBRIR
38	97502 ENCIENDE EL IMÁN
39	209901 GOMA DE SELLADO
40	91330 TORNILLO M6X20
41	200401 MONTAJE DEL VOLANTE
42	90014 TUERCA M12
43	204701 CONJUNTO DE ARRANQUE
43.1	5323 PLACA DE ARRANQUE
44	91805 TORNILLOS DE CABEZA DE DISCO RANURADO EN CRUZ M3X8
45	91329 TORNILLOS M6X16
46	96007 JUNTA DE BLOQUE DE ARTICULACIÓN
47	202301 BLOQUE DE CONEXIÓN DEL CARBURADOR
48	96121 JUNTA CARBURADOR
49	202801 CONJUNTO DEL CARBURADOR
50	92239 TORNILLOS M3*8
51	201104 JUNTA DE LA JUNTA DE RESPIRACIÓN
52	209906 CUBIERTA DEL MOTOR PASO A PASO
53	96009 JUNTA DEL FILTRO DE AIRE
54	202901 CONJUNTO DEL FILTRO DE AIRE
54.1	5291 ELEMENTO DEL FILTRO DE AIRE
55	90016 TUERCA M6
56	752007 MOTOR PASO A PASO
57	95614 TUBO DE RESPIRADERO DE CULATA
58	202502 CAJA DEL SILENCIADOR
59	209902 CUBIERTA TARJETA DE RETENCIÓN
60	203704 CONJUNTO DEL SILENCIADOR
60.1	6789 PARACHISPAS
61	97501 CONJUNTO DE LA BOBINA DE ENCENDIDO
62	96008 ARANDELA DE SELLO DE ESCAPE
63	94407 ABRAZADERA DE LÍNEA DE COMBUSTIBLE
64	201103 PLACA DE RESPIRACION DE CULATA

VISTA EN DESPIECE ORDENADO

IGEN2200 VISTA DE DESPIECE B



VISTA EN DESPIECE ORDENADO

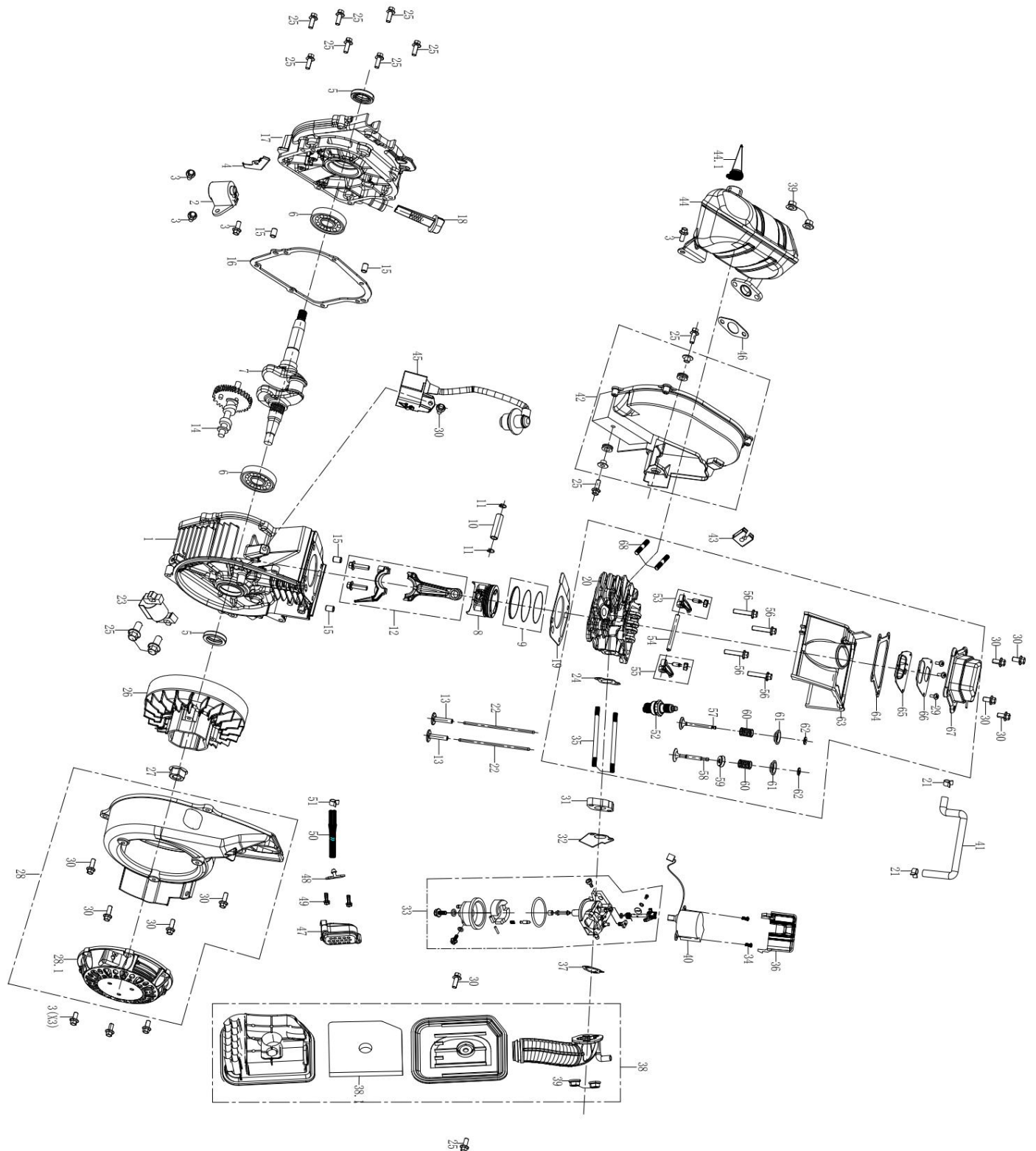
IGEN2200 VISTA DE DESPIECE B

NO. PART#	DESCRIPCIÓN	
1	500384	DEFLECTOR DEL SILENCIADOR
2	202501	PROTECTOR DEL SILENCIADOR
3	92014	TORNILLO 4.2X13
4	91334	TORNILLO M6X30
5	500036	CUBIERTA DEL MOTOR
6	90014	TUERCA M12
7	500816	CONJUNTO DEL ESTATOR DEL MOTOR
8	91325	TORNILLO M6X12
9	752008	CONJUNTO DEL ROTOR DEL MOTOR
10	500037	VENTILADOR DE MOTOR
11	500045	CLIP DE BLOQUEO M5
12	1100080 10084VN	MOTOR
13	92032	TORNILLO M4X16
14	500009	ALMOHADILLA AMORTIGUADOR DE TANQUE DE COMBUSTIBLE C
15	500020	SOPORTE INVERSOR
16	500043	REGULADOR DE VOLTAJE CC
17	500011	MARCO DEL INTERRUPTOR DE ACEITE
18	500818	INVERSOR
19	500018	MANGO DE RETROCESO
20	500042	CUBIERTA POSTERIOR DEL PANEL
21	713265	MONTAJE DE PANELES
21.1	34226-001	LÁMPARA DE ALARMA DE ACEITE DEL MOTOR
21.2	34226-001	LUZ DE ALARMA DE PROBLEMA
21.3	9067	LUZ INDICADORA DE FUNCIONAMIENTO
21.4	9141	USB
21.5	9013	PUERTOS PARALELOS
21.6	9122	CUBIERTA IMPERMEABLE
21.7	9021	INTERRUPTOR DE RESTABLECIMIENTO DE VOLTAJE
21.8	9061	INTERRUPTOR ECO
21.9	9080	GORRO IMPERMEABLE
21.10	D2001 31089-A	TORNILLO DE PUESTA A TIERRA
22	500016	MANDO
23	92012	TORNILLO DE TOPE M5X18
24	500296-332B PANEL	IZQUIERDO
25	500028-332 ESQUELETO	IZQUIERDO
26	92003	TORNILLO M6X16
27	500008	ALMOHADILLA AMORTIGUADOR DE TANQUE DE COMBUSTIBLE B
28	500027	DETENER BLOQUE
29	500031-332 CUBIERTA	DE BUJIA
30	500007	ALMOHADILLA DEL AMORTIGUADOR DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE A
31	91330	TORNILLO M6X20
32	500034	ALMOHADILLA AMORTIGUADOR DEL MARCO
33	90027	TUERCA 16X16X5 M6
34	500002	PLACA INFERIOR
35	500317	COJINETE DE AMORTIGUADOR
36	500040	ALMOHADILLA AMORTIGUADORA DE VIBRACIONES DEL MOTOR
37	500035	ALMOHADILLAS AMORTIGUADORAS DE VIBRACIONES DEL MOTOR

NO. PART#	DESCRIPCIÓN	
38	700210L	DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE
39	500032	CANAL DE ACEITE
40	500010	FILTRAR
41	500304	TAPÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE
42	99519	ALMOHADILLA PLANA
43	500029-332 MARCO	DERECHO
44	500297-332B PANEL	DERECHO
45	500019-052 PLACA	DE GUÍA DE LA CUERDA DE TRACCIÓN
46	90016	TUERCA M6
47	500298	BLOQUE DE DECORACIÓN MANGO
48	500017-231 CUBIERTA	DE LA MANIJA
49	503062	INTERRUPTOR DE COMBUSTIBLE
50	500015	BANDEJA DE CABLES
51	500012	PRIMAVERA
52	500003	BOLA DE ACERO
53	240904	CLAVIJA, CUBIERTA DE LA CAJA
54	92013	TORNILLO CABEZA TRONCONEA EMPOTRADO EN CRUZ + JUNTA COMBINACION M5X35
55	500044	CONEXIÓN EN CORTOCIRCUITO
56	500026	CABLE A TIERRA
57	95431L	LÍNEA DE COMBUSTIBLE
58	94411	ABRAZADERA DE MANGUERA DE COMBUSTIBLE
59	95430L	LÍNEA DE COMBUSTIBLE
60	94410	ABRAZADERA DE MANGUERA DE COMBUSTIBLE
61	516401	FILTRAR
62	94408	ABRAZADERA DE MANGUERA DE COMBUSTIBLE
63	95470L	LÍNEA DE COMBUSTIBLE
64	202601	SELLO DE LA CUBIERTA DEL SILENCIADOR
65	500039	TAPA DE ENTRADA DE AIRE
66	500303	MAZO DE CABLES
67	91825	TORNILLO CABEZA DISCO RANURADA EN CRUZ M5X12
68	92001	REMACHES CIEGOS CABEZA OVAL TIPO ABIERTO 3X15
69	94003	ARANDELA DE DIENTES
70	92108	TORNILLO ROSCA 4.8*16
71	94219	ARANDELA PLANA
72	500014	CABLE
73	94006	ARANDELA DIVIDIDA
74	9055	GUARDAPOLVO
75	94018	ARANDELA DIVIDIDA
76	500038	CUBIERTA DE ENTRADA DEL MOTOR
77	503108	CUBIERTA DE POLVO USB
78	94218	ARANDELA PLANA
79	500456	ENCHUFAR
80	94217	ARANDELA PLANA
81	99506	DESTORNILLADOR DE DOBLE USO
82	99012	LLAVE DE BUJIA
83	500942	EMBUDO
84	99550	BOTELLA DE ACEITE

VISTA EN DESPIECE ORDENADO

IGEN2500 VISTA DE DESPIECE A



VISTA EN DESPIECE ORDENADO

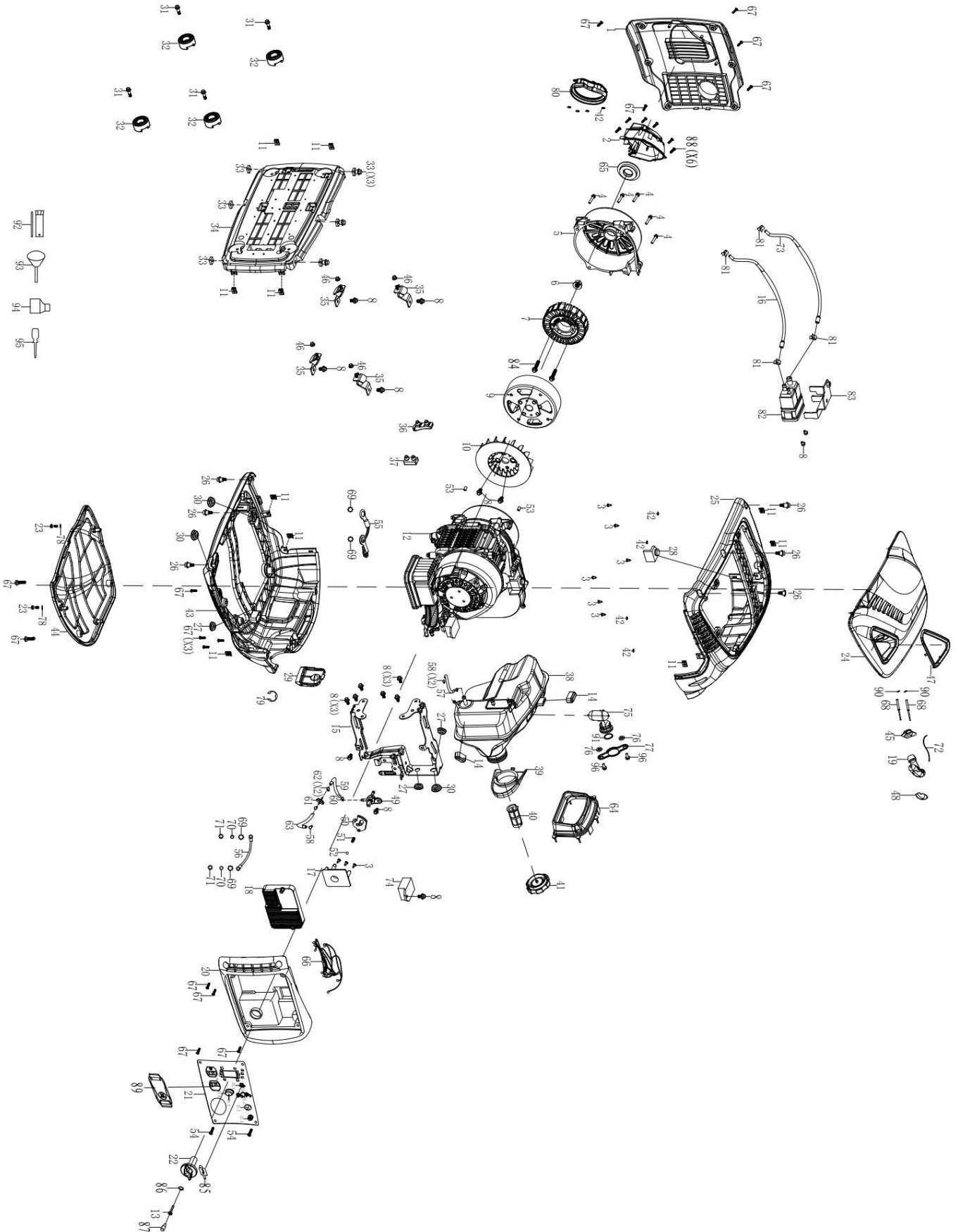
IGEN2500 VISTA DE DESPIECE A

NO.	PARTE	DESCRIPCIÓN
1	200203	CÁRTER
2	205101	SENSOR DE ACEITE
3	91325	TORNILLO M6X12
4	209903	PINZA DE ALAMBRE
5	93501	SELLO DE ACEITE DEL CÁRTER
6	93008	COJINETE DE EJE
7	200304	CIGÜEÑAL
8	211203	PISTON
9	211603	CONJUNTO DE ANILLO DE PISTÓN
10	205501	PASADOR DE PISTON
11	201301	ANILLO DE PASADOR DE PISTON
12	201503	CONJUNTO DE BIELAS
13	206101	ELEVADOR DE VALVULA
14	202002	CONJUNTO DEL ÁRBOL DE LEVAS
15	240904	PASADOR DE LOCALIZACIÓN DEL CÁRTER
	96004	ARANDELA DE SELLO DEL CÁRTER
17	200101	CUBIERTA DE CÁRTER
18	205601-160	VARILLA GRADUADA
19	96814	JUNTA DE CULATA
20	201003	CULATA
21	94407	ABRAZADERA DE LÍNEA DE COMBUSTIBLE
22	201902	VARILLA DE EMPUJE
23	97502	ENCENDIDO MAGNETO
24	96007	JUNTA BLOQUE JUNTA
25	91330	TORNILLO M6X20
26	200401	MONTAJE DEL VOLANTE
27	90014	TUERCA M12
28	204710	CONJUNTO DE ARRANQUE
28.1	5998	ARRANQUE DE RETROCESO
29	91805	TORNILLOS DE CABEZA DE DISCO RANURADO EN CRUZ M3X8
30	91329	TORNILLOS M6X16
31	202301	BLOQUE DE CONEXIÓN DEL CARBURADOR
32	96121	ALMOHADILLA PAPEL CARBURADOR
33	202805	CONJUNTO DE CARBURADOR
34	92239	M3*8 Pernos

NO.	PARTE	DESCRIPCIÓN
35	91023	TORNILLO DOBLE EXTREMO M6X92
36	209906	CUBIERTA DE MOTOR PASO A PASO
37	96009	JUNTA FILTRO AIRE
38	202902	CONJUNTO DEL FILTRO DE AIRE
38.1	5291	ELEMENTO DEL FILTRO DE AIRE
39	90016	TUERCA M6
40	752007	MOTOR PASO A PASO
41	95614	TUBO DE RESPIRACION CULATA
42	202511	PLACA DEL SILENCIADOR (PANEL TRASERO)
43	209902	CUBIERTA TARJETA DE RETENCIÓN
44	203712	CONJUNTO DE SILENCIADOR
44.1	6789	PARACHISPAS
45	97609	CONJUNTO DE LA BOBINA DE ENCENDIDO
46	96008	ARANDELA JUNTA DE ESCAPE
47	545901	VÁLVULA DE RETENCIÓN DE LA BOMBA DE AIRE
48	229902	BRIDA
49	91322	TORNILLO M5X12
50	95028	M3*8 Pernos
51	94412	ABRAZADERA DE LÍNEA DE COMBUSTIBLE
52	97101	BUJIA
53	202102	CONJUNTO DE BRAZO BALANCÍN DE ESCAPE
54	202103	EJE DE BALANCINES
55	202101	CONJUNTO DE BRAZO BALANCÍN DE ENTRADA
56	91339	TORNILLO M6X50
57	205901	VÁLVULA DE ESCAPE
58	201702	VALVULA ADMISION
59	201802	MUELLE DE ENTRADA DE AIRE ASIENTO INFERIOR
60	206001	MUELLE DE VALVULA
61	201801	ASIENTO DE RESORTE DE VALVULA DE ADMISION
62	200801	CLIP DE BLOQUEO DE VALVULA
63	200503	CUBIERTA
64	96006	ARANDELA DE SELLO DE LA CUBIERTA
	201103	PLACA DE RESPIRACION CULATA
66	201104	JUNTA TABLERO DE RESPIRACION
67	201101	CUBIERTA DE CULATA
68	91002	TORNILLO DOBLE EXTREMO M6X32

VISTA EN DESPIECE ORDENADO

IGEN2500 VISTA DE DESPIECE B



VISTA EN DESPIECE ORDENADO

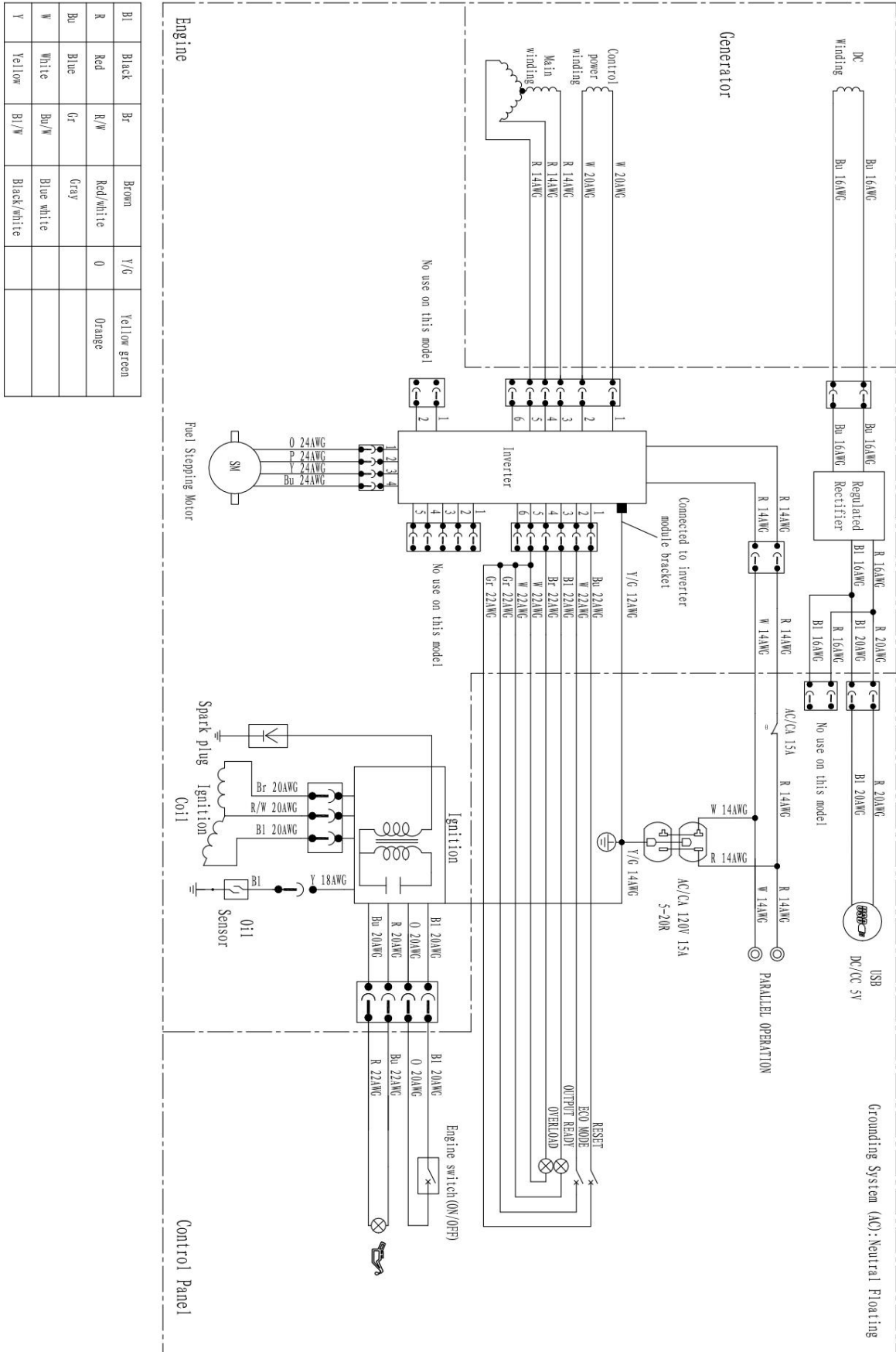
IGEN2500 VISTA DE DESPIECE B

NO. PART#	DESCRIPCIÓN
1	500384 DEFLECTOR DEL SILENCIADOR
2	202515 CAJA DEL SILENCIADOR2
3	92014 TORNILLO ST4.2X13
4	91334 TORNILLO M6X30
5	500127 CUBIERTA DE FIJACIÓN DEL MOTOR
6	90014 TUERCA M12
7	500817 CONJUNTO DEL ESTATOR DEL MOTOR
8	91325 TORNILLO M6X12
9	500129 CONJUNTO DEL ROTOR DEL MOTOR
10	500037 VENTILADOR DE MOTOR
11	500045 CLIP DE BLOQUEO M5
12	1100098 30058VN MOTOR
13	92032 TORNILLO M4X16
14	500009 ALMOHADILLA AMORTIGUADOR DE TANQUE DE COMBUSTIBLE C
15	500020 SOPORTE INVERSOR
-----	95132 TUBO DE CONEXIÓN DEL RECIPIENTE DE CARBÓN Y EL FILTRO DE AIRE
17	500011 MARCO DEL INTERRUPTOR DE ACEITE
18	500819 INVERSOR
19	500018 MANGO DE RETROCESO
20	500128 CUBIERTA POSTERIOR DEL PANEL
21	713266 COMPONENTE DEL PANEL
21.1	D20001 31089-A TORNILLO DE PUESTA A TIERRA
21.2	9020 INTERRUPTOR DE RESTABLECIMIENTO DE VOLTAJE
21.3	9010 PUERTOS PARALELOS
21.4	9122 CUBIERTA IMPERMEABLE
21.5	9140 USB
21.6	9060 INTERRUPTOR ECO
21.7	9080 GORRO IMPERMEABLE
21.8	9020 DIRIGID
22	500016 MANDO
23	92012 TORNILLO DE TOPE M5X18
24	500296-332C PANEL IZQUIERDO
25	500028-332 ESQUELETO IZQUIERDO
26	92003 TORNILLO M6X16
27	500008 ALMOHADILLA AMORTIGUADOR DE TANQUE DE COMBUSTIBLE B
28	500027 DETENGASE
29	500031-332 CUBIERTA DE BUJIA
30	500007 ALMOHADILLA DEL AMORTIGUADOR DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE A
31	91330 TORNILLO M6X20
32	500034 ALMOHADILLA AMORTIGUADOR DEL MARCO
33	90027 TUERCA 16X16X5_M6
34	500002 ZÓCALO
35	500317 AISLADOR
36	500040 ALMOHADILLA AMORTIGUADORA DE VIBRACIONES DEL MOTOR
37	500035 ALMOHADILLAS AMORTIGUADORAS DE VIBRACIONES DEL MOTOR
38	TANQUE DE COMBUSTIBLE 500323L
39	500032 CÁNAL DE ACEITE
40	500314 FILTRAR
41	500308 TAPON DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE
42	99519 ALMOHADILLA PLANA
43	500029-332 MARCO DERECHO

NO. PART#	DESCRIPCIÓN
44	500297-332C PANEL DERECHO
45	500019-052 PLACA DE GUÍA DE LA CUERDA DE TRACCIÓN
46	90016 TUERCA M6
47	500298 EMBELLECEDOR DEL MANGO
48	500017-231 CUBIERTA DEL MANGO
49	503062 INTERRUPTOR DE COMBUSTIBLE
50	500015 BANDEJA DE CABLES
51	500012 PRIMAVERA
52	500003 BOLA DE ACERO
53	240904 CLAVIJA,TAPA DE CAJA
54	92013 TORNILLO CABEZA TRONCONEA EMPOTRADO EN CRUZ + JUNTA COMBINACION M5X35
55	500044 CONEXION EN CORTOCIRCUITO
56	500026 CABLE DE TIERRA
57	95431L LÍNEA DE COMBUSTIBLE
58	94411 ABRAZADERA DE LÍNEA DE COMBUSTIBLE
59	95430L LÍNEA DE COMBUSTIBLE
60	94410 ABRAZADERA DE LÍNEA DE COMBUSTIBLE
61	516401 FILTRAR
62	94408 ABRAZADERA DE LÍNEA DE COMBUSTIBLE
63	95470L LÍNEA DE COMBUSTIBLE
64	202601 GOMA DE JUNTA DE LA TAPA DEL SILENCIADOR
-----	500039 TAPA DE ENTRADA DE AIRE
66	500303 MAZO DE CABLES
67	91825 TORNILLO CABEZA DISCO RANURADA EN CRUZ M5X12
68	92001 REMACHES CIEGOS CABEZA OVAL TIPO ABIERTO 3X15
69	94003 ARANDELA DE DIENTES
70	94204 ARANDELA RESORTE
71	94219 ARANDELA PLANA
72	500014 CABLE
73	95131 TUBO DE CONEXIÓN DE LA BOTELLA DE CARBÓN Y LA BOTELLA DE COMBUSTIBLE
74	500700 REGULADOR DE VOLTAJE CC
75	500247 SENSOR DE GASOLINA
76	500324 ANILLO DE SELLO
77	500244 POSEEDOR
78	94018 ARANDELA DIVIDIDA
79	94006 ARANDELA DIVIDIDA
80	500038 CAMPANA DE ENTRADA DEL MOTOR
81	503034 ABRAZADERA DE LÍNEA DE COMBUSTIBLE
82	500425L BOTELLA DE CARBONO
83	500365 SOPORTE DE BOTE DE CARBONO
84	91335 TORNILLO M6X35
85	503108 GUARDAPOLVO
86	94218 ARANDELA PLANA
87	500456 ENCHUFAR
88	92108 TORNILLO ROSCA 4.8"16
89	9055 GUARDAPOLVO
90	94217 ARANDELA PLANA
91	500252 ARANDELA DE SELLADO
92	99012 LLAVE DE BUJIA
93	500942 EMBUDO
94	99550 BOTELLA DE ACEITE
95	99506 DESTORNILLADOR DE DOBLE USO
96	91322 PERNO M5"12

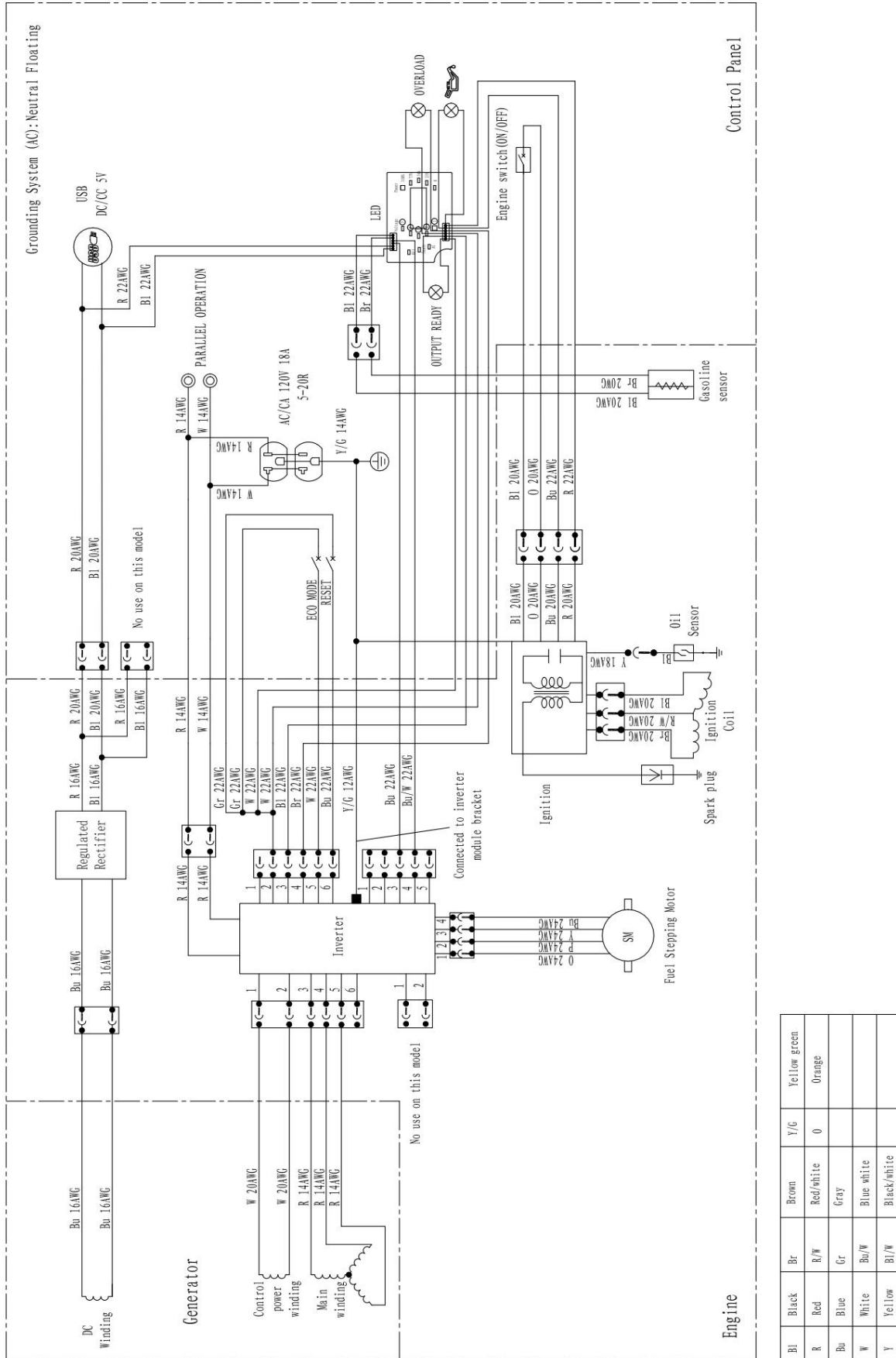
ESQUEMAS

ESQUEMAS IGEN2200



ESQUEMAS

ESQUEMAS IGEN2500



ESPAÑOL

iGen2200

Generador inversor digital

1800 Vatios en Funcionamiento

2200 Vatios de arranque

iGen2500

Generador inversor digital

2200 Vatios en Funcionamiento

2500 Vatios de arranque

MANUAL DE USUARIO

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

Si tiene preguntas o necesita ayuda, llame al servicio al cliente al 855-944-3571.

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD	36
TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS	36
GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES	36

ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES	37
------------------------	----

LA SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD	38
SÍMBOLOS DE SEGURIDAD Y SIGNIFICADO	38
LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	39
PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD	39
GASOLINA Y VAPOR DE GASOLINA (GAS)	40
ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD	41

CARACTERÍSTICAS

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL	42
COMPONENTES DEL GENERADOR	43
CENTRO DE DATOS LED (IGEN2500)	43

MONTAJE

CONTENIDO DE LA CAJA	44
LLENADO DE ACEITE INICIAL	44
COMBUSTIBLES	45

OPERACIÓN

UBICACIÓN DEL GENERADOR	46
TOMA DE TIERRA	46

OPERACIÓN A GRAN ALTITUD	46
PERÍODO DE RODAJE	47
ANTES DE ARRANCAR EL GENERADOR	47
ARRANQUE DEL MOTOR	47
PARAR EL MOTOR.....	47
MODO ECO	48
DISYUNTOR DE CA	48
SOBRECARGA RESTABLECER	48
CAPACIDAD DEL GENERADOR	48
GESTIÓN DE ENERGÍA	49
CABLES DE EXTENSIÓN	50
TAMAÑO DEL CABLE DE EXTENSIÓN	50
TRANSPORTE	51

MANTENIMIENTO

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	52
CUBIERTA DE SERVICIO DEL MOTOR	52
MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE.....	52
COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR ...	53
CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR	54
MANTENIMIENTO DE BUJÍAS	54
SERVICIO DE APAGACHISPAS	55
ALMACENAMIENTO.....	55
JUEGO DE VÁLVULAS.....	56
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	57

INTRODUCCIÓN


⚠ ADVERTENCIA: La operación, el servicio y el mantenimiento de este equipo pueden exponerlo a sustancias químicas que incluyen gases de escape del motor, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape y use guantes o lávese las manos con frecuencia cuando realice el mantenimiento de este equipo. Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.

DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes en el momento de su publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual están destinadas a ser vistas de referencia representativas únicamente. Nos reservamos el derecho de realizar cualquier cambio de especificación o diseño sin previo aviso.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción de ninguna forma sin el permiso por escrito de Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC.

⚠ ADVERTENCIA	
	Lea este manual antes de usar o realizar el mantenimiento de este producto. El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones graves o la muerte.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO

Para una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar su generador Westinghouse.

Puede registrarse por:

- Completar y enviar por correo la tarjeta de registro del producto incluida en la caja.
- Registrando su producto en línea en: <https://westinghouseoutdoorpower.com/pages/warranty-registration>
- Envío de la siguiente información del producto a:

Energía al aire libre de Westinghouse
Registro de garantía
777 Mansión Park Drive
Colón, OH 43228

Para su archivo

Fecha de compra: _____

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Lugar de compra: _____

IMPORTANTE: Conserve su recibo de compra para una cobertura de garantía sin problemas.

ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES

Especificaciones	iGen2200	iGen2500
Vatios en funcionamiento:	1800	2200
Vatios de arranque:	2200	2500
Voltaje nominal:	120V	120V
Frecuencia nominal:	60 Hz	60 Hz
Fase:	monofásico	fase única
Distorsión armónica total:	≤ 3%	≤ 3%
Desplazamiento del motor:	80 cc	98cc
Tipo de inicio:	Retroceso	Retroceso
Capacidad de combustible:	1,14 galones (4,3 l)	0,98 galones (3,7 l)
Tipo de combustible:	87-93 octano*	87-93 octano*
Capacidad de aceite:	0,37 US qt (0,35 L)	0,37 cuartos de galón (0,35 L)
Tipo de aceite:	10W30	10W30
Bujía:	E6RTC	E6RTC
Espacio de la bujía:	0,024 – 0,032 in. (0,60 – 0,80 mm)	0,024 – 0,032 pulg. (0,60 – 0,80 mm)
Toma de válvula Verter:	0,0031 – 0,0047 pulg. (0,08 – 0,12 mm)	0,0031 – 0,0047 pulg. (0,08 – 0,12 mm)
Válvula de escape Verter:	0,0051 – 0,0067 pulg. (0,13 – 0,17 mm)	0,0051 – 0,0067 pulg. (0,13 – 0,17 mm)
Sistema de puesta a tierra de CA:	Flotante neutral	Flotante neutral
Regulador de voltaje:	Digital	Digital
Tipo de alternador:	Imán permanente	Imán permanente
Temperatura ambiente máxima:	104°F (40°C)	104°F (40°C)
Certificaciones:	<ul style="list-style-type: none"> • EPA • CARBOHIDRATOS • Grupo CSA 	<ul style="list-style-type: none"> • EPA • CARBOHIDRATOS

ADVERTENCIA

Este producto está diseñado y clasificado para un funcionamiento continuo a temperaturas ambiente de hasta 104 ° F (40 ° C). Si es necesario, este producto se puede utilizar a temperaturas que oscilan entre 5 ° C (41 ° F) y 122 ° F (50 ° C) durante períodos cortos. Si el producto se expone a temperaturas fuera de este rango durante el almacenamiento, debe volver a colocarse dentro de este rango antes de su funcionamiento.

Este producto siempre debe utilizarse al aire libre en un área bien ventilada y lejos de puertas, ventanas y otros conductos de ventilación.

El vataje y la corriente máximos están sujetos y limitados por factores como el contenido de BTU de combustible, la temperatura ambiente, la altitud, las condiciones del motor, etc. La potencia máxima disminuye aproximadamente un 3.5% por cada 1,000 pies sobre el nivel del mar, y también disminuirá aproximadamente un 1% por cada 10 ° F (6 ° C) por encima de 60 ° F (16 ° C) de temperatura ambiente.

* Contenido de etanol del 10% o menos. NO use E15 o E85.

LA SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD Las

palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan en este manual para resaltar información importante. Asegúrese de que todos los que operan, realizan mantenimiento o se encuentran cerca del generador conozcan el significado de esta información de seguridad.



Aparece este símbolo de alerta de seguridad con la mayoría de las declaraciones de seguridad. Eso significa atención, mantente alerta, tu la seguridad está involucrada! Por favor lea y Cumplir con el mensaje que sigue el símbolo de alertas de seguridad.

PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica una situación que puede causar daños al generador, propiedad personal y / o el medio ambiente, o hacer que el equipo funcione incorrectamente.

Nota: Indica un procedimiento, práctica o condición que se debe seguir para que el generador funcione de la manera prevista.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD Y SENTIDO

Siga toda la información de seguridad contenida en este manual y en el generador.

Símbolo	Descripción
	Símbolo de alerta de seguridad
	Riesgo de electrocución
	Peligro de asfixia
	Peligro de quemaduras. No toque superficies calientes.
	Peligro de descarga eléctrica
	Peligro de incendio
	Mantenga una distancia segura
	Peligro de levantamiento
	Leer las instrucciones del fabricante
	No operar en condiciones de humedad

PELIGRO

Riesgo de incendio y electrocución. No lo conecte al sistema eléctrico de un edificio a menos que el generador y el interruptor de transferencia se hayan instalado correctamente y la salida eléctrica haya sido verificada por un electricista calificado. La conexión debe aislar la energía del generador de la energía de la red pública y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables.

PELIGRO

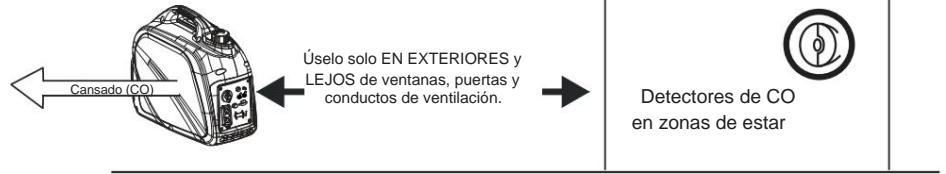
Riesgo de electrocución. Nunca use el generador en un lugar mojado o húmedo. Nunca exponga el generador a la lluvia, nieve, rocío de agua o agua estancada mientras esté en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden provocar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico.

LA SEGURIDAD

LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

USO CORRECTO

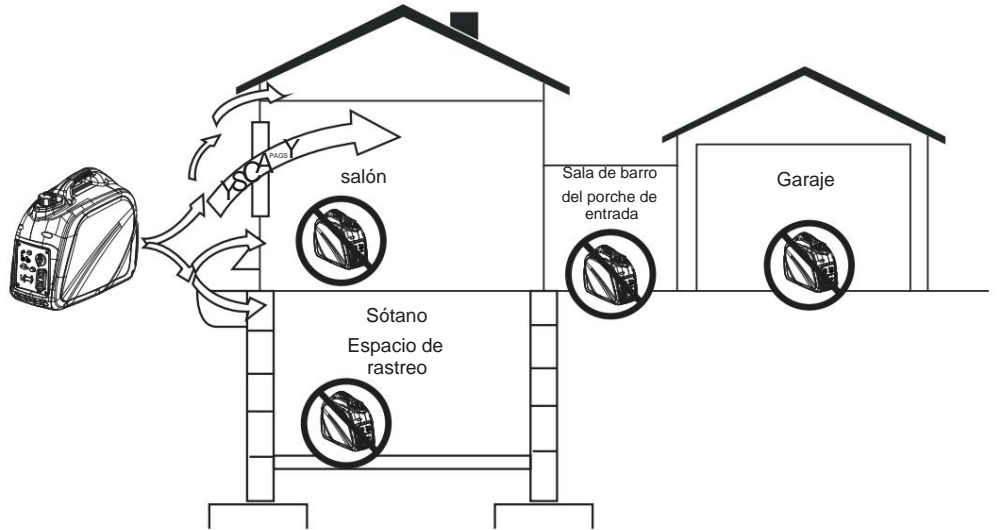
Ejemplo de ubicación para reducir el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono. Úselo ÚNICAMENTE en exteriores y a favor del viento, lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación. Dirija el escape lejos de los espacios ocupados.



USO INCORRECTO

No opere en ninguno de los siguientes lugares:
 i Cerca de cualquier puerta, ventana o ventilación
 i Garaje
 i Sótano
 i Espacio de rastreo
 i Salón

i Ático
 i Camino de entrada
 i Porche
 i Vesíbulo



ADVERTENCIA

Instale detectores de monóxido de carbono a batería o detectores de monóxido de carbono enchufables con respaldo de batería en las áreas habitables.

⚠ PELIGRO

Usar un generador en interiores PUEDE MATARLO EN MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler.



NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUNQUE las puertas y ventanas estén abiertas.



Úselo solo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.

PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Nunca use el generador para alimentar equipos de apoyo médico.
- No opere el generador cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- No use el generador con cables eléctricos gastados, deshilachados, desnudos o dañados.
- Todas las herramientas y artefactos eléctricos operados con este generador deben estar debidamente conectados a tierra mediante el uso de un tercer cable o tener doble aislamiento.
- Cuando este generador se utiliza para suministrar un sistema de cableado de un edificio, un electricista calificado debe instalar el generador y conectarlo a un interruptor de transferencia como un sistema derivado por separado de acuerdo con NFPA 70, Código Eléctrico Nacional.
- Si comienza a sentirse enfermo, mareado o débil mientras usa el generador, muévase al aire fresco INMEDIATAMENTE. Consulte a un médico, ya que puede sufrir una intoxicación por monóxido de carbono.

LA SEGURIDAD

- Úselo solo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación según lo recomendado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Su casa específica y / o las condiciones del viento pueden requerir una distancia adicional.
- Durante la operación y almacenamiento, mantenga al menos 5 pies de espacio libre en todos los lados del generador, incluido el techo. Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de almacenarlo. El calor creado por el silenciador y los gases de escape puede ser lo suficientemente caliente como para causar quemaduras graves y / o encender objetos combustibles.
- No toque el silenciador ni el motor. Están muy CALIENTES y causarán quemaduras graves. No coloque partes del cuerpo ni ningún material inflamable o combustible en el camino directo del escape.
- Siempre retire cualquier herramienta u otro equipo de servicio utilizado durante el mantenimiento lejos del generador antes de operar.
- Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

SEGURIDAD DEL COMBUSTIBLE

- Almacene el combustible en un recipiente aprobado para gasolina.
- No fume al llenar el generador con gasolina.
- No permita que el tanque de gasolina del generador se desborde al llenarlo.
- Apague el motor y déjelo enfriar durante cinco minutos antes de agregar gasolina o aceite al generador. •

Nunca quite la tapa de combustible cuando el generador esté funcionando. Apague el motor y deje que la unidad se enfríe por lo menos cinco minutos.

Retire la tapa de combustible lentamente para liberar la presión, evitar que el combustible se escape por la tapa y evitar que el calor del silenciador encienda los vapores de combustible. Apriete bien la tapa de combustible después de repostar.

- Limpie el combustible derramado de la unidad.
- Nunca intente quemar el combustible derramado.
- Nunca llene demasiado el tanque de combustible. Deje espacio para que el combustible se expanda. El llenado excesivo del tanque de combustible puede provocar un desbordamiento repentino de gasolina y provocar que la gasolina derramada entre en contacto con superficies CALIENTES.
- El combustible derramado puede arder. Si se derrama combustible sobre el generador, limpie cualquier derrame inmediatamente. Deseche el trapo correctamente. Deje que el área de combustible derramado se seque antes de operar el generador.
- Use protección para los ojos mientras repostar.

- Nunca use gasolina como agente de limpieza.
- Almacene cualquier recipiente que contenga gasolina en un área bien ventilada, lejos de cualquier combustible o fuente de ignición.

GASOLINA Y VAPOR DE GASOLINA (GAS)

⚠ PELIGRO

Riesgo de incendio y explosión. La gasolina es altamente explosiva e inflamable y puede causar quemaduras graves o la muerte.

- En caso de incendio de gas, no intente extinguir la llama si la válvula de combustible está en la posición de gas. La introducción de un extintor en un generador con una válvula de combustible abierta podría crear un peligro de explosión.
- El gas tiene un olor distintivo, esto ayudará a detectar posibles fugas rápidamente.
- Los vapores de gas pueden provocar un incendio si se encienden.
- La gasolina irrita la piel y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.

Al arrancar el generador:

- Asegúrese de que la tapa de combustible, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén colocados correctamente.
- Si derrama gasolina en el tanque, deje que se evapore completamente antes de operar.
- Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie plana antes de operar.

Al transportar o reparar el generador:

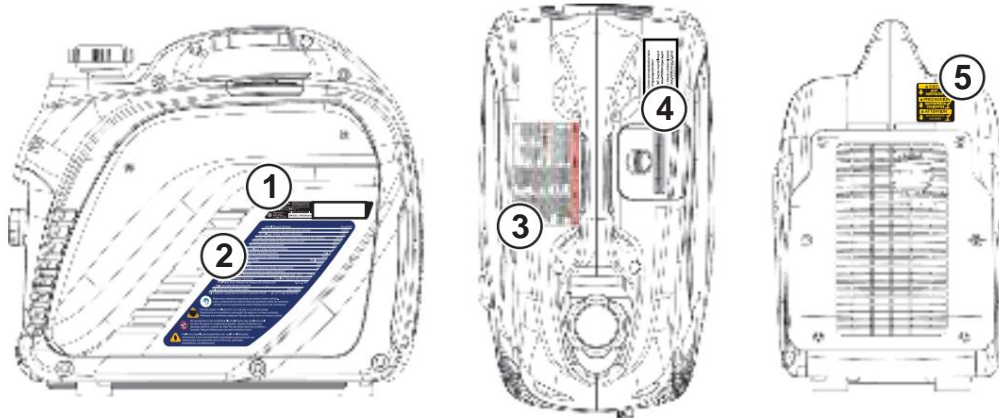
- Desconecte el cable de la bujía para evitar un arranque accidental.

Al almacenar el generador:

- Almacene lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- No almacene gas cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.

LA SEGURIDAD

ETIQUETAS Y CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD



3 **⚠ DANGER** **⚠ PELIGRO** **⚠ DANGER**

Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES.** Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

Si usa un generador en interiores, **MORIRÁ EN POCOS MINUTOS.** El escape del generador contiene monóxido de carbono. Es un veneno que no tiene olor ni se puede ver.

Utiliser un générateur à l'intérieur **PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.** Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un gaz toxique invisible et inodore.

NEVER use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.

Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.

NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, **MÊME SI** les portes et les fenêtres sont ouvertes.

Utiliser UNIQUEMENT à l'EXTÉRIEUR et loin des entrées, portes et ventilations.

1 Westinghouse
Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC
Designed in Columbus, Ohio USA. Made in China.

CSA Master Contract Number 265859
Número de contrato principal de CSA 265859

Build Date: XXXX
Revision Level: XXXX

Número de serie

2

Model	Modelo	Modèle	iGen XXXX
Part Number	Numero de parte	Numéro d'article	XXXX
AC Voltage	Voltaje	Tension alternative	120V
Running Watts	Potencia (nominal)	Puissance (en marche)	XXXX W
Peak Watts	Potencia (pico)	Puissance (pic)	XXXX W
AC Current	Corriente	Courant	XXXX A
DC Voltage	Voltaje	Tension continue	5V
DC Current	Corriente	Courant	2x2.1A
Frequency	Frecuencia	Fréquence	60Hz
Phase	Fase	Phase	Single / Soltero
RPM	TR	tr/min	5400
Power Factor	Factor de potencia	Facteur de puissance	1.0
Insul Class	Clase de aislamiento	Classe d'isolation	F
Max Amb Temp	Temperatura máxima	Température ambiante max.	40°C (104°F)
Fuel	Combustible	Carburant	Gasoline / Gasolina / De l'essence
Fuel Tank Size	Tamaño del tanque de combustible	Taille du réservoir de carburant	XX / G
Oil	Acetle de motor	Huile moteur	SAE10W-30
Oil Capacity	Capacidad de acetle	Capacité d'huile	.37 QT/11.8 OZ/350 ML

Read and understand operating instructions before starting.
Lea y comprenda las instrucciones de operación antes de comenzar.
Veuillez lire et comprendre le mode d'emploi avant de commencer.

Provide proper ventilation! Do not operate in a confined area.
Proporcione una ventilación adecuada! No opere en un área confinada.
Prévoyez une ventilation adéquate! Ne pas utiliser dans un endroit confiné.

Do not operate in wet conditions. Electrical shock may result & could be fatal!
No opere en condiciones húmedas. ¡Puede producirse una descarga eléctrica y podría ser fatal! No pas utiliser dans des conditions humides.
Risque d'électrocution pouvant entraîner la mort!

Failure to properly ground generator can result in electrocution.
No conectar a tierra correctamente el generador puede provocar una electrocución. Une mauvaise mise à la terre du générateur peut entraîner une électrocution.

4

⚠ WARNING: Cancer and reproductive harm -
www.P65Warnings.ca.gov/product

AVERTISSEMENT: Cancer et problèmes de reproduction -
www.P65Warnings.ca.gov/product

ADVERTENCIA: Cáncer y daños al sistema reproductor -
www.P65Warnings.ca.gov/product

5

⚠ CAUTION
HOT SURFACES

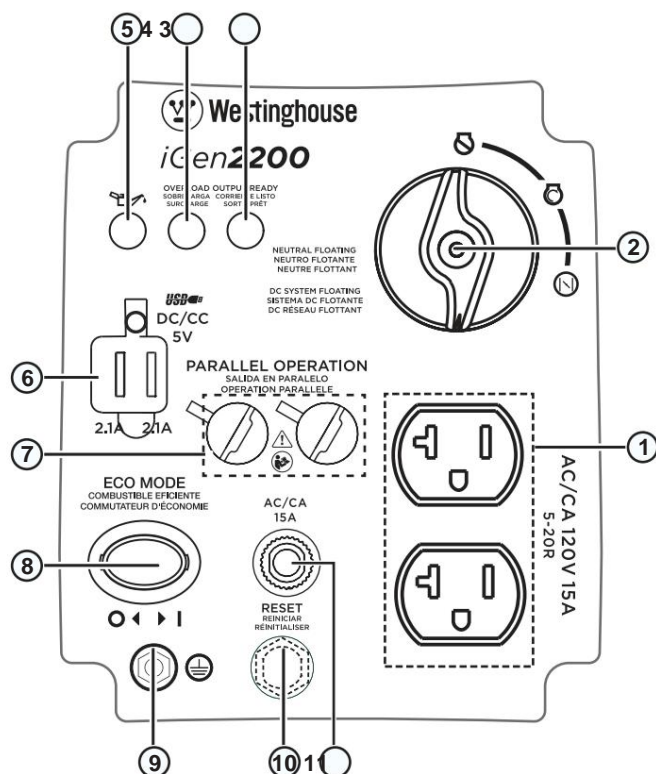
⚠ PRECAUCION
SUPERFICIES CALIENTES

⚠ ATTENTION
AUX SURFACES CHAUDES

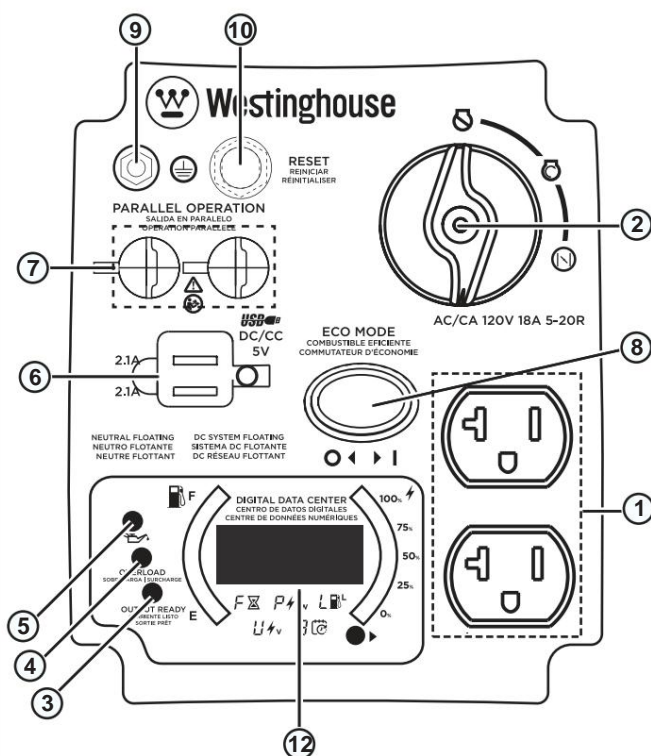
CARACTERISTICAS

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL

iGen2200



iGen2500



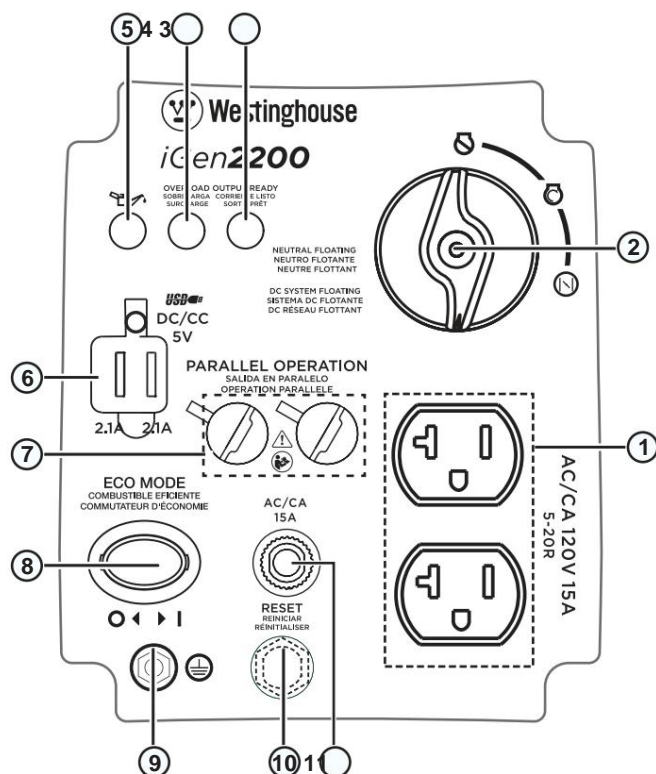
1. Receptáculo NEMA 5-20R dúplex de 120 voltios CA, 20 amperios: El receptáculo puede suministrar un máximo de 20 amperios.
2. Interruptor de combustible: Se utiliza para girar la válvula de combustible a la posición de funcionamiento, estrangulador o APAGADO.
3. LED de salida lista: Se ilumina cuando el generador está funcionando normalmente. Indica que el generador está produciendo energía eléctrica en los receptáculos.
4. LED de sobrecarga: Indica que el generador está sobrecargado.
5. LED de aceite bajo: Indica un nivel de aceite bajo. Cuando el nivel de aceite en el cárter cae por debajo del límite de funcionamiento seguro, el indicador de nivel de aceite bajo se iluminará y el generador apagará automáticamente el motor.
6. Puertos USB: Salida USB de dos puertos 5V / 2.1A. Acepta enchufes USB tipo A.

7. Salidas de funcionamiento en paralelo: Se puede conectar un generador inversor Westinghouse compatible para obtener una salida de potencia adicional.
8. Modo Eco: El modo Eco minimiza el consumo de combustible y el ruido ajustando las RPM del motor al mínimo requerido para la carga actual.
9. Terminal de tierra: El terminal de tierra se utiliza para conectar a tierra externamente el generador.
10. Restablecimiento de sobrecarga: El inversor del generador apagará automáticamente todas las salidas de CA para proteger el generador si se sobrecarga o si hay un cortocircuito en un aparato conectado.
11. Disyuntor de CA de 15 amperios (iGen2200): El disyuntor limita la corriente que se puede suministrar a través del receptáculo NEMA 5-20R a 15 amperios.
12. Centro de datos LED (iGen2500): Muestra el tiempo de funcionamiento restante (F), la potencia de salida en kW (P), el nivel de combustible en litros (L), la salida de voltaje (V) y las horas.

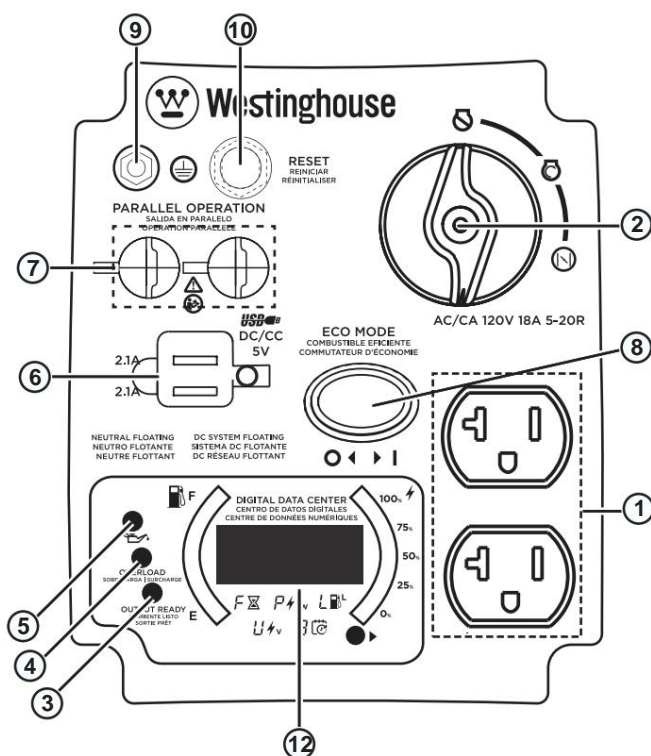
CARACTERISTICAS

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL

iGen2200



iGen2500

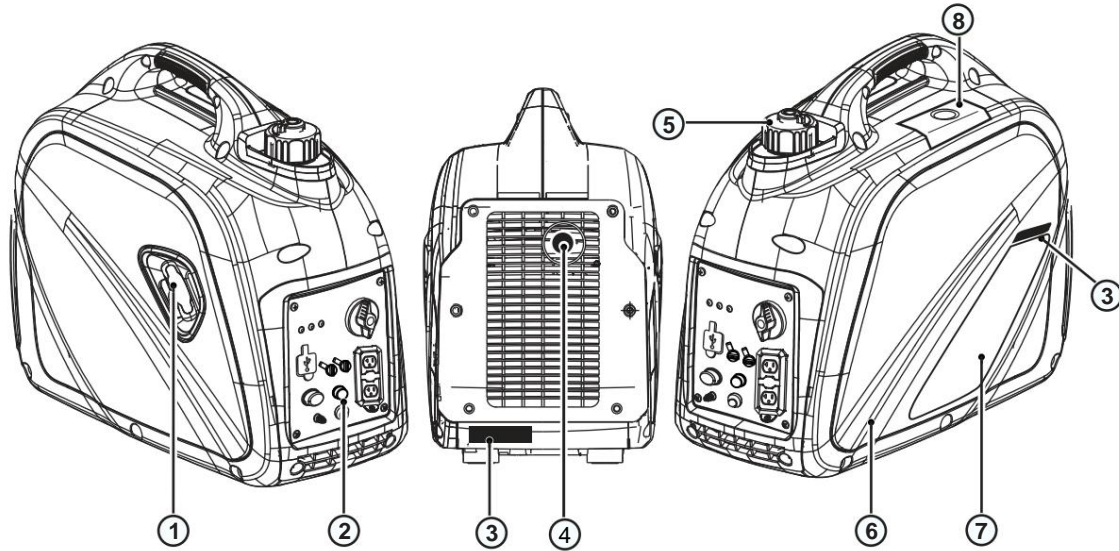


1. Receptáculo NEMA 5-20R dúplex de 120 voltios CA, 20 amperios: El receptáculo puede suministrar un máximo de 20 amperios.
2. Interruptor de combustible: Se utiliza para girar la válvula de combustible a la posición de funcionamiento, estrangulador o APAGADO.
3. LED de salida lista: Se ilumina cuando el generador está funcionando normalmente. Indica que el generador está produciendo energía eléctrica en los receptáculos.
4. LED de sobrecarga: Indica que el generador está sobrecargado.
5. LED de aceite bajo: Indica un nivel de aceite bajo. Cuando el nivel de aceite en el cárter cae por debajo del límite de funcionamiento seguro, el indicador de nivel de aceite bajo se iluminará y el generador apagará automáticamente el motor.
6. Puertos USB: Salida USB de dos puertos 5V / 2.1A. Acepta enchufes USB tipo A.

7. Salidas de funcionamiento en paralelo: Se puede conectar un generador inversor Westinghouse compatible para obtener una salida de potencia adicional.
8. Modo Eco: El modo Eco minimiza el consumo de combustible y el ruido ajustando las RPM del motor al mínimo requerido para la carga actual.
9. Terminal de tierra: El terminal de tierra se utiliza para conectar a tierra externamente el generador.
10. Restablecimiento de sobrecarga: El inversor del generador apagará automáticamente todas las salidas de CA para proteger el generador si se sobrecarga o si hay un cortocircuito en un aparato conectado.
11. Disyuntor de CA de 15 amperios (iGen2200): El disyuntor limita la corriente que se puede suministrar a través del receptáculo NEMA 5-20R a 15 amperios.
12. Centro de datos LED (iGen2500): Muestra el tiempo de funcionamiento restante (F), la potencia de salida en kW (P), el nivel de combustible en litros (L), la salida de voltaje (V) y las horas de funcionamiento.

CARACTERISTICAS

COMPONENTES DEL GENERADOR

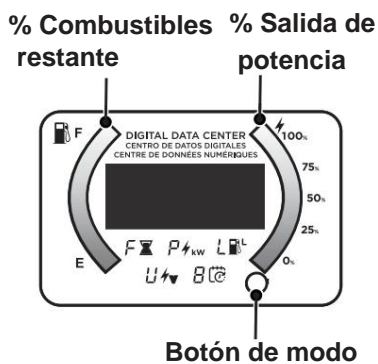


- 1. Mango de retroceso:** Tire del mango de retroceso para arrancar manualmente el motor.
- 2. Panel de control:** El panel de control contiene las salidas y los controles operativos.
Número de serie: El número de serie del modelo requerido para el registro del producto se puede ubicar en una de dos ubicaciones.
- 3. Silenciador y parachispas:** El parachispas evita que las chispas salgan del silenciador.
- 4. Tapa de combustible:** Agregue aquí combustible sin plomo.
- 5. Cubierta de servicio del motor:** La cubierta proporciona acceso al motor, al filtro de aire y al carburador.
- 6. Etiqueta de información del modelo:** Proporciona información sobre voltaje / amperios y potencia nominal.
- 7. Cubierta de acceso a la bujía:** La cubierta brinda acceso a la bujía.
- 8.**

CENTRO DE DATOS LED (iGen2500)

Los LED de combustible restante y de porcentaje de potencia de salida se muestran continuamente. Presione el botón Mode para recorrer los modos de visualización de datos.

Visualización de datos



Tiempo de ejecución restante:
Muestra el tiempo restante con el nivel de combustible actual y la potencia de salida.



Potencia de salida:
Muestra la potencia eléctrica de salida a los receptáculos en kilovatios.



Nivel de combustible:
Muestra el nivel de combustible actual en litros.



Voltaje:
muestra la salida de voltaje actual del inversor.



Horas de vida útil:
Muestra el tiempo total de funcionamiento del inversor.

MONTAJE

CONTENIDO DE LA CAJA

1. Abra la caja con cuidado.
2. Retire y guarde el manual de instrucciones, la botella de aceite, el embudo de aceite, la llave de tubo de bujía y el destornillador.
3. Retire y deseche los materiales de embalaje.
4. Despliegue la parte superior de la bolsa de plástico que encierra el generador.
5. Corte con cuidado las esquinas verticales de la caja para acceder al generador.
6. Recicle o deseche los materiales de embalaje correctamente.

CONTENIDO DE LA CAJA

- Manual de usuario
- Guía de inicio rápido / Programa de mantenimiento
- Botella de 0,37 cuartos (0,35 litros) de aceite SAE 10W-30
- Destornillador
- Llave de tubo para bujías
- Embudo de aceite

Si falta alguna pieza, comuníquese con nuestro equipo de servicio en service@wpowereq.com o llame al 1-855-944-3571.

LLENADO DE ACEITE INICIAL

ADVERTENCIA

ESTE GENERADOR SE HA ENVIADO SIN ACEITE. No intente arrancar o arrancar el motor antes de que haya recibido el servicio adecuado con el aceite recomendado. No agregar aceite de motor antes de arrancar resultará en daños graves al motor.

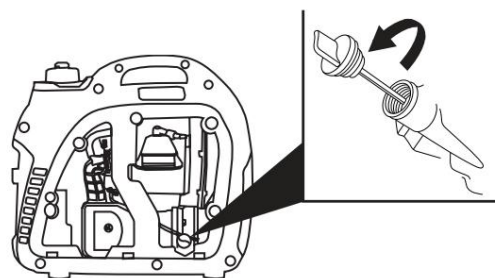
ADVERTENCIA

El uso de aceite de 2 tiempos / ciclo u otros tipos de aceite no aprobados puede causar daños graves al motor que no están cubiertos por la garantía.

El tipo de aceite recomendado incluido para uso típico es aceite de motor 10W-30. Si hace funcionar el generador en temperaturas extremas, consulte la siguiente tabla.

Tipo de aceite de motor recomendado	
	10W-30
	5W-30 10W-40
	5W-30 Sintético
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28,9 -17,8 -6,7 4,4 15,6 26,7 37,8 48,9
Temperatura ambiente	

1. En una superficie nivelada, retire la cubierta de servicio del motor y la varilla medidora de aceite.



2. Usando el embudo y el aceite suministrados, agregue aceite en el motor.

Nota: Como el aceite residual de la fábrica puede permanecer en el motor, agregue el aceite gradualmente cerca del final de la botella para evitar sobrellenar el motor. Consulte Comprobación del nivel de aceite del motor en la sección Mantenimiento.

3. Reemplace la varilla medidora de aceite y apriete a mil.
4. Reemplace la cubierta de servicio del motor.

MONTAJE

COMBUSTIBLE

⚠️ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio y explosión. Nunca use un recipiente de gasolina, tanque de gasolina o cualquier otro elemento de combustible que esté roto, cortado, rasgado o dañado.

⚠️ PELIGRO

Riesgo de incendio y explosión. No llene demasiado el tanque de combustible. Llene solo hasta el anillo de llenado rojo ubicado en el filtro de malla de combustible en el tanque. El sobrellenado puede hacer que el combustible se derrame sobre el motor y cause un riesgo de incendio o explosión.

⚠️ PELIGRO

Riesgo de incendio y explosión. Nunca reposte el generador con el motor en marcha. Siempre apague el motor y deje que el generador se enfríe durante dos minutos antes de repostar.

ADVERTENCIA



No utilice combustible E15 o E85 en este producto. La garantía no cubre los daños al motor o al equipo causados por combustible viejo o el uso de combustibles no aprobados (como mezclas de etanol E15 o E85). Utilice únicamente gasolina sin plomo que contenga hasta un 10% de etanol.

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE

- Gasolina sin plomo, fresca y magra, de 87 a 93 octanos.
- Se acepta hasta un 10% de etanol (gasohol) (cuando esté disponible; se recomienda combustible sin etanol).
- NO utilizar E85 o E15.
- NO use una mezcla de gasóleo.

NO modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.

- NO cargue combustible en interiores.
- NO cree una chispa o llama mientras reposta.

USANDO ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE

Agregar un estabilizador de combustible (no incluido) extiende la vida útil del combustible y ayuda a prevenir la formación de depósitos que pueden obstruir el sistema de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

Siempre mezcle la cantidad correcta de estabilizador de combustible con gasolina en un recipiente de gasolina aprobado antes de cargar combustible al generador. Haga funcionar el generador durante cinco minutos para permitir que el estabilizador trate todo el sistema de combustible.

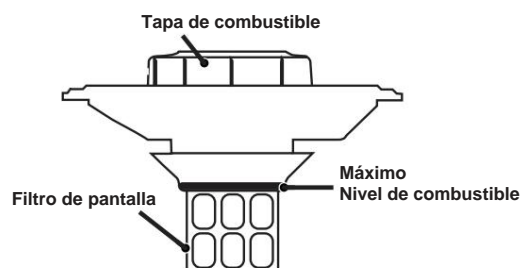
LLENADO DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

1. Apague el generador y deje que se enfríe durante un mínimo de dos minutos antes de cargar combustible.
2. Coloque el generador en un terreno nivelado en un área bien ventilada.
3. Limpie el área alrededor de la tapa de combustible y retire la tapa lentamente.

ADVERTENCIA

Llene el tanque únicamente con un recipiente de gasolina aprobado. Asegúrese de que el recipiente de gasolina esté limpio por dentro y en buenas condiciones para evitar la contaminación del sistema de combustible.

Agregue lentamente el combustible recomendado. No llene demasiado. Llene solo hasta el anillo de llenado máximo rojo en el filtro de malla de combustible visible en el cuello de llenado.



4. Instale la tapa de combustible. Apriete hasta que se escuche un clic (iGen2500 only).

AVISO

El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado al llenar el tanque de combustible. Los daños causados por el combustible derramado no están cubiertos por la garantía.

ADVERTENCIA

Limpie los residuos del filtro de malla de combustible antes y después de cada repostaje. Quite el filtro de malla de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo saca del tanque de combustible.

OPERACIÓN

UBICACIÓN DEL GENERADOR

Lea y comprenda toda la información de seguridad antes de encender el generador.

⚠ PELIGRO

Usar un generador en interiores PUEDE MATARLO EN MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler.



NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUNQUE las puertas y ventanas estén abiertas.

Úselo solo EN EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.

NUNCA opere el generador dentro de un edificio, incluidos garajes, sótanos, espacios de acceso, cobertizos, cerramientos o compartimentos, incluido el compartimento del generador de un vehículo recreativo.

⚠ PELIGRO

Riesgo de electrocución. Nunca use el generador en un lugar mojado o húmedo. Nunca exponga el generador a la lluvia, nieve, rocío de agua o agua estancada mientras esté en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden provocar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico. El uso de un generador o aparato eléctrico en condiciones de humedad, como lluvia o nieve, o cerca de una piscina o sistema de rociadores, o cuando sus manos están mojadas, puede resultar en electrocución.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio. Utilice el generador únicamente sobre una superficie sólida y nivelada. Operar el generador en una superficie con material suelto, como arena o recortes de césped, puede hacer que el generador ingiera desechos que podrían bloquear las rejillas de ventilación o el sistema de admisión de aire. Deje que el generador se enfríe durante 30 minutos antes de transportarlo o almacenarlo.

El generador debe estar en una superficie plana y nivelada en todo momento (incluso cuando no esté en funcionamiento). El generador debe tener al menos 5 pies (1,5 m) de espacio libre de todo material combustible.

No opere el generador en la parte trasera de un SUV, caravana, remolque, caja de camión (regular, plana o de otro tipo), debajo de escaleras, cerca de paredes o edificios, o en cualquier otro lugar que no permita el enfriamiento adecuado del generador y/o silenciador. NO

contenga generadores durante el funcionamiento.

⚠ PELIGRO

Peligro de asfixia. Coloque el generador en un área bien ventilada. NO coloque el generador cerca de conductos de ventilación o entradas donde los gases de escape puedan entrar en espacios ocupados o confinados. Considere cuidadosamente las corrientes de aire y viento cuando coloque el generador.

TOMA DE TIERRA

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de choque. No conectar a tierra correctamente el generador puede provocar una descarga eléctrica.

El neutro del generador está unido al bastidor. Hay un conductor permanente entre el generador (cable del estator) y el marco. Si este generador se utilizará únicamente con un cable y equipo de enchufe conectados a los receptáculos montados en el generador, el Código Eléctrico Nacional no requiere que la unidad esté conectada a tierra. Sin embargo, otros métodos de uso del generador pueden requerir conexión a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica o electrocución.

Antes de usar el terminal de tierra, consulte a un electricista calificado, inspector eléctrico o agencia local que tenga jurisdicción sobre los códigos u ordenanzas locales que se aplican al uso previsto del generador.

ADVERTENCIA

Utilice únicamente cables de extensión, herramientas y electrodomésticos de 3 clavijas con conexión a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.

OPERACIÓN A GRAN ALTITUD

La potencia del motor se reduce cuanto más alto se opera sobre el nivel del mar. La producción se reducirá aproximadamente un 3,5% por cada 1000 pies de aumento de altitud desde el nivel del mar.

Se requiere un ajuste de altitud elevada para el funcionamiento a altitudes superiores a los 5.000 pies (1524 m). El funcionamiento sin este ajuste provocará una disminución del rendimiento, un mayor consumo de combustible y un aumento de las emisiones. No se recomienda el funcionamiento del motor en altitudes inferiores a 2.000 pies (762 m) con el kit para gran altitud.

Kit de carburador de gran altitud

iGen2200: N.º de pieza 518900
iGen2500: N.º de pieza 518922-1

OPERACIÓN

PERÍODO DE RODAJE

Para un rodaje adecuado, no exceda el 50% de los vatios de funcionamiento nominales (iGen2200: 900 vatios / iGen2500: 1100 vatios) durante las primeras cinco horas de funcionamiento.

Varíe la carga de vez en cuando para permitir que los devanados del estator se calienten y enfríen y ayuden a asentar los anillos del pistón.

FRECUENCIA DE USO

Si el generador se utilizará de forma poco frecuente o intermitente (más de un mes antes del próximo uso), consulte la sección Almacenamiento de este manual para obtener información sobre el deterioro del combustible.

ANTES DE ARRANCAR EL GENERADOR

Comprueba eso:

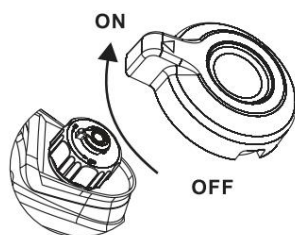
- el generador se coloca en un lugar seguro y apropiado.
- el generador está sobre una superficie seca, plana y nivelada.
- el motor está lleno de aceite.
- Hay gasolina en el tanque de combustible.
- todas las cargas están desconectadas. • el interruptor ECO está en la posición OFF.

⚠ PELIGRO

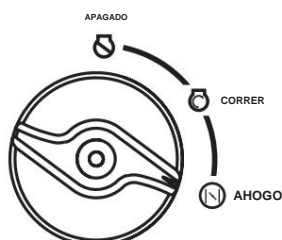
Riesgo de incendio y explosión. NO mueva ni incline el generador durante el funcionamiento.

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Gire la ventilación del tapón de combustible a la posición ENCENDIDO (solo iGen2200).

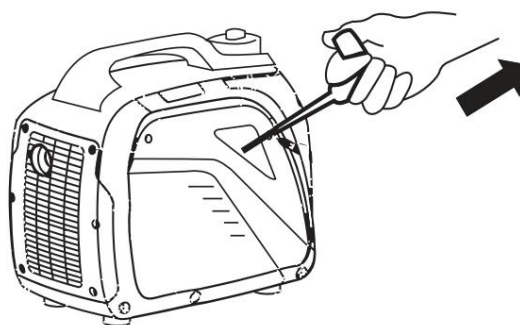


2. Gire el interruptor de combustible a la posición de estrangulador.

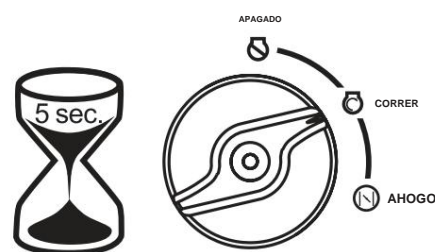


Nota: El generador se puede arrancar desde la posición de funcionamiento si está caliente por el funcionamiento.

3. Sujete firmemente y tire lentamente de la manija de retroceso hasta que sienta una mayor resistencia, luego tire rápidamente.



4. Después de que arranque el motor, gire el interruptor de combustible a la posición RUN.



PARAR EL MOTOR

1. Apague y desenchufe todas las cargas eléctricas conectadas. Nunca arranque ni detenga el generador con dispositivos eléctricos enchufados o encendidos.
2. Deje que el generador funcione sin carga durante varios minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor y el generador.
3. Gire el interruptor de combustible a la posición APAGADO.
4. Deje que el motor se enfríe, luego gire la ventilación del tapón de combustible a la posición de APAGADO (solo iGen2200).

Nota: Si hay una emergencia y el inversor debe detenerse rápidamente, mueva inmediatamente el interruptor de combustible a la posición APAGADO.

OPERACIÓN

MODO ECOLOGICO

AVISO

Siempre encienda el generador con el MODO ECO APAGADO. Deje que la velocidad del motor se estabilice y que el LED de SALIDA LISTA se ilumine antes de encender el MODO ECO.

ECO MODE
COMBUSTIBLE EFICIENTE
COMMUTATEUR D'ÉCONOMIE



Nota: No utilice el MODO ECO cuando esté en funcionamiento en paralelo con otro generador Westinghouse.

El MODO ECO minimiza el consumo de combustible y el ruido ajustando las RPM del motor al mínimo requerido para la carga actual.

Encienda el MODO ECO cuando encienda pequeños electrodomésticos con cargas continuas, como una computadora o luz eléctrica.

APAGUE EL MODO ECO cuando encienda grandes cargas de sobretensión, como un aire acondicionado o una bomba eléctrica.

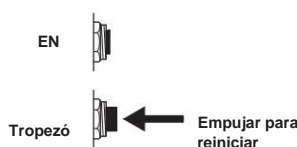
Para encender el MODO ECO, verifique que el LED de SALIDA LISTA esté iluminado en verde, luego empuje el interruptor a la posición ENCENDIDO. Si no hay carga, las RPM del generador bajarán a la velocidad de ralentí. El generador detectará cargas a medida que se apliquen y aumentará las RPM del motor.

Para hacer funcionar el generador a máxima potencia y RPM, presione el interruptor MODO ECO a la posición APAGADO.

DISYUNTOR DE CA

El disyuntor se apagará automáticamente si hay un cortocircuito, una sobrecarga significativa del generador en el receptáculo o si la carga combinada excede los 15 amperios.

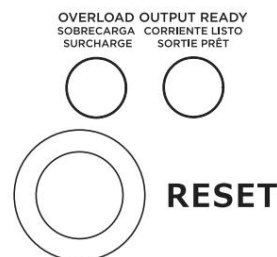
Si el disyuntor de CA se APAGA automáticamente, verifique que el aparato esté funcionando correctamente y que no exceda la capacidad de carga nominal del circuito antes de restablecer el disyuntor.



SOBRECARGA RESTABLECER

El generador apagará automáticamente todas las salidas de CA para proteger al generador en caso de sobrecarga o si hay un cortocircuito en un aparato conectado. Sin embargo, el motor seguirá funcionando. La sobrecarga marginal que ilumina temporalmente el LED de SOBRECARGA puede acortar la vida útil del generador.

SOBRECARGA en el panel de control se iluminará en rojo y la SALIDA LISTA verde estará APAGADA.



Para restaurar la salida de CA:

1. Apague y desenchufe todas las cargas eléctricas conectadas.
2. Presione el botón RESET en el panel de control hasta que el LED de SOBRECARGA se apague y el LED de SALIDA LISTA se ilumine.
3. Reinicie el disyuntor si está APAGADO.
4. Verifique que las cargas de sobretensión y de funcionamiento previstas no superen la capacidad del generador.
5. Vuelva a conectar las cargas eléctricas secuencialmente, permitiendo que el generador se estabilice después de conectar cada carga.

CAPACIDAD DEL GENERADOR

ADVERTENCIA

No sobrecargue la capacidad del generador. Exceder la capacidad de vataje / amperaje del generador puede dañar el generador y / o los dispositivos eléctricos conectados a él.

Asegúrese de que el generador pueda suministrar suficientes vatios continuos (en funcionamiento) y de sobretensión (arranque) para los elementos que alimentará al mismo tiempo.

Se deben considerar los requisitos de energía total (voltios x amperios = vatios) de todos los aparatos conectados. Los fabricantes de electrodomésticos y herramientas eléctricas suelen incluir información de clasificación cerca del modelo o número de serie.

Para determinar los requisitos de energía:

1. Seleccione los elementos que alimentará al mismo tiempo.

OPERACIÓN

2. Sume los vatios continuos (en funcionamiento) de estos artículos. Esta es la cantidad de energía que debe producir el generador para mantener los elementos en funcionamiento. Consulte la tabla de referencia de potencia en la página siguiente.
3. Calcule cuántos vatios de sobretensión (arranque) necesitará. La sobretensión de vatios es la breve ráfaga de energía necesaria para poner en marcha herramientas o aparatos con motor eléctrico, como una sierra circular o un refrigerador. Debido a que no todos los motores arrancan al mismo tiempo, los vatios de sobretensión totales se pueden estimar agregando solo los elementos con los vatios de sobretensión adicionales más altos al total de vatios nominales del paso 2.

Ejemplo:

Herramienta o aparato	Ejecución * los vatios	Watts de arranque*
TV (tipo de tubo)	300	0
refrigerador para caravana	180	600
Radio	200	0
Ligera (75 vatios)	300	0
Cafetera	600	0
	1580	600
	Total Ejecución de vatios *	Watts iniciales más altos *
Vatios totales en funcionamiento		1580
Watts iniciales más altos		+ 600
Total de vatios iniciales necesarios		2180

* Las potencias indicadas son aproximadas. Verifique la potencia real.

GESTIÓN DE ENERGÍA

Para prolongar la vida útil del generador y los dispositivos conectados, tenga cuidado al agregar cargas eléctricas al generador. No debe haber nada conectado a las salidas del generador antes de arrancar el motor. La forma correcta y segura de administrar la energía del generador es agregar cargas secuencialmente de la siguiente manera:

1. Sin nada conectado al generador, arranque el motor como se describe en este manual.
2. Enchufe y encienda la primera carga, preferiblemente la carga más grande que tenga.
3. Permita que la salida del generador se estabilice (el motor funciona sin problemas y el dispositivo conectado funciona correctamente).
4. Enchufe y encienda la siguiente carga.
5. Nuevamente, permita que el generador se estabilice.
6. Repita los pasos 4 y 5 para cada carga adicional.

Herramienta o aparato	Referencia de potencia	
	vatios el funcionamiento estimados *	vatios iniciales estimados *
Luces incandescentes (4 cantidades x 75 vatios)	300	0
TV (tipo de tubo)	300	0
Bomba de sumidero (1/3 cv)	800	1300
refrigerador o congelador	700	2200
Bomba de pozo (1/3 hp)	1000	2000
Radio	200	0
Taladro (3/8 ", 4 amperios) sierra circular	440	600
(Servicio pesado, 7-1 / 4 ")	1400	2300
Sierra de inglete (10 ")	1800	1800
Sierra de mesa (10 ")	2000	2000

* Las potencias indicadas son aproximadas. Verifique la potencia real.

OPERACIÓN

CABLES DE EXTENSIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de asfixia. Los cables de extensión que llegan directamente a la casa aumentan el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono a través de las aberturas. Si se utiliza un cable de extensión que llega directamente a su casa para alimentar elementos de interior, existe el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono para las personas dentro de la casa. Utilice siempre detectores de monóxido de carbono a batería que cumplan con los estándares de seguridad UL 2034 actuales cuando haga funcionar el generador. Compruebe periódicamente la batería de los detectores.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de asfixia. Cuando opere el generador con cables de extensión, asegúrese de que el generador esté ubicado en un área abierta al aire libre, al menos a 20 pies (6 m) de los espacios ocupados con el escape apuntando hacia afuera.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio y electrocución. Nunca use cables de extensión gastados o dañados. Los cables de extensión dañados o sobrecargados podrían sobrecalentarse, formarse un arco y quemarse y provocar la muerte o lesiones graves.

Antes de conectar un aparato de CA o un cable de alimentación al generador:

- Use cables de extensión, herramientas y electrodomésticos de tres clavijas con conexión a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.
- Asegúrese de que la herramienta o el aparato estén en buenas condiciones de funcionamiento. Los electrodomésticos o cables de alimentación defectuosos pueden crear una posible descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la clasificación eléctrica de la herramienta o aparato no exceda la potencia nominal del generador o del receptáculo que se está utilizando.

TAMAÑO DEL CABLE DE EXTENSIÓN

Utilice únicamente cables de extensión de 3 clavijas con conexión a tierra marcados para uso en exteriores que estén clasificados para la carga eléctrica.

Total Amperaje	Calibre mínimo, clasificado para exteriores	
	Hasta 50 FT (15 M)	Hasta 100 FT (30 M)
Hasta 10A	12	8
Hasta 15A	10	8
Hasta 20A	10	6
Hasta 30A	8	6
Hasta 35A	6	6

OPERACIÓN

OPERACIÓN EN PARALELO

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio y electrocución. Nunca conecte ni desconecte los cables del cable paralelo cuando esté funcionando un generador.

AVISO

La conexión a un generador que no es compatible puede causar una salida de bajo voltaje que puede dañar las herramientas y los electrodomésticos alimentados por el generador.

La operación en paralelo le brinda la capacidad de conectar el iGen2200 o iGen2500 a un generador inversor Westinghouse compatible para un funcionamiento combinado y una salida de potencia máxima. Se requiere un cable paralelo Westinghouse (comprado por separado) para el funcionamiento en paralelo. Este cable se puede comprar en un distribuidor autorizado de generadores Westinghouse.

Nota: No utilice el MODO ECO cuando esté en funcionamiento en paralelo con otro generador Westinghouse.

Cable paralelo: Parte # 507PC

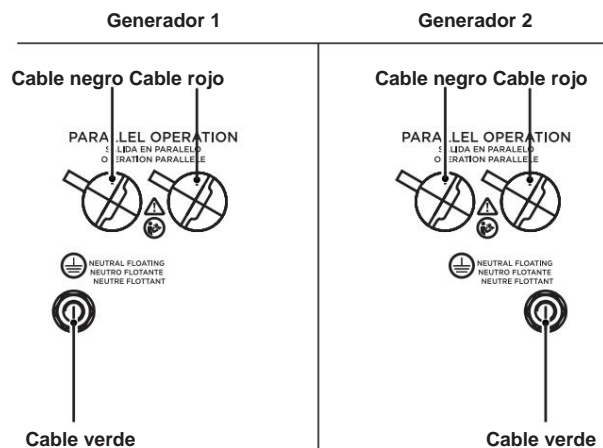
Nota: Los generadores Westinghouse compatibles sin puertos paralelos se pueden operar en paralelo con el cable paralelo montado en el receptáculo, Parte 260041.

El iGen2200 y el iGen2500 son compatibles con el funcionamiento en paralelo con los siguientes generadores inversores Westinghouse:

- iGen2200
- iGen2300
- iGen2500
- iGen2600
- iGen4500

1. En ambos generadores, asegúrese de que el interruptor de combustible y el interruptor de MODO ECO estén en la posición APAGADO.
2. Conecte un cable paralelo rojo y negro a cada generador. Conecte el cable negro al puerto izquierdo y el cable rojo al puerto derecho.

Nota: NO conecte dos cables rojos o dos cables negros en el mismo generador.



3. Conecte el cable de tierra verde al terminal de tierra de cada generador y apriete la tuerca.
4. Encienda uno de los generadores y espere hasta que se encienda el LED SALIDA LISTO.
5. Encienda el segundo generador y espere hasta que el LED de SALIDA LISTA se ilumine antes de conectar una carga.
6. Conecte cargas adicionales como se describe en la sección Administración de energía.
7. Desenchufe todas las cargas antes de detener los generadores.

TRANSPORTE

- Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de transportarlo.
- Reemplace todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador.
- Utilice únicamente la manija fija del generador para levantar la unidad o sujetar cualquier restricción de carga como cuerdas o correas de amarre. No intente levantar o asegurar el generador sujetándose a ninguno de sus otros componentes.
- Mantenga la unidad nivelada durante el transporte para minimizar la posibilidad de fugas de combustible o, si es posible, drene el combustible o haga funcionar el motor hasta que el tanque de combustible esté vacío antes del transporte.

MANTENIMIENTO

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento regular mejorará el rendimiento y extenderá la vida útil del generador. Siga los intervalos horarios o de calendario, lo que ocurra primero. Se requiere un servicio más frecuente cuando se opera en condiciones adversas como se indica a continuación.

Antes de cada uso
Revise el aceite del motor
Después de las primeras 25 horas o el primer <small>nosotros</small>
Cambia el aceite del motor
Después de 50 horas o cada 6 meses
Cambiar el aceite del motor ¹ Filtro de aire
Después de 100 horas o cada 6
Inspeccione / limpie el parachispas Inspeccione / limpie la bujía Reemplace el filtro de combustible 3 Inspeccione / ajuste el
Después de 300
Reemplace la bujía Reemplazar filtro de

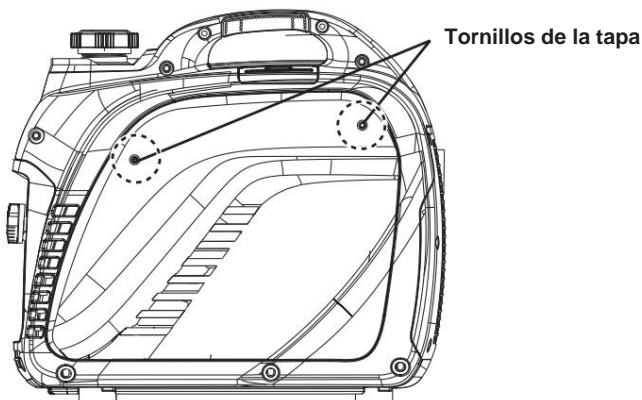
aire 1 Cambie el aceite cada mes cuando opere bajo carga pesada o en altas temperaturas.

² Limpie con más frecuencia en condiciones de suciedad o polvo. Reemplace el filtro de aire si no se puede limpiar adecuadamente.

³ Recomiende que el servicio lo realice un distribuidor de servicio autorizado de Westinghouse.

CUBIERTA DE SERVICIO DEL MOTOR

Retire la cubierta de servicio del motor para acceder al filtro de aire, carburador, llenado / drenaje de aceite y varilla de medición de aceite. Quite los dos tornillos de la cubierta y luego tire con cuidado de la cubierta con ambas manos para evitar daños en los postes de la arandela de la cubierta.



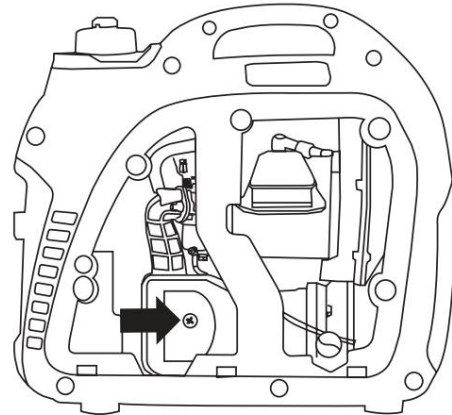
MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio. Nunca use gasolina u otros solventes inflamables para limpiar el filtro de aire. Utilice únicamente jabón detergente doméstico para limpiar el filtro de aire.

El filtro de aire debe limpiarse cada 50 horas de uso o cada seis meses (la frecuencia debe aumentarse si el generador se opera en un ambiente polvoriento).

1. Coloque el generador en una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Retire la tapa de servicio del motor.
3. Quite el tornillo que sujeta la tapa del filtro de aire. Incline la cubierta hacia abajo para quitarla.



Nota: El elemento del filtro de aire está empapado en aceite. Utilice un recipiente de limpieza adecuado.

AVISO

Evite el contacto de la piel con el aceite del motor. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

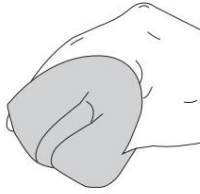
4. Retire el filtro de aire de espuma de la carcasa del filtro de aire y lávelo sumergiendo el elemento en una solución de jabón detergente doméstico y agua tibia. Apriete lentamente la espuma para limpiar completamente.

AVISO

NO retuerza ni rasgue el elemento del filtro de aire de espuma durante la limpieza o el secado. Aplique solo una acción de apriete lenta pero firme.

MANTENIMIENTO

5. Enjuague el elemento del filtro de aire sumergiéndolo en agua dulce y aplicando una acción de presión lenta. Deje que el filtro se seque completamente.



AVISO

contaminar. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de recuperación.

6. Sumerja el filtro de aire de espuma en aceite de motor limpio y luego exprima todo el exceso de aceite. El motor echará humo al arrancar si queda demasiado aceite en el filtro.
7. Instale el filtro de aire de espuma en la carcasa y vuelva a instalar la tapa del filtro de aire.
8. Instale el panel de servicio del motor.

Filtro de aire de espuma: Parte# 5291

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

⚠ PRECAUCIÓN

Evite el contacto de la piel con el aceite del motor. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

AVISO

Utilice siempre el aceite de motor especificado. No utilizar el aceite de motor especificado puede provocar un desgaste acelerado y / o acortar la vida útil del motor.

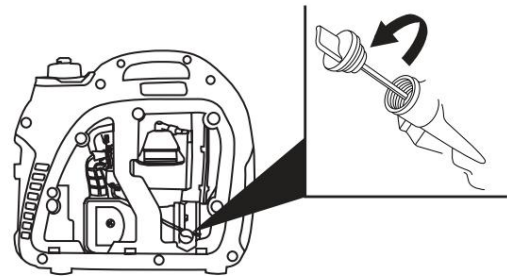
Cuando utilice el generador en condiciones extremas, sucias, polvorientas o en un clima extremadamente caluroso, cambie el aceite con más frecuencia.

La temperatura ambiente del aire afectará el rendimiento del aceite del motor. Cambie el tipo de aceite de motor utilizado según las condiciones climáticas.

Tipo de aceite de motor recomendado							
		10W-30					
	5W-30					10W-40	
	5W-30 Sintético						
°F	-20	0	20	40	60	80	100 120
°C	-28,9	-17,8	-6,7	4,4	15,6	26,7	37,8 48,9
Temperatura ambiente							

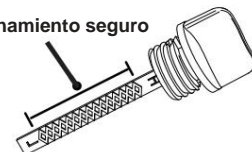
Compruebe el nivel de aceite del motor antes de cada uso o cada 8 horas de funcionamiento.

1. Coloque el generador en una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Retire la tapa de servicio del motor.
3. Con un trapo húmedo, limpie alrededor de la varilla medidora de aceite.
4. Retire la varilla medidora de aceite y límpiela.



5. Atornille la varilla de nivel completamente en el cuello de llenado. Retire la varilla de nivel y verifique que el nivel de aceite esté dentro del rango de funcionamiento seguro.

Rango de funcionamiento seguro



6. Si es bajo, agregue gradualmente el aceite de motor recomendado y vuelva a verificar hasta que el nivel esté entre las marcas L y H de la varilla de medición. No llene demasiado. Si supera la marca de lleno en la varilla de nivel, drene el aceite para reducir el nivel de aceite a la marca de lleno en la varilla de nivel. Replace the oil dipstick and hand-tighten.
7. Instale la cubierta de servicio del motor.

MANTENIMIENTO

CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

⚠ ADVERTENCIA

Arranque accidental. Quite la funda de la bujía de la bujía cuando trabaje en el generador.

Cuando utilice el generador en condiciones extremas, sucias, polvorientas o en un clima extremadamente caluroso, cambie el aceite con más frecuencia. Cambie el aceite mientras el motor aún esté caliente por la operación del generador.

1. Coloque el generador en una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Colocar el generador en una superficie elevada ligeramente por encima del cárter de aceite facilitará el drenaje.
3. Retire la tapa de servicio del motor y la tapa de la bujía. Desconecte el cable de la bujía de la bujía y coloque el cable donde no pueda hacer contacto con la bujía.
4. Con un trapo húmedo, limpie alrededor de la varilla medidora de aceite. Retire la varilla y límpiela.
5. Coloque una bandeja de aceite (o un recipiente adecuado) debajo del orificio de llenado / drenaje de aceite.
6. Incline el generador para drenar el aceite.



7. Vierta lentamente aceite en la abertura de llenado de aceite hasta que el nivel de aceite esté entre las marcas L y H de la varilla medidora. Deténgase con frecuencia para comprobar el nivel de aceite. No llene demasiado.

Capacidad máxima de aceite: 0.37 US qt (0.35 L)

8. Reemplace la varilla y apriete a mano.
9. Conecte el cable de la bujía e instale la cubierta de servicio del motor.

ADVERTENCIA

No contaminar. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de recuperación.

MANTENIMIENTO DE BUJÍAS

Inspeccione y limpie la bujía cada 100 horas de uso o cada seis meses. Reemplace la bujía después de 300 horas de uso o cada año.

1. Coloque el generador en una superficie nivelada y deje que el motor se enfríe.
2. Retire la tapa de la bujía en la parte superior del generador.
3. Retire la funda de la bujía tirando firmemente de la funda de la bujía directamente lejos del motor.
4. Limpia el área alrededor de la bujía.
5. Retire la bujía con la llave de tubo de bujía incluida.

ADVERTENCIA

Nunca aplique ninguna carga lateral ni mueva la bujía lateralmente al retirar la bujía.

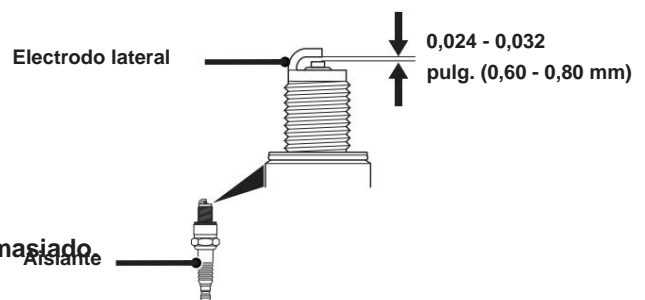
6. Inspeccione la bujía. Reemplácelos si los electrodos están picados, quemados o si el aislante está agrietado. Utilice únicamente un enchufe de repuesto recomendado.

Reemplazo de bujía recomendado

Westing House Número de modelo	Antorcha	NGK	el bosco	Autolite
iGen2200/2500	E6RTC	BPR6HS	WR7BC	284

7. Mida el espacio entre los electrodos de la bujía con una galga de espesores de alambre. Si es necesario, corrija el espacio doblando con cuidado el electrodo lateral.

Espacio de la bujía: 0.024 - 0.032 in. (0.60 - 0.80 mm)



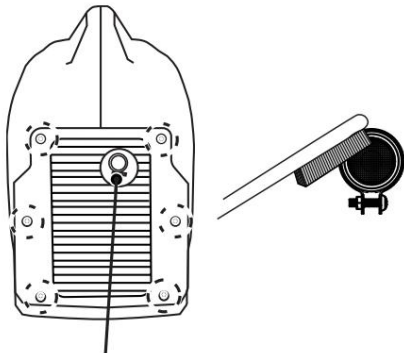
8. Instale con cuidado la bujía apretándola con los dedos y luego apriétela con una vuelta adicional de 3/8 a 1/2 con la llave para bujías.
9. Instale la funda de la bujía y la cubierta de servicio del motor.

MANTENIMIENTO

SERVICIO DE APAGACHISPAS

Revise y limpie el parachispas después de cada 100 horas de uso o cada seis meses. Si no se limpia el parachispas, se degradará el rendimiento del motor.

1. Coloque el generador en una superficie nivelada y deje que el silenciador se enfríe antes de dar servicio al parachispas.
2. Retire los tornillos de la tapa y la tapa del silenciador. Utilice un destornillador para quitar el parachispas.



Supresor de chispas

3. Retire con cuidado los depósitos de carbón de la pantalla del parachispas con un cepillo de alambre. El parachispas debe estar libre de roturas y roturas. Reemplace el parachispas si está dañado.

Supresor de chispas: Parte# 6789

4. Vuelva a instalar el parachispas y la tapa del silenciador.

ALMACENAMIENTO

Se requiere una preparación de almacenamiento adecuada para un funcionamiento sin problemas y la longevidad del generador.

ADVERTENCIA

La gasolina almacenada por tan solo 30 días puede deteriorarse, causando goma, barniz y acumulación de corrosivo en las líneas de combustible, los conductos de combustible y el motor. Esta acumulación corrosiva restringe el flujo de combustible, lo que puede evitar que el motor arranque después de un período de almacenamiento prolongado. El uso de estabilizador de combustible aumenta significativamente la vida útil de la gasolina. Se recomienda el uso de estabilizador de combustible a tiempo completo. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

TIEMPO DE ALMACENAMIENTO	PROCEDIMIENTO RECOMENDADO
Menos de 1 mes	No requiere servicio.
2 a 6 meses	Llene con gasolina nueva y agregue estabilizador de gasolina. Drene el recipiente del flotador del carburador.
6 meses o más	Drene el tanque de combustible y el recipiente del flotador del carburador.

ALMACENAMIENTO A CORTO PLAZO

- Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de almacenarlo.
- Reemplace todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador.
- Limpie el generador con un paño húmedo. Limpie cualquier residuo de las entradas de aire en la parte delantera de la unidad y las rejillas de ventilación del silenciador.
- Almacene el generador en un lugar seco y bien ventilado, lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición, como áreas con un motor eléctrico que produzca chispas o donde se operen herramientas eléctricas.
- No almacene el generador o la gasolina cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.
- Con el motor y el sistema de escape fríos y todas las superficies secas, cubra el generador para evitar la entrada de polvo. No utilice una hoja de plástico como cubierta antipolvo. Los materiales no porosos atrapan la humedad y promueven el óxido y la corrosión.

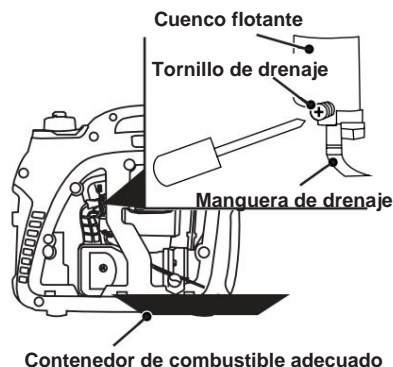
ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

Incluso el combustible debidamente estabilizado puede dejar residuos y provocar corrosión si se deja por un tiempo prolongado. Si almacena el generador durante dos a seis meses, drene el recipiente del flotador para evitar la acumulación de goma y barniz en el carburador.

MANTENIMIENTO

DRENAJE DEL BOWL FLOTADOR

1. Retire la tapa de servicio del motor.
2. Localice la manguera de drenaje que se extiende desde la parte inferior del recipiente del flotador del carbón.



3. Coloque el extremo suelto de la manguera fuera del generador en un recipiente de gasolina aprobado para recoger el combustible drenado.
4. Afloje el tornillo de drenaje del recipiente del flotador y deje que se drene el combustible. Apriete el tornillo de drenaje del recipiente del flotador.
5. Pase la manguera de drenaje entre la carcasa del filtro de aire y la cubierta de servicio del motor. Instale la cubierta de servicio del motor.

DRENAJE DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Si almacena el generador por más de seis meses, drene el tanque de combustible para evitar la separación, el deterioro y los depósitos de combustible en el sistema de combustible. Unscrew the fuel tank cap. Remove the fuel screen filter.

1. Con una bomba manual de gasolina disponible en el mercado (no incluida), extraiga la gasolina del tanque de combustible a un recipiente de gasolina aprobado. NO use una bomba eléctrica.
2. Vuelva a instalar el filtro de malla de combustible y la tapa del tanque de combustible.
3. Encienda el generador y déjelo funcionar hasta que el motor del generador se detenga.
4. Retire la bujía.
5. Ponga una cucharadita de aceite de motor en el cilindro y tire de la manija de retroceso hasta que sienta resistencia. En esta posición, el pistón sube en su carrera de compresión y ambas válvulas están cerradas. Guardar el motor en esta posición ayudará a prevenir la corrosión interna. Vuelva a colocar el mango de retroceso con cuidado.

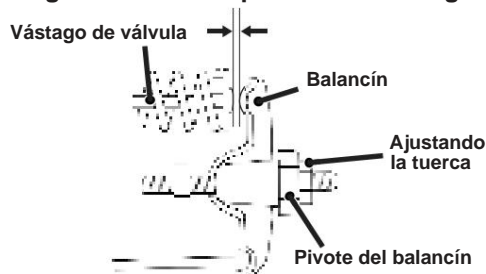
6. Vuelva a instalar la bujía. Deje la funda de la bujía desconectada para evitar un arranque accidental.
7. Instale la cubierta de servicio del motor.

JUEGO DE VÁLVULAS

ADVERTENCIA

La verificación y el ajuste de la holgura de las válvulas deben realizarse con el motor frío.

1. Retire la tapa del balancín y retire con cuidado la junta. Si la junta está rota o dañada, debe reemplazarse.
2. Retire la bujía para que el motor pueda girar más fácilmente.
3. Gire el motor hasta el punto muerto superior (TDC) tirando lentamente de la palanca de retroceso. Mirando a través del orificio de la bujía, el pistón debe estar en la parte superior (ambas válvulas están cerradas).
4. Ambos balancines deben estar sueltos en el PMS en la carrera de compresión. Si no es así, gire el motor 360°.
5. Inserte una galga de espesores entre el balancín y el vástago de la válvula para medir la holgura de la válvula.



Válvula de admisión Válvula de escape

Juego de válvulas	0,0031 – 0,0047 pulg. (0,08 – 0,12 mm)	0,0051 – 0,0067 pulg. (0,13 – 0,17 mm)
Esfuerzo de torsión	8–12 N•m	8–12 N•m

6. Si es necesario un ajuste, sostenga el pivote del balancín y afloje la tuerca de ajuste del pivote.
 7. Gire el pivote del balancín para obtener la holgura especificada. Sostenga el pivote del balancín y vuelva a apretar la tuerca de ajuste del pivote al par especificado.
- Esfuerzo de torsión: 106 inch-pound (12 N•m)
8. Realice este procedimiento para la otra válvula.
 9. Instale la junta, la tapa del balancín y la bujía.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
El motor no arranca	Sin combustible.	Repostar.
	Combustible en mal estado, generador almacenado sin tratar o drenar la gasolina, o repostado con gasolina en mal estado.	Vacíe el tanque de combustible. Reposte con gasolina nueva.
	Filtro de aire sucio.	Limpiar el filtro de aire.
	El nivel de aceite del motor bajo detuvo el generador.	Si el LED de aceite bajo se ilumina, gire el interruptor de la batería a la posición de APAGADO. Agregue aceite de motor.
	Bujía mojada con combustible (motor ahogado).	Espere cinco minutos. Gire el interruptor de la batería a la posición APAGADO. Tire de la manija de retroceso rápidamente varias veces. Si el generador no arranca, retire la bujía y séquelo.
	Bujía defectuosa, sucia o abierta incorrectamente.	Separar o reemplazar la bujía. Reinstalar.
	Filtro de combustible restringido, falla del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, falla de encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse sin cargo al 1 (855) 944-3571.
	Ahogador parcialmente abierto o cerrado debido a batería débil o desconectada.	Configure manualmente el estrangulador. Vea la sección de Mantenimiento.
El motor arranca y luego se apaga	Sin combustible.	Repostar.
	Nivel de aceite de motor incorrecto.	Revise el nivel de aceite del motor.
	Filtro de aire sucio.	Limpiar el filtro de aire.
	Combustible contaminado.	Vacíe el tanque de combustible. Reposte con gasolina nueva.
	Interruptor de nivel de aceite bajo defectuoso.	Comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse sin cargo al 1 (855) 944-3571.
El motor carece de potencia	Filtro de aire restringido.	Limpiar o reemplazar el filtro de aire.
	Combustible en mal estado, generador almacenado sin tratar o drenar la gasolina, o repostado con gasolina en mal estado.	Vacíe el tanque de combustible. Reposte con gasolina nueva.
	Filtro de combustible restringido, falla del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, falla de encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse sin cargo al 1 (855) 944-3571.
El motor funciona con dificultad o se atasca cuando se aplica carga	Filtro de aire sucio.	Limpiar el filtro de aire.
	Generador sobrecargado.	Desenchufe algunos dispositivos.
	Herramienta o aparato eléctrico defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el electrodoméstico. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	Filtro de combustible restringido, falla del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, falla de encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse sin cargo al 1 (855) 944-3571.
No hay energía en los receptáculos de CA	El LED de SALIDA LISTA está APAGADO y el LED DE SOBRECARGA está ENCENDIDO.	Verifique la carga de CA. Detenga y reinicie el motor. Verifique la entrada de aire. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	Se dispararon los disyuntores de CA.	Verifique las cargas de CA y restablezca los disyuntores.
	Herramienta o aparato eléctrico defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o el electrodoméstico. Detenga y vuelva a arrancar el motor.
	Generador defectuoso.	Comuníquese con el servicio al cliente de Westinghouse sin cargo al 1 (855) 944-3571.

FRANCÉS

iGen2200**Generador inversor digital**

Potencia de funcionamiento 1800 vatios

Potencia máxima 2200 vatios

iGen2500**Generador inversor digital**

Potencia de funcionamiento 2200 vatios

Potencia máxima 2500 vatios

GUÍA DE USUARIO**NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA**

Si tiene preguntas o necesita ayuda, llame al servicio de atención al cliente al 855-944-3571.

INDICE**INTRODUCCIÓN**

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD	59
CARACTERÍSTICAS	60

SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD	61
SÍMBOLOS DE SEGURIDAD	61
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	62
PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD	63
GASOLINA Y VAPOR DE GASOLINA (GAS)	64
CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD	65

CARACTERÍSTICAS

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL	66
COMPONENTES DEL GENERADOR	67
LED DEL CENTRO DE DATOS (IGEN2500)	67

MONTADO

CONTENIDO DE LA CAJA	68
LLENADO INICIAL DE ACEITE	68
COMBUSTIBLE	69
LLENAR EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE	69

FUNCIONAMIENTO

UBICACIÓN DEL GENERADOR	70
TIERRA	70
PERÍODO DE RODAJE	71
FRECUENCIA DE USO	71

ARRANQUE DEL MOTOR	71
PARADA DEL MOTOR	72
MODO ECO	72
DISYUNTOR DE CIRCUITO DE CA	72
REESTABLECIMIENTO DE SOBRECARGA	72
CAPACIDAD DEL GENERADOR	73
GESTIÓN DE ENERGÍA	73
EXTENSIONES	74
DIMENSIONES DEL CABLE DE EXTENSIÓN	74
FUNCIONAMIENTO EN PARALELO	75
TRANSPORTE	75

ENTREVISTA

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	76
CUBIERTA DE SERVICIO DEL MOTOR	76
MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE	76
CONTRÔLE DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR	77
CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR	78
MANTENIMIENTO DE LAS BUJIAS	78
SERVICIO DE RESORTE - CHISPAS	79
TRASTERO	79
DRENAJE DEL FLOTADOR	79
VACIADO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE	80
EL JUEGO DE LA VÁLVULA	80

RESOLUCIÓN DE

PROBLEMAS	81
-----------------	----


INTRODUCCIÓN

⚠ ADVERTENCIA: El uso, cuidado y mantenimiento de este equipo puede exponerlo a productos químicos, incluidos los gases de escape del motor, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, que en el estado de California se sabe que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape y use guantes o lávese las manos con frecuencia cuando realice el mantenimiento de este equipo. Para obtener más información, visite www.P65warnings.ca.gov.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual estaban vigentes en el momento de su publicación. Las ilustraciones utilizadas en este manual solo pretenden ser vistas de referencia representativas. Nos reservamos el derecho de realizar cambios en las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción en ninguna forma sin el permiso por escrito de Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC.

⚠ PELIGRO	
	Lea este manual antes de usar o realizar el mantenimiento de este producto. El incumplimiento de las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones graves o la muerte.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO

Para una cobertura de garantía sin problemas, es importante registrar su generador Westinghouse.

Puedes registrarte por:

- Complete y envíe por correo la Tarjeta de registro del producto incluida en la caja. • Registre su producto

en línea en: <https://westinghouseoutdoorpower.com/pages/warranty-registration> • Envíe la siguiente información del producto a:

Energía al aire libre de Westinghouse
Registro de garantía
777 Mansión Park Drive
Colón, OH 43228

para tus archivos

Fecha de compra: _____

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Lugar de compra: _____

Guarde su recibo de compra para una cobertura de garantía sin problemas.

CARACTERISTICAS

CARACTERISTICAS

Características	iGen2200	iGen2500
Potencia de funcionamiento:	1800	2200
Vatios pico:	2200	2500
Tensión nominal:	120V	120V
Frecuencia nominal:	60Hz	60 Hz
Fase:	Monofásico	fase única
Distorsión armónica total:	≤ 3%	≤ 3%
Cilindrada del motor:	80 cc	98cc
Tipo de inicio:	Retroceso	rechazar
Capacidad de combustible:	1,14 galones (4,3 L)	0,98 galones (3,7 l)
Tipo de combustible:	87–93 octanos*	87–93 octanos*
Capacidad de aceite:	0,37 cuartos de galón (0,35 L)	0,37 cuartos de galón (0,35 L)
Tipo de aceite:	10W30	10W30
Bujía:	E6RTC	E6RTC
Distancia entre electrodos de la bujía:	0,024 – 0,032 pulg. (0,60 – 0,80 mm)	0,024 – 0,032 pulg. (0,60 – 0,80 mm)
entrada de válvula	0,0031 – 0,0047 pulg. (0,08 – 0,12 mm)	0,0031 – 0,0047 pulg. (0,08 – 0,12 mm)
Juego: Escape	0,0051 – 0,0067 pulg. (0,13 – 0,17 mm)	0,0051 – 0,0067 pulg. (0,13 – 0,17 mm)
de válvula	0,0051 – 0,0067 pulg. (0,13 – 0,17 mm)	0,0051 – 0,0067 pulg. (0,13 – 0,17 mm)
Autorización:	Neutro flotante	Neutro flotante
Sistema de puesta a tierra de CA:	Neutro flotante	Neutro flotante
Regulador de voltaje:	Digital	Digital
Tipo de alternador:	Imán permanente	imán permanente
Temperatura ambiente máxima:	104°F (40°C)	104°F (40°C)
Certificaciones:	<ul style="list-style-type: none"> EPA CARB Grupo CSA 	<ul style="list-style-type: none"> EPA CARBOHIDRATOS

AVISO
<p>Este producto está diseñado y clasificado para un funcionamiento continuo a temperaturas ambiente de hasta 40 °C (104 °F) (50°C) por períodos cortos de tiempo. Si el producto se expone a temperaturas fuera de este rango durante el almacenamiento, debe volver a colocarse dentro de este rango antes de su uso. Este producto siempre debe usarse al aire libre en un área bien ventilada y lejos de puertas, ventanas y otras rejillas de ventilación.</p> <p>La potencia y la corriente máximas están sujetas y limitadas por factores como el contenido de BTU del combustible, la temperatura ambiente, la altitud, las condiciones del motor, etc. La potencia máxima disminuye aproximadamente un 3,5 % por cada 1000 pies sobre el nivel del mar y también disminuirá aproximadamente un 1 % por cada 10 °F (6 °C) por encima de la temperatura ambiente de 60 °F (16 °C).</p>

* Contenido de etanol del 10% o menos. NO use E15 o E85.

SEGURIDAD

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan a lo largo de este manual para resaltar información importante. Asegúrese de que el significado de esta información de seguridad sea conocido por todos los que operan, realizan el mantenimiento o están cerca del generador.



Este símbolo de alerta de seguridad aparece con la mayoría de las declaraciones de seguridad. Significa cuidado, estar alerta, ¡tu seguridad está en juego! Lea y observe el mensaje que sigue al símbolo de alerta de seguridad.

▲ PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

▲ ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

▲ PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica una situación que podría dañar el generador, la propiedad personal y/o el medio ambiente, o provocar un mal funcionamiento del equipo.

Nota: Indica un procedimiento, práctica o condición que se debe seguir para que el generador funcione según lo previsto.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Siga toda la información de seguridad en este manual y en el generador.

Símbolo	Descripción
	Símbolo de alerta de seguridad
	Riesgo de electrocución
	Riesgo de asfixia
	Riesgo de quemaduras. No toque las superficies calientes.
	Riesgo de electrocución
	Peligro de incendio
	Mantenga una distancia segura
	Peligro de elevación
	Lee las instrucciones del fabricante
	No lo use en condiciones húmedas.

SEGURIDAD

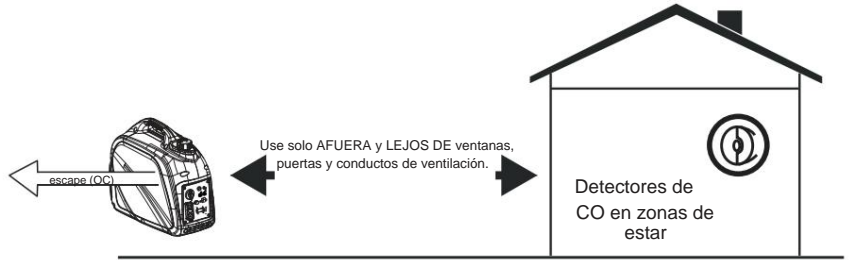
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

USO CORRECTO

Ejemplo de ubicación para reducir el riesgo de intoxicación por monóxido de carbono

- Use **SOLAMENTE** al aire libre ya favor del viento, lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.

Escapar directamente de los espacios ocupados



USO INCORRECTO

No lo use en ninguno de los siguientes lugares:

Cerca de cualquier puerta, ventana o **ventilación**

- Garaje

sótano _

Espacio de exploración

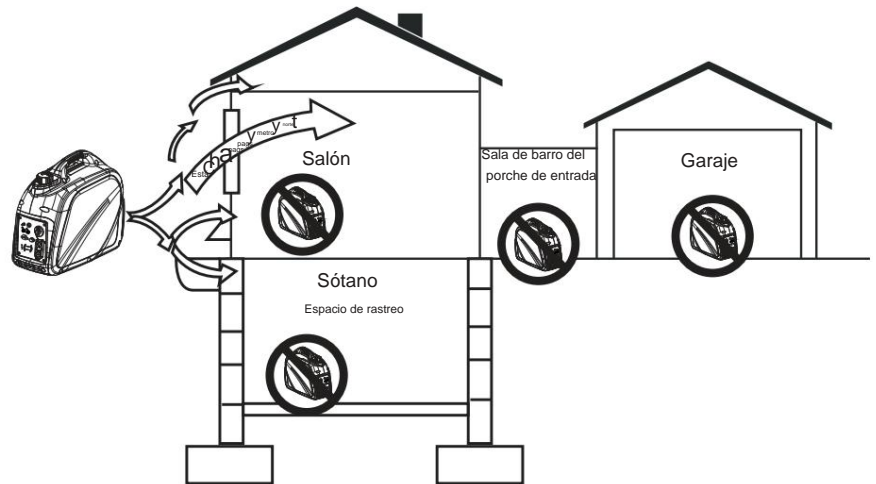
- Salón

- Granero

forma de entrada

porche _

- Guardarropa



AVISO

Instale detectores de monóxido de carbono que funcionen con baterías o detectores de monóxido de carbono enchufables con respaldo de batería en las áreas habitables.

⚠ PELIGRO

Usar un generador en interiores PUEDE MATARLO EN MINUTOS.

El escape del generador contiene monóxido de carbono. Es un veneno que no se puede ver ni oler.



NUNCA use dentro de una casa o de un garaje, AUNQUE las puertas y ventanas estén abiertas.



Usar solo para AFUERA y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.

⚠ PELIGRO

Riesgo de incendio y descarga eléctrica. No lo conecte al sistema eléctrico de un edificio a menos que el generador y el interruptor de transferencia se hayan instalado correctamente y un electricista calificado haya verificado la salida eléctrica. La conexión debe aislar el suministro del generador del suministro principal y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables.

⚠ PELIGRO

Riesgo de electrocución. Nunca use el generador en un lugar mojado o húmedo. Nunca exponga el generador a la lluvia, nieve, salpicaduras de agua o agua estancada mientras está en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico.

SEGURIDAD

PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Nunca use el generador para alimentar equipos médicos.
- No use el generador cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- No opere el generador con cables eléctricos desgastados, deshilachados, desnudos o dañados de otra manera.
- Todas las herramientas y aparatos eléctricos alimentados por este generador deben estar correctamente conectados a tierra con un tercer cable o con doble aislamiento.
- Cuando este generador se usa para alimentar el sistema de cableado de un edificio, un electricista calificado debe instalarlo y conectarlo a un interruptor de transferencia como un sistema derivado por separado de acuerdo con NFPA 70, Código Eléctrico Nacional.
- Si comienza a sentirse enfermo, mareado o débil mientras usa el generador, muévase al aire libre **INMEDIATAMENTE**. Consulte a un médico, ya que puede tener intoxicación por monóxido de carbono.
- Úselo únicamente **AL AIRE LIBRE** ya una distancia mínima de 20 pies de ventanas, puertas y conductos de ventilación, según lo recomendado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Su hogar y/o las condiciones específicas del viento pueden requerir una distancia adicional.
- Durante el funcionamiento y el almacenamiento, mantenga al menos 5 pies de espacio libre en todos los lados del generador, incluida la parte superior. Deje que el generador se enfríe un mínimo de 30 minutos antes de guardarlo. El calor generado por el silenciador y los gases de escape podría ser lo suficientemente caliente como para causar quemaduras graves y/o encender objetos combustibles.
- No toque el silenciador ni el motor. Están muy **CALIENTES** y causarán quemaduras graves. No coloque partes del cuerpo o materiales inflamables o combustibles en el camino directo del escape. • Retire siempre del generador todas las herramientas u otros equipos de servicio utilizados durante el mantenimiento antes de utilizarlo.
- Evite el contacto de la piel con aceite de motor o gasolina. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

SEGURIDAD DEL COMBUSTIBLE

- Almacene el combustible en un recipiente aprobado para gasolina.
 - No fume mientras llena el generador con gasolina.
 - No deje el tanque de gasolina del generador desbordamiento al llenar.
 - Detenga el motor y deje que se enfríe durante cinco minutos antes de agregar gasolina o aceite al generador.
 - Nunca quite la tapa de combustible mientras el generador está funcionando. Pare el motor y deje que la unidad se enfríe durante al menos cinco minutos. Retire lentamente la tapa de combustible para liberar la presión, evitar que el combustible se escape por la tapa y evitar que el calor del silenciador provoque vapores de combustible.

Apriete la tapa de combustible firmemente después de repostar.
 - Limpie el combustible derramado de la unidad.
 - Nunca intente quemar combustible derramado. •
- Nunca llene demasiado el tanque de combustible. Deje espacio para que el combustible se expanda. Llenar en exceso el tanque de combustible puede causar que la gasolina se desborde repentinamente y que la gasolina se derrame sobre superficies **CALIENTES**.
- El combustible derramado puede encenderse. Si se derrama combustible sobre el generador, limpie cualquier derrame inmediatamente. Deseche el paño correctamente. Permita que el área de combustible derramado se seque antes de operar el generador.
 - Use gafas protectoras cuando cargue combustible. •
- Nunca use gasolina como agente de limpieza.
- Almacene cualquier recipiente que contenga gasolina en un área bien ventilada, lejos de cualquier combustible o fuente de ignición.

SEGURIDAD

GASOLINA Y VAPOR DE GASOLINA (GAS)

⚠ PELIGRO

Riesgo de incendio y explosión. La gasolina es altamente explosiva e inflamable y puede causar quemaduras graves o la muerte.

- En caso de incendio de gas, no intente extinguir la llama si la válvula de combustible está en la posición de gas. Colocar un extintor de incendios en un generador con una válvula de combustible abierta podría crear un peligro de explosión.
- El gas tiene un olor distintivo, esto ayudará a detectar posibles fugas rápidamente.
- Los vapores de gas pueden provocar un incendio si se inflaman.
- La gasolina irrita la piel y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.

AL ARRANCAR EL GENERADOR:

- Asegúrese de que la tapa de combustible, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén correctamente colocados.
- Si derrama gasolina sobre el tanque, deje que se evapore completamente antes de usarlo.
- Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie plana antes de usarlo.

Al transportar o dar servicio al generador:

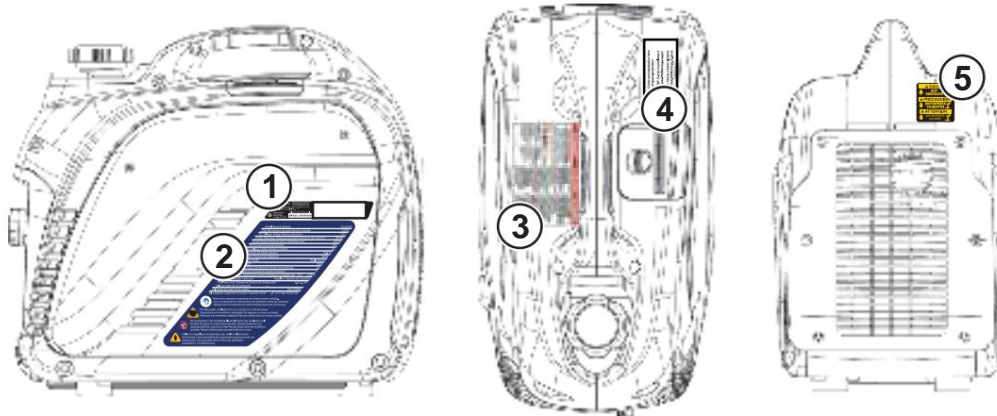
- Desconecte el cable de la bujía para evitar daños accidentales.
comenzando.

Al almacenar el generador:

- Almacene lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y todas las demás fuentes de ignición.
- No almacene gas cerca de hornos, calentadores de agua u otros aparatos que produzcan calor o se enciendan solos.

SEGURIDAD

ETIQUETAS Y PEGATINAS DE SEGURIDAD



3 **⚠ DANGER** **⚠ PELIGRO** **⚠ DANGER**

Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES.** Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

Si usa un generador en interiores, **MORIRÁ EN POCOS MINUTOS.** El escape del generador contiene monóxido de carbono. Es un veneno que no tiene olor ni se puede ver.

Utiliser un générateur à l'intérieur **PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.** Les gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone. C'est un gaz toxique invisible et inodore.

NEVER use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.

Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.

NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, **MÊME SI** les portes et les fenêtres sont ouvertes.

Utiliser UNIQUEMENT à l'EXTÉRIEUR et loin des entrées, portes et ventilations.

1 Westinghouse
Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC
Designed in Columbus, Ohio USA. Made in China.

CSA Master Contract Number 26859
Número de contrato principal de CSA 26859

Build Date: XXXX
Revision Level: XXXX

Número de serie

2

Model	Modelo	Modèle	iGen XXXX
Part Number	Numero de parte	Numéro d'article	XXXX
AC Voltage	Voltaje	Tension alternative	120V
Running Watts	Potencia (nominal)	Puissance (en marche)	XXXX W
Peak Watts	Potencia (pico)	Puissance (pic)	XXXX W
AC Current	Corriente	Courant	XXXX A
DC Voltage	Voltaje	Tension continue	5V
DC Current	Corriente	Courant	2x2.1A
Frequency	Frecuencia	Fréquence	60Hz
Phase	Fase	Phase	Single Soltero
RPM	TR	tr/min	5400
Power Factor	Factor de potencia	Facteur de puissance	1.0
Insul Class	Clase de aislamiento	Classe d'isolation	F
Max Amb Temp	Temperatura máxima	Température ambiante max.	40°C (104°F)
Fuel	Combustible	Carburant	Gasoline Gasolina De l'essence
Fuel Tank Size	Tamaño del tanque de combustible	Taille du réservoir de carburant	XX/ G
Oil	Acetle de motor	Huile moteur	SAE10W-30
Oil Capacity	Capacidad de acetle	Capacité d'huile	.37 QT/11.8 OZ/350 ML

Read and understand operating instructions before starting.
Lea y comprenda las instrucciones de operación antes de comenzar.
Veuillez lire et comprendre le mode d'emploi avant de commencer.

Provide proper ventilation! Do not operate in a confined area.
Proporcione una ventilación adecuada! No opere en un área confinada.
Prévoyez une ventilation adéquate! Ne pas utiliser dans un endroit confiné.

Do not operate in wet conditions. Electrical shock may result & could be fatal!
No opere en condiciones húmedas. ¡Puede producirse una descarga eléctrica y podría ser fatal! Ne pas utiliser dans des conditions humides.
Risque d'électrocution pouvant entraîner la mort!

Failure to properly ground generator can result in electrocution.
No conectar a tierra correctamente el generador puede provocar una electrocución. Une mauvaise mise à la terre du générateur peut entraîner une électrocution.

4

⚠ WARNING: Cancer and reproductive harm -
www.P65Warnings.ca.gov/product

AVERTISSEMENT: Cancer et problèmes de reproduction -
www.P65Warnings.ca.gov/product

ADVERTENCIA: Cáncer y daños al sistema reproductor -
www.P65Warnings.ca.gov/product

5

⚠ CAUTION
HOT SURFACES

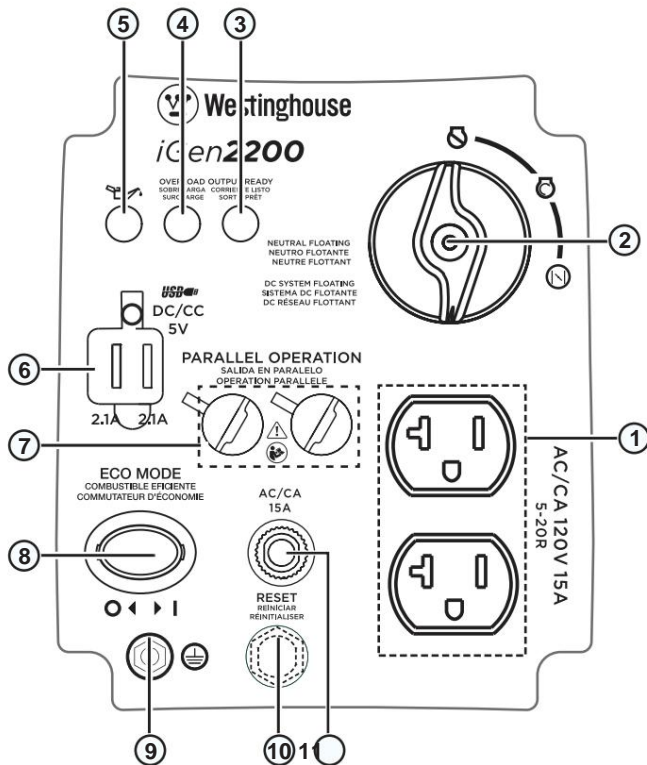
⚠ PRECAUCION
SUPERFICIES CALIENTES

⚠ ATTENTION
AUX SURFACES CHAUDES

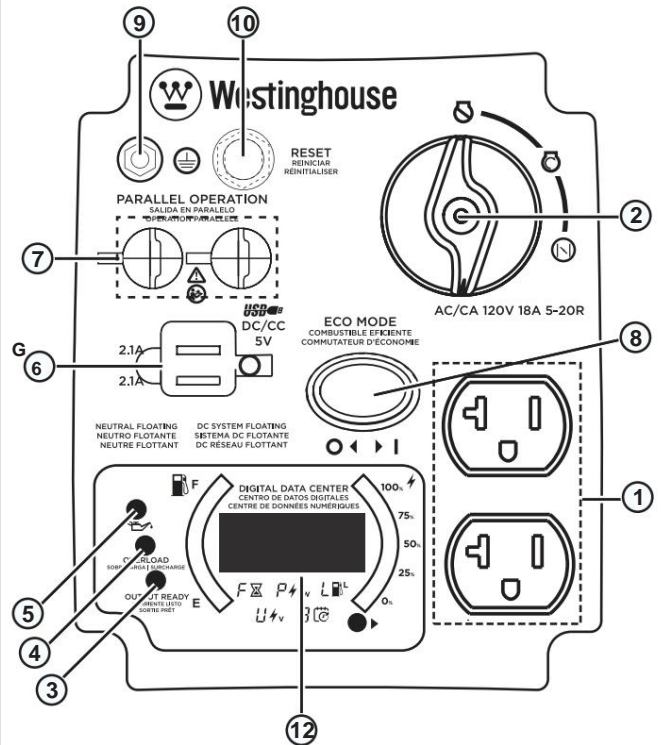
CARACTERISTICAS

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL

iGen2200



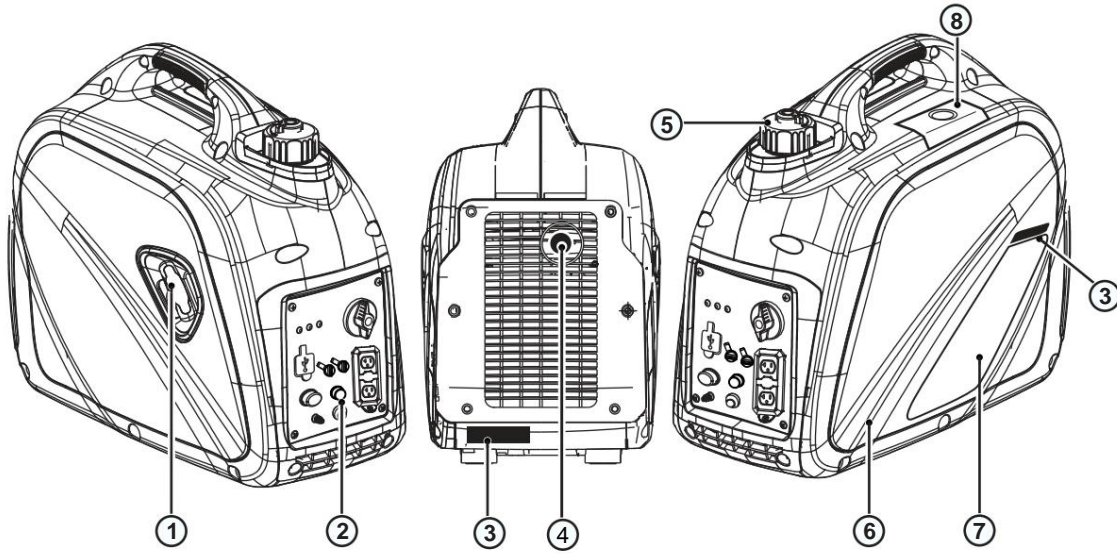
iGen2500



1. Receptáculo dúplex NEMA 5-20R de 120 voltios CA, 20 amperios: El receptáculo puede suministrar un máximo de 20 amperios.
2. Interruptor de combustible: se utiliza para girar la válvula de combustible a la posición de encendido, aceleración o apagado.
3. LED de salida lista: se ilumina cuando el generador está funcionando normalmente. Indica que el generador está produciendo energía eléctrica en las tomas.
4. LED de sobrecarga: indica que el generador está sobrecargado.
5. LED de bajo nivel de aceite: indica bajo nivel de aceite. Cuando el nivel de aceite en el cárter cae por debajo del límite de funcionamiento seguro, el indicador de bajo nivel de aceite se enciende y el generador detiene automáticamente el motor.
6. Puertos USB: enchufe USB de doble puerto de 5 V/2,1 A. Acepta tomas USB tipo A.
7. Zócalos de operación en paralelo: Uno Se puede conectar un generador inversor Westinghouse compatible para una salida de potencia adicional.
8. Modo Eco: El modo Eco minimiza el consumo de combustible y el ruido al ajustar la velocidad del motor al mínimo requerido para la carga actual.
9. Terminal de tierra: El terminal de tierra se usa para conectar a tierra externamente el generador.
10. Restablecimiento de sobrecarga: el inversor del generador apagará automáticamente todas las salidas de CA para proteger el generador en caso de sobrecarga o cortocircuito en un dispositivo conectado.
11. Disyuntor de CA de 15 A (iGen2200): El disyuntor limita la corriente que se puede suministrar a través del tomacorriente NEMA 5-20R a 15 A.
12. LED del centro de datos (iGen2500): muestra el tiempo de funcionamiento restante (F), la potencia en kW (P), el nivel de combustible en litros (L), el voltaje de salida (V) y las horas de vida.

CARACTERISTICAS

COMPONENTES DEL GENERADOR

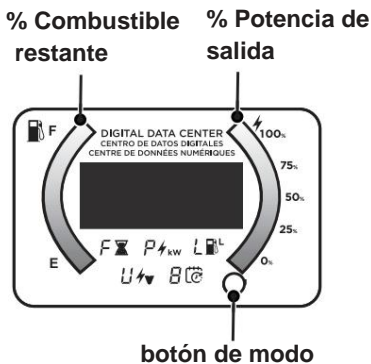


- 1. Manija de retroceso:** tire de la manija de retroceso para arrancar manualmente el motor.
- 2. Panel de control:** El panel de control contiene salidas y controles operativos.
- 3. Número de serie:** el número de serie del modelo requerido para el registro del producto se puede ubicar en una de dos ubicaciones.
- 4. Silenciador y parachispas:** El parachispas evita que salgan chispas del silenciador.
- 5. Tapón de combustible:** Agregue combustible sin plomo aquí.
- 6. Cubierta de servicio del motor:** la cubierta proporciona acceso al motor, al filtro de aire y al carburador.
- 7. Etiqueta de información del modelo:** proporciona información sobre el voltaje/amperios y la potencia nominal.
- 8. Tapa de acceso a la bujía:** La tapa proporciona acceso a la bujía.

CENTRO DE DATOS LED (iGen2500)

Los LED de combustible restante y porcentaje de potencia de salida se muestran continuamente. Presione el botón Modo para recorrer los modos de visualización de datos.

VISUALIZACIÓN DE DATOS



Tiempo de ejecución Restante: muestra el tiempo restante con el nivel de combustible actual y la potencia de salida.



Potencia de salida: muestra la potencia eléctrica entregada a los tomacorrientes en kilovatios.



Nivel de combustible: muestra el nivel de combustible actual en litros.



Voltaje: Muestra la salida de voltaje actual del inversor.



Vida útil: muestra el tiempo total de funcionamiento del inversor.

MONTADO

CONTENIDO DE LA CAJA

1. Abra la caja con cuidado.
2. Retire y guarde el manual de instrucciones, la botella de aceite, el embudo de aceite, la llave de tubo para bujías y el destornillador.
3. Retire y deseche los materiales de embalaje.
4. Desdoble la parte superior de la bolsa de plástico que encierra el generador.
5. Corta con cuidado las esquinas verticales del cartón para acceder al generador.
6. Recicle o deseche los materiales correctamente embalaje. Contenido de la caja
 - Guía de usuario
 - Guía de inicio rápido/Programa de mantenimiento • Botella de 0,35 litros (0,37 cuartos de galón) de aceite SAE 10W-30
 - Destornillador
 - Llave de vaso para bujías
 - Embudo de aceite

Si falta alguna pieza, comuníquese con nuestro equipo de servicio a service@wpower.com o llame al 1-855-944-3571.

LLENADO INICIAL DE ACEITE

AVISO

ESTE GENERADOR FUE ENVIADO SIN ACEITE.

No intente hacer girar o arrancar el motor hasta que haya sido debidamente reparado con el aceite recomendado. Si no se agrega aceite de motor antes de arrancar, se producirán daños graves en el motor.

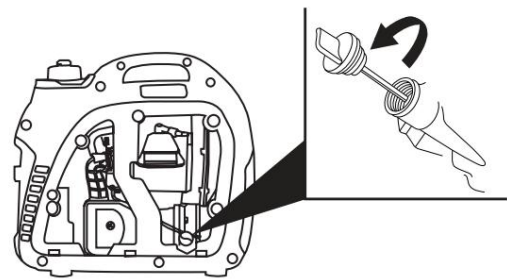
AVISO

El uso de aceite de ciclo de 2 tiempos u otros tipos de aceite no aprobados puede causar daños graves al motor que no están cubiertos por la garantía.

El tipo de aceite recomendado para uso típico es aceite de motor 10W-30. Si está utilizando el generador en temperaturas extremas, consulte la siguiente tabla.

Tipo de aceite de motor recomendado									
		10W-30							
	5W-30					10W-40			
	5W-30 Sintético								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28,9	-17,8	-6,7	4,4	15,6	26,7	37,8	48,9	
Temperatura ambiente									

1. En una superficie plana, retire la tapa de servicio del motor y la varilla medidora.



2. Usando el embudo y el aceite provistos, agregue el aceite en el motor.

Nota: Como puede quedar aceite residual de fábrica en el motor, agregue aceite gradualmente hacia el final de la botella para evitar llenar demasiado el motor.

Consulte Verificación del nivel de aceite del motor en la sección Mantenimiento.

3. Vuelva a colocar la varilla medidora y apriétela a mano.
4. Vuelva a colocar la cubierta de servicio del motor.

COMBUSTIBLE

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio y explosión. Nunca use una lata de gasolina, tanque de gasolina u otro elemento de combustible roto, cortado, rasgado o dañado.

⚠ PELIGRO

Riesgo de incendio y explosión. No sobrellene el tanque de combustible. Llène solo hasta el anillo de llenado rojo ubicado en el filtro de combustible en el tanque. El llenado excesivo puede hacer que el combustible se derrame sobre el motor y provoque un incendio o una explosión.

MONTADO

⚠ PELIGRO

Peligro de incendio y explosión. Nunca reabastezca el generador con el motor en marcha. Apague siempre el motor y deje que el generador se enfríe durante dos minutos antes de repostar.

AVISO



No use combustible E15 o E85 en este producto. Los daños al motor o al equipo causados por combustible obsoleto o el uso de combustibles no aprobados (como mezclas de etanol E15 o E85) no están cubiertos por la garantía. Utilice únicamente gasolina sin plomo que contenga hasta un 10 % de etanol.

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE

- Gasolina sin plomo LIMPIA Y FRESCA, 87–93 octano.
- Se acepta hasta un 10 % de etanol (gasohol) (si corresponde; se recomienda combustible sin etanol).
- NO use E85 o E15.
- NO use mezcla de combustible diesel.
- NO modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.
- NO reposte en interiores.
- NO genere chispas o llamas mientras repostaje.

USO DEL ESTABILIZADOR COMBUSTIBLE

Agregar un estabilizador de combustible (no incluido) extiende la vida útil del combustible y ayuda a prevenir la formación de depósitos que pueden obstruir el sistema de combustible. Siga las instrucciones de uso del fabricante.

Siempre mezcle la cantidad correcta de estabilizador de combustible de gasolina en un recipiente de gasolina aprobado antes de repostar el generador. Haga funcionar el generador durante cinco minutos para permitir que el estabilizador procese todo el sistema de combustible.

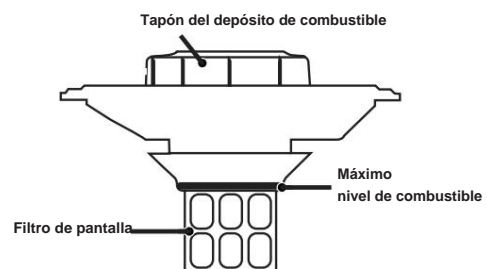
LLENAR EL TANQUE DE COMBUSTIBLE

1. Apague el generador y deje que se enfríe durante al menos dos minutos antes de recargar combustible.
2. Coloque el generador a nivel del suelo en un área bien ventilada.
3. Limpie el área alrededor de la tapa de combustible y retire lentamente la tapa.

AVISO

Solo llene el tanque con un contenedor de gasolina aprobado. Asegúrese de que el tanque de gasolina esté limpio y en buenas condiciones para evitar la contaminación del sistema de combustible.

4. Agregue lentamente el combustible recomendado. No llene demasiado. Llene solo hasta el anillo rojo de llenado máximo en el filtro de combustible visible en el cuello de llenado.



5. Instale la tapa de combustible. Apriete hasta que escuche un clic (solo iGen2500).

AVIS

El combustible puede dañar la pintura y el plástico. Tenga cuidado al llenar el tanque de combustible. Los daños causados por el combustible derramado no están cubiertos por la garantía.

OPERACIÓN

AVISO

Limpie los residuos del filtro de malla de combustible antes y después de cada repostaje. Quite el filtro de malla de combustible comprimiéndolo ligeramente mientras lo saca del tanque de combustible.

UBICACIÓN DEL GENERADOR

Lea y comprenda toda la información de seguridad antes de arrancar el generador.

⚠ PELIGRO

Usar un generador en interiores PUEDE MATARLO EN MINUTOS.
El escape del generador contiene monóxido de carbono. Es un veneno que no se puede ver ni oler.



NUNCA use dentro de una casa o de un garaje, AUNQUE las puertas y ventanas estén abiertas.



Usar solo para AFUERA y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.

NUNCA opere el generador dentro de un edificio, incluidos garajes, sótanos, sótanos, cobertizos, recintos o compartimientos, incluido el compartimiento del generador de un vehículo recreativo.

⚠ PELIGRO

Riesgo de electrocución. Nunca use el generador en un lugar mojado o húmedo. Nunca exponga el generador a la lluvia, nieve, salpicaduras de agua o agua estancada mientras está en uso. Proteja el generador de todas las condiciones climáticas peligrosas. La humedad o el hielo pueden causar un cortocircuito u otro mal funcionamiento en el circuito eléctrico. Usar un generador o dispositivo eléctrico en condiciones húmedas, como lluvia o nieve, o cerca de una piscina o sistema de rociadores, o cuando sus manos están mojadas, puede causar una electrocución.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio. Opere el generador solo sobre una superficie sólida y nivelada. Operar el generador en una superficie con material suelto, como arena o recortes de césped, puede hacer que el generador ingiera desechos que podrían bloquear las rejillas de ventilación o el sistema de admisión de aire. Deje que el generador se enfríe durante 30 minutos antes de transportarlo o almacenarlo.

El generador siempre debe estar sobre una superficie plana y nivelada (incluso cuando no esté en funcionamiento). El generador debe tener al menos 5 pies (1,5 m) de espacio libre de cualquier material combustible.

No opere el generador en la parte trasera de un SUV, RV, remolque, cama de camión (normal, plano o de otro tipo), debajo de escaleras, cerca de paredes o edificios, o en cualquier otro lugar que no permita el enfriamiento adecuado del generador y/o silenciador. . NO contienen generadores en funcionamiento.

durante la

⚠ PELIGRO

Riesgo de asfixia. Coloque el generador en un área bien ventilada. NO ubique el generador cerca de ventilaciones o tomas donde los gases de escape puedan ingresar a espacios ocupados o confinados. Considere cuidadosamente las corrientes de aire y viento al colocar el generador.

TOMA DE TIERRA

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de electrocución. Si no se conecta a tierra correctamente el generador, se puede producir una descarga eléctrica.

El neutro del generador está unido al marco. Hay un conductor permanente entre el generador (cable del estator) y el marco. Si este generador se va a operar solo con cables y enchufes conectados a receptáculos montados en el generador, el Código Eléctrico Nacional no requiere que la unidad esté conectada a tierra. Sin embargo, otros métodos de uso del generador pueden requerir conexión a tierra para reducir el riesgo de descarga o electrocución.

Antes de usar la terminal de tierra, consulte con un electricista calificado, un inspector eléctrico o una agencia local que tenga jurisdicción sobre los códigos u ordenanzas locales que se aplican al uso previsto del generador.

OPERACIÓN

AVISO

Use solo cables de extensión de 3 puntas, herramientas y electrodomésticos conectados a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.

OPERACIÓN A GRAN ALTITUD

La potencia del motor se reduce a mayor altura sobre el nivel del mar. La producción se reducirá aproximadamente un 3,5% por cada 1000 pies de aumento de altitud desde el nivel del mar.

Se requiere un ajuste de gran altitud para operar a altitudes superiores a 5000 pies (1524 m). La operación sin este ajuste provocará una disminución del rendimiento, un mayor consumo de combustible y un aumento de las emisiones. No se recomienda el funcionamiento del motor a altitudes inferiores a 762 m (2000 pies) con el kit para altitudes elevadas.

Kit de carburador de gran altitud

iGen2200	Parte # 518900
iGen2500	N.º de pieza 518922-1

EL PERIODO DE EXPERIMENTACIÓN

Para un rodaje adecuado, no supere el 50 % de los vatios de funcionamiento nominales (iGen2200: 900 vatios / iGen2500: 1100 vatios) durante las primeras cinco horas de funcionamiento.

Varíe la carga de vez en cuando para permitir que los devanados del estator se calienten y se enfríen y para ayudar a asentar los anillos del pistón.

FRECUENCIA DE USO

Si el generador se usa con poca frecuencia o de forma intermitente (más de un mes antes del próximo uso), consulte la sección Almacenamiento de este manual para obtener información sobre el deterioro del combustible.

antes de encender el generador

Mira esto:

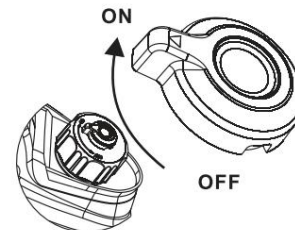
- el generador se coloca en un lugar seguro y adecuado.
- el generador está sobre una superficie seca, plana y nivelada.
- el motor está lleno de aceite.
- hay gasolina en el tanque de combustible.
- todas las cargas están desconectadas. • el interruptor ECO está en la posición APAGADO.

⚠ PELIGRO

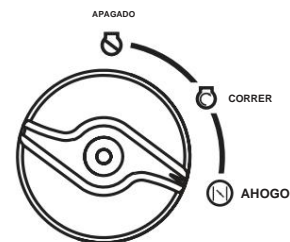
Riesgo de incendio y explosión. NO mueva ni incline el generador mientras esté funcionando.

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Gire la ventilación de la tapa de combustible a la posición ON (solo iGen2200).

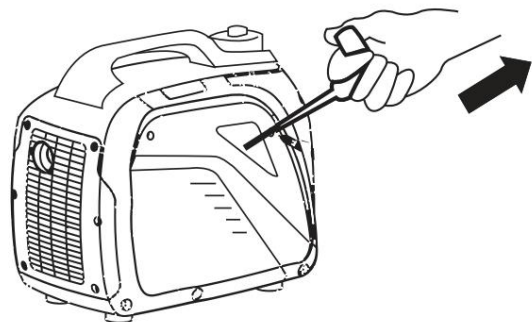


2. Gire el interruptor de combustible a la posición de estrangulación.

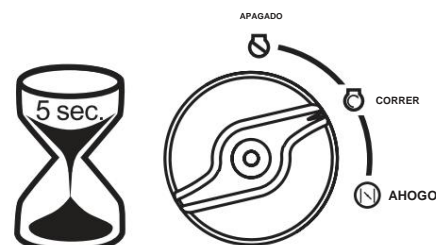


Nota: El generador se puede iniciar desde la posición de funcionamiento si está caliente por el funcionamiento.

3. Sujete con firmeza y tire lentamente de la manija de retroceso hasta que sienta una mayor resistencia, luego tire rápidamente.



4. Una vez que el motor haya arrancado, gire el interruptor de encendido combustible a la posición RUN.



OPERACIÓN

PARADA DEL MOTOR

1. Apague y desconecte todas las cargas eléctricas conectadas. Nunca arranque ni detenga el generador con dispositivos eléctricos enchufados o energizados.
2. Deje que el generador funcione sin carga durante varios minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor y del generador.
3. Gire el interruptor de combustible a la posición APAGADO.
4. Permita que el motor se enfríe, luego gire la ventilación de la tapa de combustible a la posición APAGADO (solo iGen2200).

Nota: En una emergencia y el inversor debe apagarse rápidamente, gire el interruptor de combustible a la posición APAGADO inmediatamente.

MODO ECO

AVISO

Siempre arranque el generador con ECO MODE OFF. Permita que la velocidad del motor se estabilice y que el LED DE SALIDA LISTA se ilumine antes de activar el MODO ECO.

ECO MODE
COMBUSTIBLE EFICIENTE
COMMUTATEUR D'ÉCONOMIE



Nota: No utilice el MODO ECO en funcionamiento en paralelo con otro generador Westinghouse.

El MODO ECO minimiza el consumo de combustible y el ruido al ajustar la velocidad del motor al mínimo requerido para la carga actual.

Active el MODO ECO cuando alimente pequeños electrodomésticos con cargas continuas, como una computadora o una luz eléctrica.

Deshabilite el MODO ECO cuando esté alimentando sobretensiones fuertes, como el aire acondicionado o la bomba eléctrica.

Para activar el MODO ECO, verifique que el LED DE SALIDA LISTA esté encendido en verde, luego empuje el interruptor a la posición de ENCENDIDO. Si no hay carga presente, las rpm del generador caerán a ralentí. El generador detectará las cargas a medida que se aplican y aumentará la velocidad del motor.

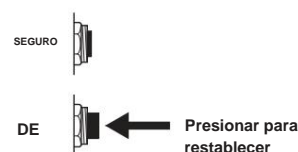
Para hacer funcionar el generador a potencia y

velocidad máxima, coloque el interruptor MODO ECO en la posición APAGADO.

DISYUNTOR DE CIRCUITO DE CA

El disyuntor se apagará automáticamente si hay un cortocircuito, una sobrecarga grave del generador en la salida o si la carga combinada supera los 15 amperios.

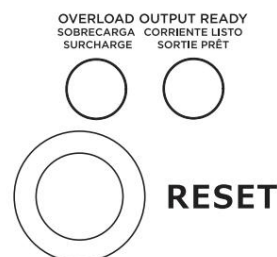
Si el disyuntor de CA se dispara automáticamente, verifique que la unidad esté funcionando correctamente y que no exceda la capacidad de carga nominal del circuito antes de restablecer el disyuntor.



OVERLOAD RESET GENERATOR

apagará automáticamente todas las salidas de CA para proteger el generador en caso de una sobrecarga o un cortocircuito en un dispositivo conectado. Sin embargo, el motor seguirá funcionando. Una sobrecarga marginal que encienda temporalmente la luz OVERLOAD puede acortar la vida útil del generador.

SOBRECARGA en el panel de control se iluminará en rojo y la **SALIDA LISTA** verde estará APAGADA.



Para restaurar la salida de CA:

1. Apague y desconecte todas las cargas eléctricas conectadas.
2. Presione el botón RESET en el panel de control hasta que el indicador OVERLOAD se apague y el indicador OUTPUT READY se ilumine.
3. Restablezca el disyuntor si está APAGADO.
4. Verifique que las cargas operativas y transitorias esperadas no excedan la capacidad del generador.
5. Vuelva a conectar las cargas eléctricas secuencialmente, permitiendo que el generador se estabilice después de conectar cada carga.

OPERACIÓN

CAPACIDAD DEL GENERADOR

AVISO

No sobrecargue la capacidad del generador. Exceder la capacidad de vatios/amperaje del generador puede dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados a él.

Asegúrese de que el generador pueda proporcionar suficientes vatios continuos (en funcionamiento) y de sobretensión (arranque) para los elementos que alimentará al mismo tiempo.

Se deben considerar los requisitos de energía total (voltios x amperios = vatios) de todos los dispositivos conectados. Los fabricantes de electrodomésticos y herramientas suelen incluir información de clasificación junto al modelo o número de serie.

Para determinar los requerimientos de energía:

1. Selecciona los elementos que alimentará al mismo tiempo.
2. Suma los vatios continuos (en funcionamiento) de estos elementos. Esta es la cantidad de energía que el generador necesita producir para mantener todo funcionando. Consulte la tabla de referencia de potencia en la página siguiente.
3. Calcule la cantidad de vatios de sobretensión (arranque) que necesitará. La sobretensión es la breve ráfaga de energía necesaria para arrancar herramientas o electrodomésticos con motor eléctrico, como una sierra circular o un refrigerador. Dado que no todos los motores arrancan al mismo tiempo, los vatios de sobretensión totales se pueden estimar sumando solo los elementos con los vatios de sobretensión adicionales más altos a los vatios nominales totales del paso 2.

Ejemplo:

herramienta o dispositivo	vatios corrientes*	vatios el salida*
Televisión (Tipo de tubo)	300	0
Frigorífico RV 180		600
Radio	200	0
Luz (75 vatios)	300	0
Máquina de café	600	0
	1580	600
	Total	vatios el
	vatios corrientes*	empezar más alumnos*
Vatios operativos totales		1580
Vatios iniciales más altos		+ 600
	Vatios iniciales totales necesarios	2180

* Las potencias indicadas son aproximadas. Verifique el poder real.

GESTIÓN DE ENERGÍA

Para prolongar la vida útil del generador y los dispositivos conectados, tenga cuidado al agregar cargas eléctricas al generador. No debe haber nada conectado a las salidas del generador antes de arrancar el motor. La forma correcta y segura de administrar la energía del generador es agregar cargas secuencialmente de la siguiente manera:

1. Sin nada conectado al generador, arranque el motor como se describe en este manual.
2. Enchufe y encienda la primera carga, preferiblemente la mayor carga que tienes.
3. Permita que la salida del generador se estabilice (el motor funciona sin problemas y el dispositivo conectado funciona correctamente).
4. Enchufe y encienda la próxima carga.
5. Nuevamente, permita que el generador se estabilice.
6. Repita los pasos 4 y 5 para cada carga adicional.

OPERACIÓN

herramienta o dispositivo	Referencia de potencia	
	vatios corrientes estimadas*	vatios el inicio estimado*
Luces incandescentes (4 cantidades x 75 vatios)	300	0
Televisión (Tipo de tubo)	300	0
Bomba de sumidero (1/3 hp)	800	1300
Refrigerador o congelador	700	2200
Bomba de pozo (1/3 hp)	1000	2000
Radio	200	0
Taladro (3/8", 4 amperios)	440	600
Sierra circular (trabajo pesado, 7-1/4")	1400	2300
Sierra ingletadora (10")	1800	1800
Sierra de mesa (10")	2000	2000

* Las potencias indicadas son aproximadas. Compruebe la potencia real.

EXTENSIONES

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de asfixia. Los cables de extensión que van directamente a la casa aumentan el riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono a través de las aberturas. Si se utiliza un cable de extensión que entra directamente en su hogar para alimentar elementos interiores, existe el riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono para las personas que se encuentran dentro del hogar.

Siempre use detectores de monóxido de carbono alimentados por baterías que cumplan con los estándares de seguridad UL 2034 actuales cuando opere el generador. Compruebe periódicamente la batería del detector o detectores.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de asfixia. Cuando use el generador con cables de extensión, asegúrese de que el generador esté ubicado en un espacio abierto al aire libre, al menos a 20 pies (6 m) de los espacios ocupados con el escape dirigido hacia el exterior.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio y descarga eléctrica. Nunca use cables de extensión desgastados o dañados. Los cables de extensión dañados o sobrecargados pueden sobrecalentarse, formar arcos eléctricos y quemarse, lo que puede causar la muerte o lesiones graves.

Antes de conectar un aparato de CA o un cable de alimentación al generador:

- Use cables de extensión de 3 puntas, herramientas y electrodomésticos conectados a tierra, o herramientas y electrodomésticos con doble aislamiento.
- Asegúrese de que la herramienta o aparato esté en buenas condiciones de funcionamiento. Los electrodomésticos o cables de alimentación defectuosos pueden crear un riesgo de descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la potencia de la herramienta o aparato no exceda la potencia nominal del generador o tomacorriente que se esté utilizando.

DIMENSIONES DEL CABLE DE EXTENSIÓN

Utilice únicamente cables de extensión de 3 clavijas conectados a tierra, marcados para uso en exteriores y clasificados para carga eléctrica.

Total Intensidad de correr	Calibre mínimo, clasificado para exteriores	
	Hasta 50 pies (15 m)	Hasta 100 pies (30 m)
Hasta 10A	12	8
Hasta 15A	10	8
Hasta 20A	10	6
Hasta 30A	8	6
Hasta 35A	6	6

OPERACIÓN

FUNCIONAMIENTO EN PARALELO

⚠️ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio y descarga eléctrica. Nunca conecte ni desconecte cables de cables paralelos mientras un generador está funcionando.

AVISO

La conexión a un generador que no es compatible puede causar una salida de bajo voltaje que puede dañar las herramientas y los aparatos alimentados por el generador.

La operación en paralelo le permite vincular el iGen2200 o el iGen2500 a un generador inversor Westinghouse compatible para un funcionamiento combinado y potencia máxima. Se requiere un cable paralelo Westinghouse (adquirido por separado) para la operación en paralelo. Este cable puede adquirirse en un distribuidor autorizado de generadores Westinghouse.

Nota: No utilice el MODO ECO en funcionamiento en paralelo con otro generador Westinghouse.

- Cable paralelo: Parte # 507PC

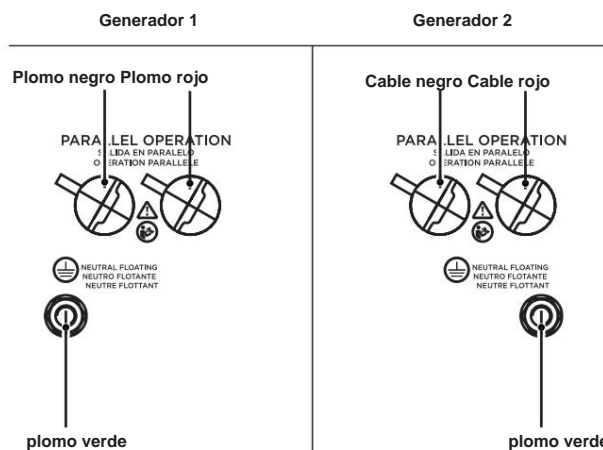
Nota: Los generadores Westinghouse compatibles sin puertos paralelos se pueden ejecutar en paralelo con el cable paralelo montado en receptáculo, n.º de pieza 260041.

El iGen2200 y el iGen2500 funcionan en paralelo con los siguientes generadores inversores de Westinghouse:

- iGen2200
- iGen2300
- iGen2500
- IGen2600
- IGen4500

1. En ambos generadores, asegúrese de que el interruptor de combustible y el interruptor de MODO ECO estén en la posición APAGADO.
2. Conecte un cable paralelo negro y rojo a cada generador. Conecte el cable negro al puerto izquierdo, el cable rojo al puerto derecho.

Nota: NO conecte dos cables rojos o dos cables negros al mismo generador.



3. Conecte el cable de tierra verde al terminal de tierra del cada generador y apriete la tuerca.
4. Encienda uno de los generadores y espere a que se encienda la luz de SALIDA LISTA.
5. Inicie el segundo generador y espere a que se encienda la luz de SALIDA LISTA antes de conectar una carga.
6. Conecte cargas adicionales como se describe en la sección Administración de energía.
7. Desconecte todas las cargas antes de apagar los generadores.

TRANSPORTE

- Deje que el generador se enfríe al menos 30 minutos antes de transportarlo.
- Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador.
- Utilice únicamente la manija del generador estacionario para levantar la unidad o fijar restricciones de carga como cuerdas o correas de amarre. No intente levantar o asegurar el generador sujetándolo por cualquiera de sus otros componentes.
- Mantenga la unidad nivelada durante el transporte para minimizar el riesgo de fugas de combustible o, si es posible, drene el combustible o haga funcionar el motor hasta que el tanque de combustible esté vacío antes del transporte.

ENTREVISTA

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

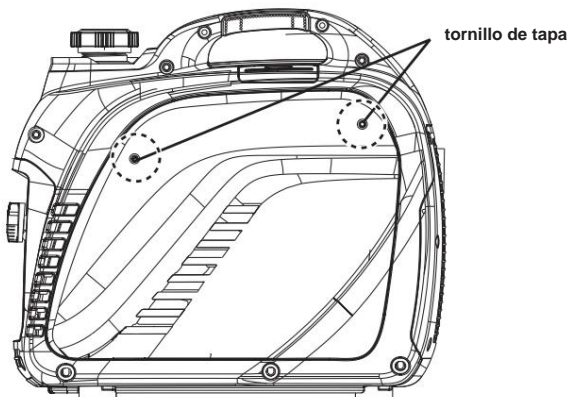
El mantenimiento regular mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil del generador. Siga los intervalos de una hora o del calendario, lo que ocurra primero. Se requiere un mantenimiento más frecuente cuando se opera en condiciones adversas, como se indica a continuación.

Antes de cada uso
Revisar el aceite del motor
Después de las primeras 25 horas o el primer mes
Cambia el aceite del motor
Después de 50 horas o cada 6 meses
Cambie el aceite del motor ¹ Limpie el
Después de 100 horas o
Inspeccione/limpie el parachispas Inspeccione/limpie la bujía Reemplace el filtro de combustible ³ Inspeccione/ajuste la holgura de las
Después de 300 horas o
Reemplace la bujía Reemplace el filtro de aire

- ¹ Cambie el aceite cada mes cuando se opera bajo carga pesada o a alta temperatura.
- ² Limpie más a menudo en condiciones sucias o polvorrientas. Reemplace el filtro de aire si no se puede limpiar correctamente.
- ³ Se recomienda que el servicio sea realizado por un distribuidor autorizado de Westinghouse.

CUBIERTA DE SERVICIO DEL MOTOR

Retire la tapa de servicio del motor para acceder al filtro de aire, el carburador, el llenado/drenaje de aceite y la varilla medidora de aceite. Retire los dos tornillos de la tapa, luego retire con cuidado la tapa con ambas manos para evitar dañar los postes de los ojales de la tapa.



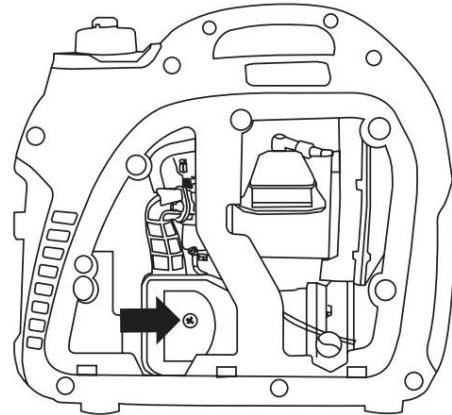
MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio. Nunca use gasolina u otros solventes inflamables para limpiar el filtro de aire. Utilice únicamente jabón detergente doméstico para limpiar el filtro de aire.

El filtro de aire debe limpiarse cada 50 horas de uso o cada seis meses (la frecuencia debe aumentarse si el generador se usa en un ambiente polvoriento).

1. Coloque el generador sobre una superficie plana y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
2. Retire la cubierta de servicio del motor.
3. Retire el tornillo que sujeta la tapa del filtro de aire. Incline la tapa para quitarla.



Nota: El elemento del filtro de aire está empapado en aceite. Utilice un recipiente de limpieza adecuado.

AVISO

Evite el contacto de la piel con el aceite de motor. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

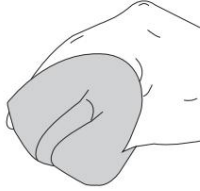
4. Retire el filtro de aire de espuma del alojamiento del filtro de aire y lávelo sumergiendo el elemento en una solución de detergente doméstico y agua tibia. Exprima la espuma lentamente para limpiarla bien.

AVISO

NO doble ni rasgue el elemento del filtro de aire de espuma mientras limpia o seca. Aplique solo una presión lenta pero firme.

ENTREVISTA

Enjuague el elemento del filtro de aire sumergiéndolo en agua fría y aplicando una ligera presión. Deje que el filtro se seque por completo.



AVISO

No contaminar. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de reparaciones.

- Remoje el filtro de aire de espuma en aceite de motor limpio y luego exprima el exceso de aceite. El motor echará humo al arrancar si queda demasiado aceite en el filtro.
- Instale el filtro de aire de espuma en la carcasa y vuelva a instalar la cubierta del filtro de aire. Instale el panel de servicio del motor.

Filtro de aire de espuma: N.º de pieza 5291

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

⚠ PRECAUCIÓN

Evite el contacto de la piel con el aceite de motor. Use ropa y equipo de protección. Lave toda la piel expuesta con agua y jabón.

AVISO

Utilice siempre el aceite de motor especificado. No usar el aceite de motor especificado puede causar un desgaste acelerado y/o acortar la vida útil del motor.

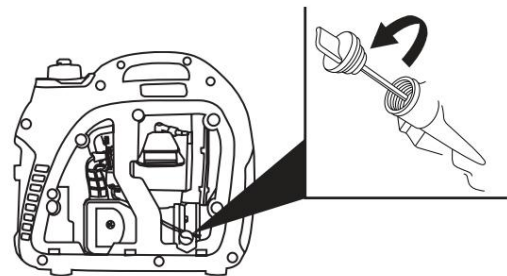
Cuando utilice el generador en climas extremos, sucios, polvorientos o extremadamente calurosos, cambie el aceite con mayor frecuencia.

La temperatura del aire ambiente afectará el rendimiento del aceite del motor. Cambie el tipo de aceite de motor utilizado según las condiciones meteorológicas.

Tipo de aceite de motor recomendado	
10W-30	
5W-30	10W-40
5W-30 Sintético	
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28,9 -17,8 -6,7 4,4 15,6 26,7 37,8 48,9
Temperatura ambiente	

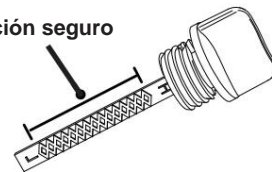
Compruebe el nivel de aceite del motor antes de cada uso o cada 8 horas de funcionamiento.

- Coloque el generador sobre una superficie plana y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.
- Retire la cubierta de servicio del motor.
- Con un paño húmedo, limpie alrededor del manómetro de aceite.
- Retire la varilla medidora y límpiela.



- Enrosque completamente la varilla medidora en el cuello de llenado. Retire la varilla medidora y verifique que el nivel de aceite esté dentro del rango de funcionamiento seguro.

Rango de operación seguro



- Si el nivel es bajo, agregue gradualmente el aceite de motor recomendado y vuelva a verificar hasta que el nivel esté entre las marcas L y H en la varilla medidora. No llene demasiado. Si está por encima de la marca de lleno en la varilla, drene el aceite para reducir el nivel de aceite a la marca de lleno en la varilla.
- Instale la cubierta de servicio del motor.

ENTREVISTA

CAMBIO DE ACEITE DE MOTOR

⚠️ ADVERTENCIA

Arranque accidental. Retire la funda de la bujía de la bujía cuando trabaje en el generador.

Cuando utilice el generador en climas extremos, sucios, polvorientos o extremadamente calurosos, cambie el aceite con mayor frecuencia.

Cambie el aceite mientras el motor aún está caliente por el funcionamiento.

1. Coloque el generador sobre una superficie plana y deje que el motor se enfríe durante varios minutos.

Nota: Si coloca el generador en una superficie elevada ligeramente por encima del cárter de aceite, el drenaje será más fácil.

2. Retire la tapa de servicio del motor y la tapa de la bujía. Desconecte el cable de la bujía de la bujía y colóquelo donde no pueda entrar en contacto con la bujía.
3. Con un paño húmedo, limpie alrededor de la varilla medidora. Retire la varilla medidora y límpiela.
4. Coloque un cárter de aceite (o un recipiente adecuado) debajo del puerto de llenado/drenaje de aceite.
5. Inclíne el generador para drenar el aceite.



6. Vierta aceite lentamente en la abertura de llenado de aceite hasta que el nivel de aceite esté entre las marcas L y H de la varilla medidora. Pare con frecuencia para comprobar el nivel de aceite. No llene en exceso. Capacidad máxima de aceite: 0,37 US qt (0,35 L)
7. Vuelva a colocar la varilla medidora y apriete a mano.
8. Conecte el cable de la bujía e instale la tapa de la bujía servicio de motor

AVISO

No contamine. Siga las pautas de la EPA u otras agencias gubernamentales para la eliminación adecuada de materiales peligrosos. Consulte a las autoridades locales o al centro de reparaciones.

MANTENIMIENTO DE VELAS

Inspeccione y limpie la bujía cada 100 horas de uso o cada seis meses. Reemplace la bujía después de 300 horas de uso o cada año.

1. Coloque el generador sobre una superficie plana y permita enfriar el motor.
2. Retire la tapa de la bujía en la parte superior del generador.
3. Retire el capuchón de la bujía tirando con firmeza del capuchón de la bujía hacia afuera del motor.
4. Limpie el área alrededor de la bujía.
5. Retire la bujía con la llave de tubo para bujías suministrada.

AVISO

Nunca aplique una carga lateral ni mueva la bujía hacia los lados al retirar la bujía.

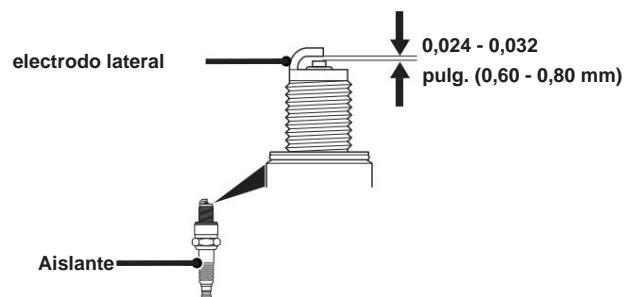
6. Inspeccione la bujía. Reemplácelos si los electrodos están picados, quemados o si el aislante está agrietado. Utilice únicamente un enchufe de repuesto recomendado.

Reemplazo de bujía recomendado

Westing House Numero de modelo	Antorcha	NGK	el bosco	Autolite
iGen2200/2500	E6RTC	BPR6HS	WR7	BC 284

7. Mida la distancia entre electrodos de la bujía con una galga de espesores de alambre. Si es necesario, corrija el espacio doblando con cuidado el electrodo lateral.

Distancia entre electrodos de la bujía: 0,024 - 0,032 pulg. (0,60 - 0,80 mm)



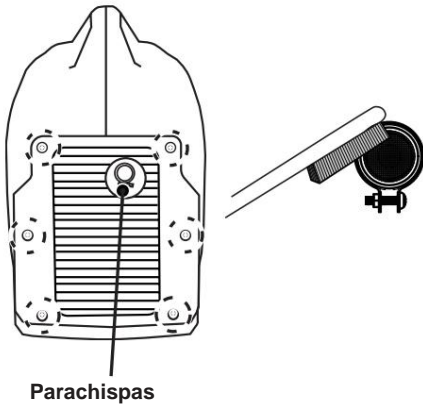
8. Instale con cuidado la bujía a mano, luego apriete de 3/8 a 1/2 vuelta adicional con la llave para bujías.
9. Instale el casquillo de la bujía y la cubierta de mantenimiento del motor

ENTREVISTA

SERVICIO PARACHISPAS

Revise y limpie el parachispas cada 100 horas de uso o cada seis meses. Si no se limpia el parachispas, se degradará el rendimiento del motor.

1. Coloque el generador sobre una superficie plana y permita que el silenciador se enfríe antes de reparar el parachispas.
2. Retire los tornillos de la cubierta y la cubierta del silenciador. Utilice un destornillador para quitar el parachispas.



3. Retire con cuidado los depósitos de carbón de la pantalla del parachispas con un cepillo de alambre. El parachispas debe estar libre de roturas y roturas. Reemplace el parachispas si está dañado.

Parachispas: N.º de pieza 6789

4. Vuelva a instalar el parachispas y la cubierta del parachispas tranquilo.

TRASTERO

La preparación adecuada para el almacenamiento es necesaria para un funcionamiento sin problemas y una longevidad del generador.

AVISO

La gasolina almacenada durante tan solo 30 días puede deteriorarse, provocando la acumulación de goma, barniz y corrosión en las líneas de combustible, los conductos de combustible y el motor. Esta acumulación corrosiva restringe el flujo de combustible, lo que puede impedir que el motor arranque después de un período prolongado de almacenamiento. El uso de un estabilizador de combustible aumenta en gran medida la vida útil de almacenamiento de la gasolina. Se recomienda el uso permanente de estabilizador de combustible.

Siga las instrucciones de uso del fabricante.

HORA DE ALMACENAMIENTO	PROCEDIMIENTO RECOMENDADO
Menos de 1 mes	No requiere servicio.
2 a 6 meses	Llene con gasolina nueva y agregue estabilizador de gasolina. Drene el recipiente del flotador del carburador.
6 meses o más	Drene el tanque de combustible y el recipiente del flotador del carburador.

ALMACENAMIENTO A CORTO PLAZO

- Deje que el generador se enfríe durante al menos 30 minutos antes de guardarlo.
- Vuelva a colocar todas las cubiertas protectoras en el panel de control del generador.
- Limpie el generador con un paño húmedo. Limpie cualquier residuo de las tomas de aire en la parte delantera de la unidad y las rejillas de ventilación del silenciador.
- Guarde el generador en un área seca y bien ventilada lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición, como áreas con un motor eléctrico que produzca chispas o donde se utilicen herramientas eléctricas.
- No almacene el generador o la gasolina cerca de hornos, calentadores de agua u otros aparatos que produzcan calor o se enciendan solos.
- Con el motor y el sistema de escape fríos y todas las superficies secas, cubra el generador para evitar que entre polvo. No utilice una lámina de plástico como cubierta antipolvo. Los materiales no porosos retienen la humedad y promueven el óxido y la corrosión.

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

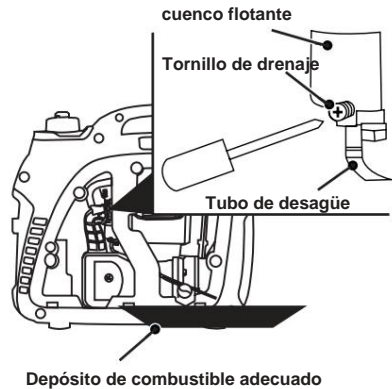
- Incluso el combustible debidamente estabilizado puede dejar residuos y causar corrosión si se deja por mucho tiempo. Si almacena el generador durante dos a seis meses, drene el recipiente del flotador para evitar la acumulación de goma y barniz en el ca

DRENAJE DEL FLOTADOR

1. Retire la cubierta de servicio del motor.

ENTREVISTA

- Localice la manguera de drenaje que se extiende desde la parte inferior del recipiente del flotador del carburador.



- Coloque el extremo libre de la manguera fuera del generador en un recipiente de gasolina aprobado para recoger el combustible drenado.
- Afloje el tornillo de drenaje del recipiente del flotador y deje que se drene el combustible. Apriete el tornillo de drenaje del recipiente del flotador.
- Dirija la manguera de drenaje entre la carcasa del filtro de aire y la cubierta de servicio del motor. Instale la cubierta de servicio del motor.

DRENAJE DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Si almacena el generador por más de seis meses, drene el tanque de combustible para evitar la separación, el deterioro y los depósitos de combustible en el sistema de combustible.

- Desenrosque la tapa del tanque de combustible. Remover el filtro de combustible
- Usando una bomba de gasolina disponible comercialmente (no incluida), extraiga la gasolina del tanque de combustible a un tanque de gasolina aprobado. **NO** use una bomba eléctrica.
- Vuelva a instalar el filtro de combustible y la tapa del tanque de combustible.
- Arranque el generador y déjelo funcionar hasta que el motor del generador se detenga.
- Retire la bujía.
- Ponga una cucharadita de aceite de motor en el cilindro y tire de la manija de retroceso hasta que sienta resistencia. En esta posición, el pistón sube en su carrera de compresión y ambas válvulas están cerradas. Almacenar el motor en esta posición ayudará a prevenir la corrosión interna.

Vuelva a colocar suavemente el mango de retroceso.

- Vuelva a instalar la bujía. Deje el capuchón de la bujía desconectado para evitar un arranque accidental.

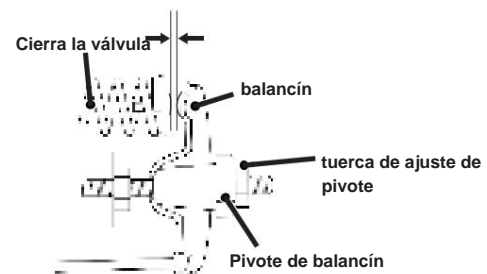
- Instale la cubierta de servicio del motor.

JUEGO DE VALVULAS

AVISO

La verificación y el ajuste de la holgura de las válvulas deben realizarse cuando el motor está frío.

- Quite la cubierta del balancín y retire con cuidado la junta. Si el sello está roto o dañado, debe ser reemplazado.
- Retire la bujía para que el motor pueda funcionar más fácilmente.
- Revolucione el motor hasta el punto muerto superior (PMS) tirando lentamente de la palanca de marcha atrás. Mirando a través del orificio de la bujía, el pistón debe estar hacia arriba (ambas válvulas están cerradas).
- Ambos balancines deben estar sueltos en el TDC en la carrera de compresión. Si no, gire el motor 360°.
- Inserte una galga de espesores entre el balancín y el vástago de la válvula para medir la holgura de la válvula.



	Válvula de admisión	La válvula de escape
El juego de válvulas	0,0031 – 0,0047 pulg. (0,08 – 0,12 mm)	0,0051 – 0,0067 pulg. (0,13 – 0,17 mm)
Pareja	8–12 N•m	8–12 N•m

- Si es necesario realizar un ajuste, sujete el pivote del balancín y afloje la tuerca de ajuste del pivote.
- Gire el pivote del balancín al espacio libre especificado. Sostenga el pivote del balancín y vuelva a apretar la tuerca de ajuste del pivote al par especificado.

Pareja: 106 pulgadas-libra (12 N•m)

- Realice este procedimiento para la otra válvula.

- Instale la junta, la tapa del balancín y la bujía.

REPARAR

REPARAR

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
El motor no enciende	Sin gasolina.	Repostar.
	Combustible incorrecto, generador guardado sin tratamiento ni drenaje de gasolina, o reabastecido.	Vacíe el tanque de combustible. Rellene con gasolina nueva.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	El bajo nivel de aceite del motor ha apagado el generador.	Si la luz de bajo nivel de aceite está encendida, gire el interruptor de la batería a la posición APAGADO. Agregue aceite de motor.
	Bujía mojada con combustible (motor ahogado).	Espera cinco minutos. Ponga el interruptor de la batería en la posición de APAGADO. Tire de la manija de retroceso rápidamente varias veces. Si el generador no arranca, retire la bujía y séquela.
	Bujía defectuosa, obstruida o espaciada incorrectamente.	Deseche o reemplace la bujía. Reinstalar.
	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
	Estrangulador parcialmente abierto o cerrado debido a batería baja o desconectada.	Ajuste manualmente el estrangulador. Consulte la sección Mantenimiento.
El motor arranca, luego se detiene	Sin gasolina.	Repostar.
	Nivel de aceite de motor incorrecto.	Compruebe el nivel de aceite del motor.
	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Combustible contaminado.	Vacíe el tanque de combustible. Rellene con gasolina fresca.
	Interruptor de bajo nivel de aceite defectuoso.	Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
Al motor le falta fuerza	Filtro de aire obstruido.	Limpie o reemplace el filtro de aire.
	Combustible incorrecto, generador guardado sin tratamiento ni drenaje de gasolina, o reabastecido.	Vacíe el tanque de combustible. Rellene con gasolina fresca.
	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
El motor funciona irregularmente o se arremolina cuando se aplica carga	Filtro de aire sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Generador sobrecargado.	Desconecte algunos dispositivos.
	Herramienta eléctrica o dispositivo defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o aparato. Pare y reinicie el motor.
	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del sistema de combustible, falla de la bomba de combustible, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.
No hay energía en los tomacorrientes de CA	El LED SALIDA LISTA está apagado y el LED SOBRECARGA está encendido.	Compruebe la carga de CA. Pare y reinicie el motor.
		Compruebe la entrada de aire. Pare y reinicie el motor.
	Disyuntor/es AC disparado.	Compruebe las cargas de CA y reinicie los disyuntores.
	Herramienta eléctrica o dispositivo defectuoso.	Reemplace o repare la herramienta o aparato. Pare y reinicie el motor.
	generador defectuoso.	Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Westinghouse al número gratuito 1 (855) 944-3571.



WestinghousePortablePower.com

Service Hotline: (855) 944-3571

777 Manor Park Drive
Columbus, OH 43228

™ & © 2020 Westinghouse Electric Corporation ©

2020 Westinghouse Outdoor Power Equipment, LLC Todos los derechos reservados.

iGen2200Rev01 / iGen2500Rev01
121234 Rev06 11/20